

МИНИСТЕРСТВО ОБЩЕГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ОРЛОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Клочкова Е.И.

Немецкий язык

Учебное пособие
для средней ступени обучения

Переработанное и исправленное издание

ЧАСТЬ 1

ОРЕЛ-2006

Рекомендовано к печати
Редакционно-
издательским советом
Орловского
государственного
университета

Данное учебное пособие предназначено в первую очередь для студентов второго года обучения, изучающих немецкий язык как вторую специальность, его также возможно использовать при работе со студентами младших курсов языкового факультета. Ряд текстов и упражнений может быть рекомендован для использования в старших классах средней, в том числе и малокомплектной школы.

Пособие включает в себя аутентичные тексты, заимствованные из различных журналов, газет, произведений художественной литературы, частично подвергшиеся сокращению. Тексты распределяются по следующей тематике: "Отпуск и времяпрепровождение", "Биография", "Книги в нашей жизни", "Город", "Праздники", "Здоровый образ жизни", "Внешность и характер человека", "Живопись", "Театр, кино, телевидение". Некоторые тексты составлены автором ("Орел", "Оффенбах-на-Майне").

Сборник содержит как тексты информативного характера, так и интервью, а также мнения носителей языка различного возраста по проблемам, находящим свое отражение в указанной тематике. Дополнением к текстам служат стихотворения, таблицы и шуточные короткие истории.

Большинство текстов сборника носит проблемный характер и рекомендуется для работы над развитием навыков разговорной речи. К преимущественному количеству тем предлагаются оригинальные тексты на русском языке, предусматриваемые для перевода или как импульс к дискуссии.

Каждая тема снабжена словарем и системой упражнений для развития навыка работы над лексикой и грамматикой, а также совершенствования навыков монологического и диалогического высказывания. Пособие содержит грамматический комментарий и основные правила нового правописания.

Пособие подготовлено при участии преподавателей кафедры немецкого языка Сидоренко Н. В. и Сиротининой Ю. В.

Большую признательность авторы выражают учительнице немецкого языка профессиональной школы Бад Ольдесло (ФРГ) госпоже Сабине Грауманн за практическую помощь и методические рекомендации.

Составитель:	Клочкова Е. И., ст. преподаватель
Рецензент:	Якушев М. В., канд. педагогических наук
Компьютерная верстка:	Михайлов М. Р.
Отв. редактор:	Власова Т. С., канд. филологических наук, доцент

© Клочкова Е. И.,
Сидоренко Н. В.,
Сиротинина Ю. В. 2002
©Орловский государственный
университет, 2002

Traumreise

Wohlbefinden

Spanien

OPEL

LÜBECK

HAMBURG

Pauschal
Urlaub
Reisen

ROM

zum Minipreis

REISE

Eine preiswerte Alternative

Sehen und Erleben

Kennenlernen

Abenteuer

Frankreich

Tour

Reiseführer

im Glück
baden

**Wo die Sonne
Urlaub macht**

Jede Sekunde ist ein
Abenteuer zwischen
Geschichte und Gegenwart.

Lufthansa



Nordsee
Relaxen



Reisebüro

ETAP
HOTEL

Florida

DB

Urlaubshit

eHotel

www.eHotel.de

GENÈVE

träumen

MÜNCHEN



Tanz der Farben
Vitalwochen
im Hotel „Spessart“

InterCity

Traumziel

Preiswert



Paris

Bayern

Einfach märchenhaft!



Neugierig

Italien

Deutschland ist schön

Osterreich

unterwegs

Ferien

THEMA: URLAUB UND ZEITVERTRIEB

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. ablehnen (te,t) vt | отвергать |
| 2. die Abwechslung (-,en) | смена, перемена обстановки |
| 3. anbieten (o,o) vt | предлагать что-либо |
| das Angebot (es,e) | предложение чего-либо |
| 4. anschließen (o,o) sich Dat. | присоединиться к кому-либо |
| 5. die Anzahl (-,en) | число |
| 6. anziehen (o,o) | надевать что-либо, привлекать |
| anziehend=reizend=faszinierend | привлекательный |
| die Anziehungskraft (-,-e) | сила притяжения |
| der Anziehungspunkt (es,e) | место притяжения |
| 7. attraktiv | привлекательный |
| die Attraktivität (-,en) | привлекательность |
| 8. der Aufenthalt (es,-e) | пребывание |
| aufhalten, sich (ie,a) | пребывать, задерживаться |
| 9. der Ausflug (s,-e) = die | экскурсия, вылазка на природу |
| Wanderung | |
| einen Ausflug unternehmen | предпринимать вылазку на природу |
| 10. die Ausrüstung = die | экипировка |
| Ausstattung, f (-,en) | |
| 11. der Austausch (es,e) | обмен |
| austauschen (te,t) vt | обменивать(ся) |
| Meinungen austauschen | обмениваться мнениями |
| der Meinungs-austausch (es,e) | обмен мнениями |
| 12. ausüben (te,t) | выполнять, исполнять |
| 13. der Ausweg (s,e) | выход (из положения) |
| einen Ausweg finden | найти выход из положения |
| 14. beinhalten (te,t) vt | содержать в себе |
| 15. beschränken (te,t) vt | ограничивать что-либо |
| beschränken, sich auf Akk. | ограничиваться чем-либо |
| 16. einen Besuch, eine Reise wert | быть достойным посещения, |
| sein | поездки |
| 17. die Bilanz (-,en) | итог |
| Bilanz ziehen | подводить итог |
| 18. buchen (te,t) | бронировать |
| ein Zimmer buchen | забронировать комнату |
| 19. eignen, sich (te,t) für Akk. | быть пригодным |
| 20. der Empfang (s,-e) | прием |
| empfangen (i,a) vt | встречать, принимать кого-либо |
| 21. ermöglichen (te,t) etw.zu tun | разрешать делать что-либо |
| 22. erwähnenswert sein | быть достойным упоминания |
| 23. der Fachwerkbau (s,ten) | здание в стиле фахверк |
| 24. die Fahrkarte (-,en) = das Ticket | билет на проезд |
| (s,s) | |
| eine Fahrkarte besorgen, lösen, | покупать билет |
| kaufen | |
| die Flugkarte | билет на самолет |
| 25. freuen, sich auf Akk. | радоваться чему-либо (будущ). |
| freuen, sich über Akk. | радоваться чему-либо (прошедш.) |

26. die Gegend (-,en) = die Umgebung (-,en) die Gegend erforschen (te,t), erkunden (te,t)	местность, окрестность обследовать местность, окрестности
27. die Gelegenheit = die Möglichkeit (-,en) gelegentlich = bei Gelegenheit	возможность по возможности
28. günstig günstige Preise = preiswert	благоприятный низкие цены, по низкой цене
29. der Inhalt (s,e)	содержание
30. die Jugendherberge (-,n)	молодежная гостиница
31. der Kern (s,e) der Stadtkern (es,e) = die Stadtmitte	ядро, центр центр города
32. das Kloster [klo: ster]	монастырь
33. der Ort (es,e) der Platz (es,- e) die Stelle (-,en)	место (на карте, местности) место (для сидения), площадь место (в помещении)
34. der Preis (es,e) den Preis erfahren der Preis für Akk. zu billigen Preisen	цена узнать цену цена на что-либо по низким ценам
35. die Radtour [tu: r] (-, en)	велосипедная прогулка
36. der Reisende (en,en)	путешественник
37. der Reiz (es,e) = der Anziehungspunkt reizen (te,t) reizend	привлекательность привлекать привлекательный
38. das Schloss (es,-er)	замок, дворец
39. sorglos = problemlos	беззаботный, простой
40. die Strecke (-,n)	отрезок (пути)
41. der Tramper (es,-)	путешествующий автостопом
42. der Trip (s,s)	короткая поездка, путешествие
43. der Turm (es,-e)	башня
44. übernachten (te,t) die Übernachtung (-,en)	ночевать ночевка
45. umsteigen (ie,ie) die Umsteigestation (-,en)	делать пересадку станция для пересадки
46. der Urlaub (s,e) sich auf den Urlaub vorbereiten den Urlaub verbringen, planen den Urlaub vorausplanen der Urlauber (s,-) die Urlaubsstimmung (-,en) der Bildungsurlaub (s,e)	отпуск готовиться к отпуску проводить, планировать отпуск заранее планировать отпуск отпускник отпускное настроение отпуск для получения знаний
47. die Verbindung (-,en)	связь
48. verfügen (te,t) über Akk.	владеть чем-либо
49. der Verkehr (s,-)	транспорт, движение транспорта
50. vorhanden sein das Vorhandensein (s,-)	быть в наличии наличие

51. wahrnehmen (a,o) die Wahrnehmung (-,en)	воспринимать восприятие
52. das Zelt (es,e) das Zelt aufschlagen (u,a) zelten (te,t)	палатка разбить палатку отдыхать в палаточном городке
53. der Zwiebelturm (es,- e)	башня в виде луковицы

1. VERSTEHENSORIENTIERTES ÜBEN

1. Beantworten Sie folgende Fragen:

1. Welche Urlaubsmöglichkeiten bietet man in einem Reisebüro an? 2. Wohin kann man eine Reise unternehmen? 3. Welcher Urlaub bereitet Ihnen eine große Freude? 4. Wie kann man reisen? 5. Welche Urlaubsorte sind besonders attraktiv? 6. Welches Verkehrsmittel ist besonders günstig? 7. Gibt es Unterschiede, wie unsere Bürger und Deutsche den Urlaub verbringen? 8. Welchen Reiz haben verschiedene Reiseorte?

2. Vollenden Sie die Sätze:

Ich lehne es völlig ab,...(eine Wanderung unternehmen, die Gegend zu Fuß erkunden, sich zurückziehen, viel Gepäck mitnehmen, hier unser Zelt aufschlagen, in diesem Hotel übernachten, einige Male umsteigen)

Es ist toll,...(dieses Zelt mitnehmen, so viel essen, die Reise im voraus buchen, an diesem Ausflug teilnehmen, verreisen, unter freiem Himmel übernachten, sonnenbaden)

Diese Reise ermöglicht...(sich einer Bürgerreise anschließen, ein günstiges Ticket besorgen, den Urlaub in diesem Ort verbringen, Ferienplätze zu günstigen Preisen buchen, besser die spanische Sprache beherrschen, über den Schüleraustausch diskutieren)

Es macht mir Spaß,...(diese Gelegenheit ausnutzen, an dieser Radtour teilnehmen, diesen Austausch mitmachen, unsere Reise vorausplanen, attraktive Orte erkunden)

3. Äußern Sie Ihre Meinung:

1. Wie verhalten Sie sich zur Erholung in einem Zelt? 2. Was besichtigen Sie in einer Stadt in erster Linie? 3. Wozu fährt man aufs Land? 4. Welche Voraussetzungen muss es geben,

damit die Reise gut verläuft? 5. Welche Angebote kann man in einem Reisebüro bekommen? 6. Was kann man zur Abwechslung unternehmen, wenn man einige freie Tage hat? 7. Was ist die Hauptsache, wenn man einen Ausflug vorbereitet? 8. Was bedeutet für Sie eine gute Erholung?

4. Vollenden Sie die Sätze:

Der Reisende erholt sich sorglos, wenn ... (он взял с собой все необходимое, заранее заказал билет и гостиницу, он может переночевать в кемпинге, он владеет иностранным языком, его программа хорошо продумана, у него хорошее настроение)

Der Tourist nimmt ... wahr. (особенности местности, плохая погода, ночлег под открытым небом, прогулка пешком на большое расстояние, пребывание в этом городе, отсутствие песчаного пляжа)

Es ist sehr günstig, ... (ночевать под открытым небом, заранее заказать билет, разбить палатку в кемпинге, обследовать местность пешком, забронировать номер в гостинице)

5. Verbinden Sie die Teile zu einem Satz:

Für mich ist das Umsteigen

Es macht mir großen Spaß

Diese lange Radtour ist

Der Reiz der kleinen Orte

besteht in

Der Aufenthalt in einem Dorf

dauert

Dieser Ort ist bestimmt eine

Reise

Der Campingplatz eignet sich

Man kann einige

Reisemöglichkeiten

Ich möchte mich nur auf einen

kurzen Aufenthalt in Weimar

Ich möchte

Ich würde Ihnen

die Gegend erkunden

lästig

wert

normalerweise nur kurze

Zeit

eine andere

Verkehrsverbindung

suchen

für gute Erholung

gar nicht beschränken

besonderer Attraktivität

der Gegend

zu günstigen Preisen

empfehlen

einen anderen Badeort

anbieten

undenkbar

6. Gebrauchen Sie **dass** oder **damit**:

1. Die Touristen wollten, ... sie im Hotel absteigen. 2. Der Mann geht ins Reisebüro, ... der Angestellte ihn informiert. 3. Wir

fahten ins Gebirge, ... unsere Kinder die Gebirgslandschaft genießen. 4. Ich buche ein Zimmer im Hotel, ... die Touristen dort übernachten. 5. Ich bespreche den Plan mit meinem Freund, ... er an unserer Reise teilnimmt. 6. Ich schlage vor, ... du mitfährst. 7. Ich verspreche, ... wir viel Interessantes während unserer Reise erleben. 8. Ich lade dich ein, ... du dich an diesem Studentenaustausch beteiligst.

7. Beantworten Sie die Fragen und gebrauchen Sie statt der Substantive Infinitivgruppen:

Muster: Wozu gehst du ins Theater? Zum Anschauen des Dramas. Ich gehe ins Theater, um das Drama anzuschauen.

1. Wozu fährst du ins Ausland? *Zum Kennenlernen der Menschen.* 2. Wozu verbringst du deinen Urlaub auf dem Campingplatz? *Zur Erholung.* 3. Wozu buchst du dieses Hotelzimmer? *Zum Sparen des Geldes.* 4. Wozu lädst du diese deutsche Familie ein? *Zur Vertiefung der Freundschaft.* 5. Wozu lernst du den Fahrplan kennen? *Zur Reise in den Ural.* 6. Wozu kaufst du ein großes Zelt? *Zur Unterbringung meiner Familie.* 7. Wozu schreibst du diesen Artikel? *Zur Information der Touristen.* 8. Wozu fährst du mit dem Auto? *Zum Besuch von verschiedenen Orten unterwegs.*

8. Gebrauchen Sie **damit** oder **um...zu** mit dem Infinitiv:

1. Ich wollte sofort telefonieren. Ich wollte diesen Ferienplatz buchen. 2. Ich wollte telefonieren. Meine Freundin sollte diesen Ferienplatz bekommen. 3. Ich fuhr ins Reisebüro. Ich wollte Information bekommen. 4. Ich wählte die Route. Meine Freunde sollten zufrieden sein. 5. Ich besprach die Ferienmöglichkeiten. Meine Familie sollte sich gut erholen. 6. Ich ließ mich informieren. Ich wollte im Bilde sein. 7. Wir wollen am Abend unser Reiseziel erreichen. Am Morgen soll unsere Reise anfangen. 8. Wir fuhren zu dem Hauptplatz. Wir wollten diese romanische Kirche bewundern.

9. Ordnen Sie die folgenden Abschnitte in der richtigen Reihenfolge:

a. Preiswerte Ferien kann man auch mit einem Zelt verbringen. Es gibt eine Vielfalt von Campingplätzen, sie ermöglichen einen kostengünstigen Aufenthalt.

b. Schüler und Studenten sind stets auf der Suche nach preiswerten Quartieren, wie z.B. in den Jugendherbergen. Deutschland ist ein Ursprungsland der Jugendherbergsbewegung. Über 600 Häuser stehen den jugendlichen Touristen offen. Dort können sie zu billigen Preisen in einem Raum 5 bis 6 Personen untergebracht werden. Mahlzeiten sind in solchen Jugendherbergen ebenfalls preiswerter als in einem Restaurant.

c. Eine andere Möglichkeit sind Club-Reisen. Viele Reiseunternehmen haben eine Anzahl von Dörfern in attraktiven Reiseländern der Erde eingerichtet. Dort können die Urlauber verschiedene Sportarten betreiben, sonnenbaden oder verschiedene Freizeitaktivitäten wahrnehmen, wie abendliche Unterhaltungsprogramme oder Ausflüge in die Gegend.

d. Wer jedoch diese Form des organisierten Reisens ablehnt und etwas Besonderes erleben möchte, kann eine Abenteuerreise bei bestimmten Agenturen buchen.

e. Bei den Jugendlichen ist besonders das Trampen, das Fahren per Autostopp, beliebt. In den Sommerferien stehen viele Jugendliche an den Fernstraßen.

f. Viele Jugendliche sind unternehmungslustig. Sie wollen ihre Ferien sinnvoll verbringen, aber welche Möglichkeiten es gibt, möchten wir sie informieren.

10. Nehmen Sie Stellung zur Frage: Was braucht ein Jugendlicher für preiswerte Ferien?

11. Welche Möglichkeit würden Sie wählen? Begründen Sie Ihre Meinung.

12. Setzen Sie passende Wörter ein:

1. Die Studentengruppe unternahm eine geografische_____in die Alpen.

2. Auf unserer letzten_____war die See sehr stürmisch.

3. Stefan ist wieder von seinem_____in die Staaten zurück.

4. Der_____nach London fand wegen Nebel nicht statt.

5. Touristen, die nach Mallorca fliegen, buchen meistens eine_____.

6. Unser Betrieb macht jedes Jahr einen_____in die Umgebung der Stadt.

7. A. von Humboldt unternahm auch eine _____ nach Russland.
8. Natürlich machen wir in Berlin auch eine _____.
9. Wohin soll die _____ gehen?
10. Als Radfahrer möchte ich eine _____ durch das
Weserbergland machen.

*Exkursion, Trip, Kreuzfahrt, Flug, Stadtrundfahrt, Reise,
Pauschalreise, Tour, Ausflug, Expedition*

13. Wer bildet mehr Zusammensetzungen? Nennen Sie die
Substantive mit dem bestimmten Artikel:

reise, urlaub, camping, koffer, sand, ort, möglichkeit, anziehung,
baden, flug, ziel, platz, vorbereitung, verkehr, rad, packen,
erholung, punkt, kraft, bildung, strand, stimmung, verbindung,
karte, tour

2. MITTEILUNGSORIENTIERTES ÜBEN:

14. Informieren Sie sich über die Urlaubsdauer und -ziele der
Deutschen:

FREIZEIT UND URLAUB. Reisen gehört zu den beliebtesten
Freizeit-beschäftigungen der Deutschen. Rund 70% der über
14jährigen Deutschen haben 1991 eine Urlaubsreise von
mindestens 5 Tagen unternommen.

Wachsender Wohlstand und immer kürzere Arbeitszeiten
ermöglichen den Berufstätigen immer mehr Urlaub und Freizeit.

Das war in Deutschland nicht immer so. Noch um die
Jahrhundertwende kannten die wenigsten Arbeitnehmer Urlaub.
Erstmals gab es in Branchen wie Metallurgie und Brauereien
Ansätze für einen Jahresurlaub. Er lag bei 3 Tagen. 1930 hatten
die deutschen Arbeitnehmer dann einen durchschnittlichen
Jahresurlaub zwischen 3 und 15 Tagen. Heute sehen viele
Tarifverträge einen Urlaub von 6 Wochen und mehr vor.

Viele Deutsche verbringen die Ferien im eigenen Land. Die
meisten Urlauber zieht es aber in die wärmeren südlichen Länder.
Unter den Reisezielen im Ausland liegen Italien, Spanien,
Österreich, die Schweiz und die USA an der Spitze.

Die deutschen Urlauber können auf ein größeres Angebot
der Reiseveranstalter zurückgreifen. Dabei haben sich die
Gewohnheiten und Wünsche geändert. Standen früher das
Ausruhen und Sonnenbaden im Vordergrund, ziehen heute viele

Menschen den Aktiv-Urlaub mit viel körperlicher Bewegung vor. Sie suchen die freie von Umweltschäden nicht belastete Natur. Dies gilt auch für die Gestaltung der Freizeit an den Wochenenden.

15. Beantworten Sie folgende Fragen:

Was kann man anhand des Textes über Urlaubsmöglichkeiten der Deutschen sagen?

Wie veränderten sich die Urlaubsdauer und -ziele?

Welche Gründe gibt es für diese Veränderung?

Welche Urlaubsqualitäten ziehen heutzutage die Deutschen vor?

16. Beweisen Sie mit Hilfe des folgenden Textes, dass ...

Deutschland eine Reise wert ist.

man gern in die Berge fährt.

man sich an den Seen gut erholen kann.

viele deutsche Städte sehenswert sind.

man sinnvoll den Urlaub in einem Camping verbringen kann.

auch die Hotels eine gute Erholung anbieten.

die Reisebüros den Urlaubern einen guten Rat geben können.

die Deutschen im Urlaub ihr eigenes Land erkunden.

viele Touristen Großstädte besuchen.

zahlreiche Orte Deutschlands viele Reisende anziehen.

man im Urlaub aktiv Sport treiben kann.

DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH ALS REISELÄNDER

Sie wollen Ihren Urlaub oder Ihre Ferien sicher nicht zu Hause verbringen. Vielleicht wollen Sie in diesem Jahr nach Deutschland oder nach Österreich fahren? Beide Länder können alle Ihre Wünsche erfüllen. Wenn Sie die See lieben, dann fahren Sie an die Ost- oder Nordsee. Dort finden Sie viele moderne Badeorte mit schönem Sandstrand. Wenn Sie aber Bade- oder Wassersportmöglichkeiten suchen, dann können Sie diese auch sehr leicht finden: am Bodensee, dem größten Binnensee Deutschlands, an herrlichen oberbayerischen Seen oder an vielen malerischen Seen Österreichs inmitten einer wundervollen Berglandschaft. Bergsteiger und Skiläufer finden hier ihr Paradies in den hohen Bergen.

Wenn Sie eine Kur machen müssen oder nur Erholung für Ihre Nerven suchen, finden Sie unter zahlreichen Heilbädern und Kurorten Deutschlands und Österreichs sicher einen richtigen Platz.

Viele kleine und große Städte zeigen dem Kunstfreund ihre Kunstwerke, Museen und Sammlungen. Einige Städte ziehen mit ihren weltberühmten Konzerten und Festspielen jährlich Tausende von Musikliebhabern an.

Wenn Sie motorisiert sind oder die Landschaft in Ruhe mit dem Fahrrad kennen lernen wollen, können Sie an vielen romantischen Stellen des Landes Ihr Zelt auf guten Campingplätzen aufschlagen.

Viele Hotels, Pensionen und Gasthäuser warten auf Sie und möchten Ihren Aufenthalt so schön wie möglich machen.

Wenn Sie bequem und sorglos reisen wollen, dann gehen Sie zum nächsten Reisebüro. Dort können Sie Ihre Fahrkarte besorgen. Die besten Verkehrsverbindungen werden für Sie ausgesucht und sogar ein Zimmer an Ihrem Ferienort bestellt, wenn Sie es wünschen. Sie können bei den Reisebüros auch die Adressen guter Hotels und die genauen Preise für Übernachtung und Frühstück erfahren.

Wenn Sie besonders billig reisen wollen, dann schließen Sie sich einer Reisegesellschaft an. Wir wünschen Ihnen eine gute Reise!

REISEMÖGLICHKEITEN IN DEUTSCHLAND

Viele Deutsche verbringen die sogenannte «schönste Zeit des Jahres» im eigenen Land. Im internationalen Vergleich ist Deutschland kein klassisches Reiseland (nur 13% der Übernachtungen entfallen auf Ausländer). Trotzdem hat jedes Bundesland seinen besonderen Reiz und ist auf seine Art für Besucher attraktiv.

Die nördlichen Bundesländer verfügen über zahlreiche Strände an der Nord- und Ostsee, die für den Badeurlaub wichtig sind. Aber auch viele historische Städte und Gebäude sind dort zu finden. Im Norden befinden sich auch die beiden Stadtstaaten Bremen und Hamburg, die Hansestädte Lübeck und Rostock, die mit ihren Altstadt-kernen, ihren Kirchen, Museen und Parkanlagen einen Besuch wert sind.

Auch die Hauptstadt Berlin ist für Touristen in kultureller Hinsicht interessant. Zahlreiche Theater, Museen,

Kunstaustellungen sowie jährliche Festivals können einen erfolgreichen Bildungsurlaub sichern.

Viele Wälder und Seen von Brandenburg bieten den Besuchern die Gelegenheit zum Wandern, Baden und zur Ausübung verschiedener Wassersportarten. Die deutschen Mittelgebirge laden ihre Gäste ein. Der Schwarzwald oder das Erzgebirge eignen sich besonders gut für Wanderfreudige. Historische Fachwerkbauten befinden sich in jedem der Bundesländer dieser Gegend. Bayern mit den Alpen im Süden das Landes ist nicht nur im Winter für Skifahrer und im Sommer für Alpinisten attraktiv. Bayerns Schlösser, Kirchen und historische Bauten sind weltberühmt und ziehen Tausende von ausländischen Touristen an.

17. Vergleichen Sie beide Texte:

Sind die Texte neutral? Führen Sie Ihre Beweise an.

An wen appellieren die Autoren?

Welchen Text finden Sie inhaltsreicher? Begründen Sie Ihre Meinung.

18. Informieren Sie sich im nachstehenden Gespräch, wie man eine Reise bucht:

Karl Müller bucht eine Ferienreise

Reisebüroangestellte: Guten Tag! Bitte schön!

Karl Müller: Ich möchte gern eine Reise buchen. Haben Sie Ihr Sommerprogramm da?

Angestellte: Ja, hier – hier finden Sie die verschiedensten Ferienzele, und hier die Preise und am Schluss die Termine für An- und Abreise. Wie hatten Sie sich denn Ihre Urlaubsreise gedacht?

Karl Müller: Ich weiß es noch nicht, nur preiswert muss sie sein.

Angestellte: Na ja, wollen Sie mit dem Auto reisen oder lieber mit dem Zug?

Karl Müller: Ich würde gern ohne Auto reisen, so 10 bis 14 Tage.

Angestellte: Ja, 14 Tage – das ginge ganz gut. Mit Halbpension oder Vollpension. Also, hier zum Beispiel ein günstiges Angebot: Sehen Sie mal – Bulgarien, 14 Tage, Halbpension, also Übernachtung, Frühstück und Abendessen, für nur 135 Euro.

Karl Müller: Das ist aber preiswert. Ist das eine Pension?

Angestellte: Nein, nein, das ist ein ganz modernes Hotel.

- Karl Müller:* Das ist nicht schlecht. Waren Sie schon einmal dort?
- Angestellte:* Nein, aber meine Kollegin hat dort schon Ferien gemacht. Es hat ihr gut gefallen. Das Hotel liegt bloß 200 Meter vom Meer entfernt. Und nur junge Leute.
- Karl Müller:* Und welche anderen Ferienzeile können Sie empfehlen?
- Angestellte:* Sie können natürlich nach Italien, Spanien oder Jugoslawien fahren. Da haben wir auch preiswerte Angebote – und Sonne haben Sie dort auch.
- Karl Müller:* Ich glaube, Bulgarien wäre ganz gut. – Aber ich fahre mit einer Bekannten und möchte noch erst mit ihr sprechen.
- Angestellte:* Na ja, nehmen Sie doch das Sommerprogramm mit. Die Details für das Seehotel finden hier Sie auf Seite 22.
- Karl Müller:* Und wann muss ich das Geld für die Reise zahlen?
- Angestellte:* Also, wenn Sie die Reise buchen, müssen Sie 30 Euro anzahlen. Sie bekommen dann von uns eine schriftliche Bestätigung. Den Rest des Geldes zahlen Sie, die Unterlagen abholen – so ungefähr 8 Tage vor Reisebeginn.
- Karl Müller:* Danke für die Information. Ich komme dann später wieder vorbei.
- Angestellte:* Bitte. Das wäre nett. Aber warten Sie nicht zu lange, diese günstigen Angebote sind sehr schnell ausgebucht.
- Karl Müller:* Na gut, dann buche ich vorsorglich sofort und mache auch die Anzahlung von 30 Euro.
- Angestellte:* Das wäre das Beste.

19. Beantworten Sie folgende Fragen:

Was und wie empfahl die Reisebüroangestellte dem Besucher? Wofür interessierte sich der Besucher? Welchen Vorschlag nahm er an? Warum?

20. Sagen Sie Ihre Meinung dazu, was deutsche Jugendliche während ihrer Ferien erleben. Suchen Sie geografische Namen auf der Landkarte:

Die Zeugnisse sind verteilt, die Schule beginnt erst in 6 Wochen. Für die Schüler heißt das: Sommerferien! Viele fahren ins Ausland, meistens dorthin, wo immer die Sonne scheint und es warm ist. Aber es gibt auch andere. Sie machen Urlaub im eigenen Lande – in Deutschland.

Yvonne (17) aus Essen

zeltet zusammen mit Meike (17) und Sandra (18) auf Campingplätzen im Ruhrgebiet. Die Mädchen wandern oder fahren mit dem Bus von Platz zu Platz. Für ihren Kurzurlaub haben sie eine Woche geplant. Den drei Mädchen macht Camping viel Spaß. Man kann sich erholen, und außerdem ist es eine schöne Abwechslung vom Alltag.

Yvonne, Meike und Sandra haben eine ganz gute «Ausrüstung» dabei: Zelt, Schlafsäcke, Decken, Gaskocher, Töpfe, Windlicht, Teller und Tassen. Lebensmittel kaufen sie in den Städten oder kleinen Läden auf den Campingplätzen. Bisher fuhr Yvonne zusammen mit ihren Eltern in Urlaub, an die Listertalsperre im Sauerland und in den Schwarzwald. Irgendwann möchte sie mal auf einer Nordseeinsel oder an einem See in den Alpen Ferien machen.

«Eigentlich bleibe ich nur in Deutschland, weil ich kein Geld habe, um größere Reisen zu machen. Leider – denn meistens ist das Wetter hier nicht so toll.» Yvonne's größter Wunsch: «Mal nach Griechenland oder auf die Kanarischen Inseln fliegen.»

Michael (21) aus Dortmund

versucht in diesem Jahr sein Glück mit Trampen. Er steht auf einem Rastplatz an der Autobahn 1 und sucht einen freundlichen Autofahrer, der ihn ein Stück näher an sein Ziel Berlin bringt. Dort will er sich für ein paar Tage umsehen, denn er interessiert sich für Kulturelles: Museen, Festivals, Kinofilme, Theater und Ausstellungen.

Michael hat auf seinen Reisen immer eine ganz bestimmte Grundausstattung dabei. «Rucksack, Landkarte, ein großes Taschenmesser, Klamotten und Pass. Damit komme ich ganz gut zurecht.»

Alleine unterwegs sein und trampen ist für ihn die Ausnahme. Normalerweise ist er mit Freunden mit Auto, Bus oder Bahn unterwegs. Michael möchte in Deutschland viele Regionen und Menschen kennen lernen. «Ich hoffe immer, nette Leute zu treffen und schöne Landschaften zu sehen.» Gefallen hat es ihm bisher überall, wo er war – in Münster, Hamburg, an der Ostsee und in Schleswig-Holstein.

Irgendwann möchte Michael aber auch mal eine ganz große Reise machen. «Am liebsten in die USA nach Los Angeles.»

Christian (18) aus Soest

hat Freunde im Münsterland besucht und ist jetzt mit seinem Rad in Richtung Paderborn unterwegs. Er besucht Schlösser und andere historische Stätten. Oft gibt es dort im Sommer interessante Kulturprogramme. 10 Tage wird seine Rundreise dauern. Christian fährt gerne auf einsamen Landstraßen und durch Wälder. Sein schönstes Ferienerlebnis war eine Übernachtung mitten im Wald unter freiem Himmel. «Ohne Zelt kann man wenigstens die Sterne sehen, und man hört die Grillen viel besser.» Seinen Urlaub plant er nicht lange voraus. «In 2 bis 3 Tagen stelle ich alles auf die Beine. Ich nehme die Dinge mit, die ich auf dem Fahrrad transportieren kann: Schlafsack, Zelt, Klamotten.»

Christian möchte in seinem Urlaub erst einmal das eigene Land richtig kennen lernen – möglichst per Rad, allein oder zusammen mit Freunden. «Ich war in den letzten drei Jahren in München, an der Ost- und der Nordsee und im Sauerland.»

Gefallen hat es ihm überall, und er hat viele nette Leute kennen gelernt. «Ich meine, dass es nicht so wichtig ist, wo man seinen Urlaub verbringt, sondern mit wem und was man daraus macht.»

Dagmar (15) und Alice (14) aus Berlin

machen zusammen mit einer Jugendgruppe drei Wochen Urlaub in der Eifel. Hier gibt es romantische Dörfer und viel Natur. In Niedeggen machen die beiden alle möglichen Freizeitaktivitäten mit Klettern, Wandern und Kajakfahren. Das macht ihnen am meisten Spaß. «Kajakfahren ist eigentlich nicht so gefährlich, wenn man an die Regeln hält. Man muss aber schon das machen, was die Lehrer sagen – sonst landet man im Fluss.» Mit dem Kajak machen Dagmar und Alice Tagestouren.

Dagmar ist schon öfter ohne ihre Eltern in Jugendherbergen in ganz Deutschland unterwegs gewesen: «Das finde ich total gut, denn da kann man machen, was man will.» Alice unternimmt viel zusammen mit ihrer Schwester. Deutschland kennt sie noch nicht so gut. «Meistens ist meine Familie nach Polen oder Österreich in Urlaub gefahren.»

Für den nächsten Urlaub haben die beiden keine Pläne. «Irgendwohin fahren. Hauptsache, man sieht etwas Neues!»

Max (14)

ist zum ersten Mal allein unterwegs. Er fährt mit dem Zug zu seinem Freund Jörg nach Hindeland. Das ist ein kleiner Ort im Allgäu in der Nähe von Kempten. «Ich bin schon eine lange

Strecke gefahren und einige Male umgestiegen. Das macht müde. Ich komme aus Düren. «Zug fahren macht ihm großen Spaß. Auf seiner Fahrt von Nord nach Süd hat er viele freundliche Menschen getroffen. Nur der schwer gepackte Rucksack ist beim Umsteigen ziemlich lästig.

Max freut sich sehr darauf, seinen Freund wiederzusehen. "Wir werden die Gegend erkunden und viel Sport machen, vor allem Rad fahren, wandern und Badminton spielen."

Jörg ist in seinen Ferien gerne zu Hause. Hindelang liegt in einer sehr schönen Gegend. «Urlaubsstimmung habe ich auch daheim, denn im Sommer haben wir oft schönes warmes Wetter und im Winter viel Schnee zum Ski laufen."

21. Sprechen Sie über attraktive Reiseziele der Deutschen im Aus- und Inland an Hand folgender Zeichnungen.
Entsprechen diese der Information, die Sie bereits haben?

WOHIN SOLL DIE REISE GEHEN?

Von 100 Menschen nannten als Reiseziel

Deutschland – 26
 Spanien – 13
 Österreich – 8
 Italien – 8
 Griechenland – 6
 Türkei – 5
 Skandinavien – 4
 Frankreich – 4
 Nordamerika – 3

REISEZIEL DEUTSCHLAND

*Zahl der Übernachtungen je 100 Einwohner
 (Stand 1995)*

Schleswig-Holstein 80	Brandenburg 25
Bayern 60	Hamburg 24
Mecklenburg-Vorpommern 54	Sachsen 22
Rheinland-Pfalz 44	Berlin 21
Hessen 43	Nordrhein-Westfalen 20
Niedersachsen 42	Saarland 19
Baden-Württemberg 37	Sachsen-Anhalt 18
Thüringen 30	Bremen 15

21. Antworten Sie auf die Fragen:

Wie meinen Sie, warum Deutschland als Reiseziel attraktiv ist?

Warum reisen viele Deutsche im Urlaub nach Schleswig-Holstein?

Welche Angaben machen auf Sie einen großen Eindruck?

Welches Bundesland möchten Sie für Ihre Reise wählen?

22. Lesen Sie folgende Äußerungen und kreuzen Sie das, was den Gefühlen der Menschen entspricht:

IN SCHLESWIG-HOLSTEIN

- O die Liebe zur Heimat
- O die Angst vor dem Tourismus
- O die Freude an der Arbeit
- O die Sorge um die Natur
- O die Liebe zu Tieren und Vögeln

- O das Streben nach Profit
- O die Hoffnung auf besseres Leben
- O die Kritik an der Sozialpolitik
- O der Wunsch, den Wohnort zu wechseln

Henning, Hella und Gesa

Christiansen, Schüler

Seit wann lebt ihr in Schleswig-Holstein?

Seitdem wir geboren sind.

Warum lebt ihr hier?

Weil es so schön ist und weil unsere Ahnen hier wohnten.

Welche Farben verbindet ihr mit dem Land?

Blau und grün.

Welchen Himmel?

Hohe, klare Luft.

Welches Geräusch?

Rauschen.

Welches Lebewesen?

Schafe, Pferde, Kühe.

Eure drei Wünsche für Schleswig-Holstein?

Frische Luft, Frieden, kein Unwetter.

Formuliert ein neues Landesmotto!

Schleswig-Holstein, das Land mit den grünen Wiesen.

Jochen Schwarck, Berufsschüler

Seit wann lebst du in Schleswig-Holstein?

Seit meiner Geburt.

Warum lebst ihr hier?

Weil hier meine Familie lebt und weil diese Landschaft schön ist

Welche Farben verbindet ihr mit dem Land?

Grau, Blau, Gelb (Raps)

Welchen Himmel?

Schwarz, grau, blau.

Welches Geräusch?

Brandung, Wind, Möwenschreie.

Deine Wünsche für Schleswig-Holstein?

Sauberes Wasser, saubere Luft, Menschen mit Herz.

Formuliere ein neues Landesmotto!

Land zwischen den Himmel.

Heike Standop, Lehrerin

Seit wann lebten Sie in Schleswig-Holstein?

Seit Januar 1990.

Warum leben Sie hier?

Ich arbeite hier.

Welche Farben verbinden Sie mit dem Land?

Gelb und blau wie die Rapsfelder und das Wasser.

Welches Geräusch?

Das Geräusch des Windes und des Wassers.

Welches Lebewesen?

Georg Thomsen,

Fregattenkapitän

Seit wann lebten Sie in Schleswig-Holstein?

Seit meiner Geburt,

unterbrochen von

Auslandsaufenthalten in Frankreich, England und Norwegen.

Warum leben Sie hier?

Weil ich hier als Offizier der Bundesmarine arbeite.

Welche Farben verbinden Sie mit dem Land?

Die Mowe. Die ist überall in Schleswig-Holstein anzutreffen.

Ihre Wünsche für Schleswig-Holstein?

Größere Beachtung der nördlichen Landesteile, mehr Familien, mehr Kinderfreundlichkeit.

Formulieren Sie bitte ein neues Landesmotto!

Schleswig-Holstein – leben und arbeiten, wo andere Urlaub machen.

Grün.

Welchen Himmel?

Blau mit weißen Wolken.

Welches Geräusch?

Von Wind und Sturm.

Welches Lebewesen?

Kiebitz, Kuckuck und Kuh.

Ihre Wünsche für Schleswig-Holstein?

Sauberes Wasser, sichere Existenz für Landwirtschaft und Fischerei, etwas mehr Schnee und Sonne im Winter.

Formulieren Sie bitte ein neues Landesmotto!

Schleswig-Holstein, immer eine Reise wert.

23. Füllen Sie folgende Tabelle aus und vergleichen Sie die Antworten:

Name				
Farben				
Himmel				
Geräusche				
Lebewesen				
Wünsche				
Landesmotto				

24. Sagen Sie, bei welchen Punkten gibt es Gemeinsames, auf welche Fragen gibt es verschiedene Antworten? Wie kann man das erklären?

25. Gestalten Sie ein ähnliches Interview über unser Gebiet.

26. Es hängt vom Menschen ab, ob er allein oder in einer Gruppe reist. Lesen Sie den Bericht und äußern Sie Ihre Meinung:

Ist es attraktiv, in einem Zelt Ferien zu verbringen?

Welche Erholungsmöglichkeiten werden in diesem Lager angeboten?

Haben Sie sich in einem Zeltlager einmal erholt?

MIT DER GRUPPE MACHT ES SPAß

Höchste Zeit! Die Ferien beginnen bald! Habt Ihr schon Pläne? Was fängt man in den Ferien an? Sicherlich ist das nicht nur für Susanne ein Problem, die geschrieben hat: «Ferien sind langweilig.» Denn nicht immer haben die Eltern Zeit und Geld, gemeinsam mit den Kindern zu verreisen. Ein Ausweg wäre es, ohne Eltern wegzufahren, nur mit wem und wohin? Da bieten sich zuallererst die Jugendämter an. In Hannover gibt es mehrere Möglichkeiten: «Wir organisieren jedes Jahr Gruppen-reisen für Kinder und Jugendliche!» Es ist interessant, wie man sich in einem Zeltlager erholt. Das Zeltlager «Heinrich-Wilhelm-Kopf» befindet sich an der Elbe in der Nähe von Otterndorf. Auf dem Territorium von 300 000 Quadratmetern sind sieben Zeltdörfer errichtet. Hier können bis zu 700 Jugendliche ihre Ferien verbringen. Jedes Zeltdorf zählt von 90 bis 100 Teilnehmern. Je 9 Schüler und ein Betreuer oder eine Betreuerin wohnen in einem Hauszelt zusammen, außerdem gibt es ein großes Gemeinschaftzelt, Toiletten und Duschen.

Um 7 Uhr wird das Lager mit Musik und Unterhaltung über Lautsprecher geweckt. Übrigens: das Programm wird von den Teilnehmern selber zusammengestellt.

Am Vormittag oder am Nachmittag kann man im oder am Wasser die Zeit verbringen. In der Nähe des Lagers liegt ein 6 ha großer See.

Auch vor ein paar Regentagen braucht man keine Angst zu haben. In einem Zelt stehen Tischtennisplatten, eine große Halle für Ballspiele und abendliche Filmvorführungen ist auch vorhanden. Für die Bastler gibt es einen Werkraum, wer sich ganz zurückziehen möchte, findet eine gemütliche Bibliothek.

Natürlich fehlen hier nicht die Nachtwanderungen, das Lagerfeuer und Streiche. Für dieses Programm sollen die Teilnehmer selbst sorgen.

Es gibt auch viele Sommerprogramme, wie die Jugendlichen ihre freie Zeit verbringen können., zum Beispiel Wandern in den Bergen, Radtouren, Reiten auf einem Ponyhof oder auch Auslandsreisen. Hier hat man die Gelegenheit, neue Freunde zu finden und nicht allein zu sein.

Andere Organisationen bieten verschiedene Reisen an., viele auch zu einem günstigen Preis. Bestimmt ist ihr Programm von

Stadt zu Stadt, von Land zu Land verschieden. Die Adressen, die Sie brauchen, finden Sie in einem Telefonbuch oder im Internet, rufen Sie an und bitten Sie um Perspektiven! Viel Spaß!

27. Teilen Sie die Meinung der Schüler, die sich in einer Gruppe erholt haben?

«Mir hat das sehr viel Spaß gemacht, mit einer Gruppe von Gleichaltrigen zu verreisen. Vor allem habe ich im Lager sehr viele neue Spiele gelernt.» **Franz, 10**

«Ich fahre schon zum dritten Mal zelten. Da ich keine Geschwister habe, ist es mir in den Ferien zu Hause zu langweilig.» **Jens, 14**

«Ein Lager, ja, das wäre mal was anderes. Das stelle ich mir ganz gut vor, mit Streichen und so.» **Kartin, 11**

«Ich bin mal in so ein Zeltlager gefahren, aber das Essen war ganz furchtbar, und geregnet hat es auch die ganze Zeit.» **Martina, 10**

«Ich habe noch nie so eine Gruppenreise mitgemacht. Ich habe Angst, dass man sich mit den Kindern nicht versteht.» **Carla, 13**

28. Auch Russland ist eine Reise wert. Sind Sie damit einverstanden?

Wie meinen Sie, was einen Touristen in unserem Land erwartet? Lesen Sie die Mitteilungen und vergleichen Sie beide Informationen.

Welche Stimmung haben beide deutschen Mädchen?

Wodurch ist ein russisches Dorf attraktiv?

Was gab es Besonderes in Moskau außer allen Schokoladenseiten?

KURZURLAUB IN RUSSLAND

Als ich im Freudeskreis erzählte, dass ich einen Kurzurlaub in Russland verbringen möchte, erhielt ich viele negative Reaktionen. Hiermit möchte ich nun allen mitteilen, dass es eine super Reise war – natürlich nicht mit einem Badeurlaub vergleichbar. Ich habe meine Brieffreundin Swetlana in ihrem Dorf besucht, was tatsächlich sehr abenteuerlich war. Die letzten drei Tage verbrachten wir gemeinsam in Moskau. Das ist eine fantastische Stadt mit all ihren Gegensätzen. Es gab nur einen

winzigen Minuspunkt, der allerdings meine positiven Reiseeindrücke nicht beeinflusste: Ich fand keine einzige Ansichtskarte von Moskau! Da es mir sehr am Herzen liegt, all die Vorurteile gegen Russland und seine Menschen abzubauen, bitte ich Sie, meine Reisegeschichte abzudrucken.

Karin P., Guben

AUS DEM TAGEBUCH VON JUDITH, 17 JAHRE

Mittwoch, 29. April

... Heute war ein sonniger Tag, trotzdem wirkt alles so grau: Häuser, Autos, Bäume – alles grau und voller Staub. Wie ist es wohl, wenn es hier regnet? Die Wege sind kaum befestigt. Erst habe ich von Moskau etwas anderes erwartet: viele Kirchen und Zwiebeltürme. Da waren aber nur graue Wohnblocks. Nachmittags sind wir doch noch ins Zentrum gefahren, und da war das «richtige» Moskau: der Kreml, die Moskwa, die Kirchen, die Türme und der Rote Platz. Wie die Sonne von den goldenen Kuppeln reflektiert wird – Wahnsinn!

Montag, 1. Mai

... Erwähnenswert ist das «russische Nachtleben». Unsere Gastgeber haben leider kein Interesse an Diskos oder ähnlichem. Sie verbringen ihre Freizeit mit Spaziergängen. Bilanz nach fast einer Woche: Menschen – herzlich, Essen – reichlich und gut, Programm – zu touristisch, meine Stimmung – super!

Dienstag, 5. Mai

... Abends beim Tee gibt es meistens die besten Gespräche. Es ist nur schade, dass ich die Sprache nicht beherrsche. Katja (Tochter meiner Gastgeber) muss alles übersetzen. Es ist schwer zu erklären, dass in Deutschland für höhere Gehälter gestreikt wird. Es ist ein komisches Gefühl. Es ist überhaupt schwer, über Geld zu sprechen. Ich habe vier Monatsgehälter in der Tasche und kaufe einfach etwas, was mir gefällt. Das ist mir peinlich.

Mittwoch, 6. Mai

... In Moskau gibt es Normen für den Wohnraum. Allerdings ist es möglich, dass vier Personen in nur einem Raum von 28 Quadratmetern leben (plus Küche und Bad). Noch ist Wohnen billig. Wasser kostet nichts. In der Küche meiner Gastgeber ist

der Wasserhahn kaputt. Das Wasser läuft Tag und Nacht. Niemanden stört das. In Deutschland wäre das undenkbar.

Ich bin ganz spontan zum Abendessen eingeladen worden. Für die Russen ist das ganz normal. In Deutschland ist sowas sehr selten.

Sonnabend, 9. Mai

... Gestern war der erste Tag, an dem wir keine Kirche und keinen Kloster besucht haben. Wir durften den Schulunterricht kennen lernen. Ich habe gedacht, die Lehrer sind viel strenger als bei uns, aber das stimmt nicht. Der Englischunterricht war einfach genial. Sie haben über aktuelle Themen diskutiert. Bei uns wäre das nicht möglich, glaube ich. Für Politik interessiert sich bei uns keiner.

Sonntag, 10. Mai

... Es ist komisch: Übermorgen fahren wir schon wieder zurück. Die Zeit ging so schnell vorbei. Die Familie war wahnsinnig nett. Ich hoffe, ich sehe sie wieder!

29. Füllen Sie die folgende Tabelle aus:

Reiseform	Reisemotiv	Typ des Reisenden
Trampen	fremde Menschen und Orte kennen lernen	risikofreudiger Jugendlicher...
Radtour
Bahnfahrt
Flug
Wanderung
Auslandsreise

30. Informieren Sie sich über die Austauschmöglichkeiten einer deutschen Partnerschule. Nehmen Sie Stellung zu folgenden Aussagen:

Diese Austauschmöglichkeiten spielen eine wichtige Rolle.

Sie ermöglichen, andere Länder zu erkunden.

Sie haben eine große Bedeutung beim Erlernen einer Fremdsprache.

Dadurch entstehen viele Freundschaften.

Diese Austauschmöglichkeiten stören nur den Lernprozess.

Viele deutsche Schulen haben Austauschprogramme mit Partnerschulen. Hier sind Auszüge aus der Rede eines Schuldirektors.

Ein Schüler unserer Schule kann – wenn er will – im Laufe von neun Schuljahren teilnehmen:

- an einer höchstens dreitägigen Klassenfahrt in der Erprobungsstufe,
- an einer höchstens fünftägigen Klassenfahrt in Klasse 8,
- an einer einwöchigen Skifreizeit in der Stufe 9,
- an einer einwöchigen Studienfahrt in der Stufe 13.

Ferner bietet sich ihm die Möglichkeit, in der 7. Klasse drei Tage nach Almelo zu fahren und unsere dortige Partnerschule, das Sankt Canisus Gymnasium, zu besuchen. Der Gegenbesuch der Holländer ist ebenfalls auf 3 Tage beschränkt. Falls er Französisch gewählt hat, kann er in der 10. Klasse an einem 10tägigen Austausch mit dem Lycee Voltaire aus Orleans teilnehmen. Die Stufe 11 bietet Gelegenheit, für eine Woche nach Ungarn oder Irland zu fahren.

Das macht ungefähr siebeneinhalb Unterrichtswochen aus – unter der Voraussetzung, dass ein Schüler alle Angebote wahrnimmt.

31. Lesen Sie einen Bericht über eine Deutschlandreise der Orjoler Studenten:

RUSSISCHE GÄSTE VON DEUTSCHLAND BEGEISTERT

Austausch soll fortgesetzt werden

Bad Odlesloe. Nur strahlende Gesichter waren zu sehen, als 10 Studentinnen und Studenten sowie 2 Dozentinnen von der Pädagogischen Hochschule in Orjol/Russland vor der Presse eine Bilanz ihres fast 14tägigen Besuchs in Bad Oldesloe zogen.

Trotz des sehr umfangreichen und anstrengenden Programms, das zahlreiche Unterrichtshospitationen, Exkursionen nach Berlin, Hamburg und Lübeck, den Besuch eines Musicals und einer Ballettvorstellung, Empfänge, Betriebsbesichtigungen und vieles mehr beinhaltete, ließen sich die russischen Gäste ihre gute Laune nicht nehmen.

Das Abschiednehmen am Freitagmorgen war mit viel Tränen verbunden, die deutlich machen, dass sich hier Freundschaften entwickelt haben, die über den Tag hinaus Bestand haben werden.

32. Möchten Sie einmal an so einem solchen Austausch teilnehmen? Was erwarten Sie davon?

33. Wovon kann die Rede in den Artikeln unter folgenden Titeln sein? Welchen Artikel möchten Sie lesen? Begründen Sie Ihre Meinung:

Alltag ganz fern *Ein Abend, schön wie in den Ferien*
 Die wertvolle Alternative für unterwegs. **Singles reisen gemeinsam**
 Wie finde ich Ferien-Bauernhöfe? **Schöner TYPISCH ITALIENISCHer Feierabend**
Hier werden Urlaubstraume wahr! **WELLNESS IM FERIEN-CLUB**
Badeurlaub für Genießer

34. Nehmen Sie Stellung zu folgenden Sprichwörtern:

Weite Reise macht weise.
 Reisen kostet Geld, doch man sieht die Welt.
 Osten, Westen – zu Hause am besten.

35. Diskutieren Sie folgende Ansichten:

Ich kann mich auch zu Hause prima erholen.
 Hauptsache, ich komme raus aus diesen vier Wänden!

36. Äußern Sie sich dazu, welche Reisemöglichkeiten es in Russland gibt.

37. Welchen Urlaub würden Sie wählen?

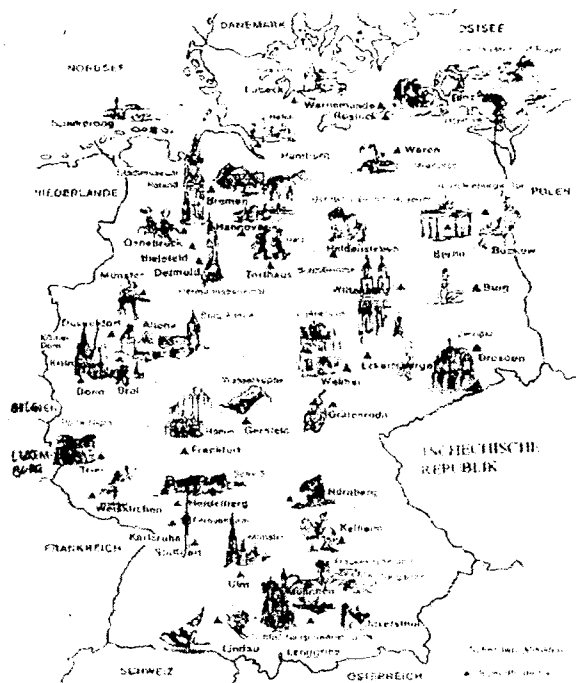
**SYRIEN
NEW YORK
VIETNAM
SINAI
ST. PETERSBURG**
**REISEN
FÜR
FRAUEN**
 HOFFMANN REISEN, Agnesstr. 3,
 68001 Mannheim, T. 069/2 71 62 11, F. 2 71 62 12

 **Fahrrad-Reisen**
 Flandern, Burgund, Toskana
 und andere Ziele. Sehr komfortabel.
 Gepäcktransport, beste Hotels.
TRAVEL Radreisen GmbH
 Pfalzstr. 32 c, 67378 Zeiskam
 Telefon 0 63 47/21 32


 Das kleine feine
 ★ ★ ★ ★ ★
GOLFHOTEL
 PLATZERLAUBNISSKURS: 40 Heimungsstunden,
 Schläger, Bälle, Neues Spiel, Transport zum 7 km
 entfernten Platz, Hf 45, 7 Tage HP ab € 740,-
 mit Mähdscheit € 290,-
 Landhotel Falkner
 Marsbach 2, A-4147 Hofkirchen
 Tel. 0043-785-222, Fax 22320
 www.landhotel-falkner.at


 aquarellieren
 der kreativurlaub
 aquarellschule
 lutz van berkel
 67373 SPEYER
 tel. 0 62 32/9 53 41
 fax 0 62 32/9 53 79
 bitte prospekt anfordern

38. Welche Sehenswürdigkeiten der BRD möchten Sie besichtigen?



a. Arbeiten Sie in einer Gruppe und besprechen Sie mögliche Reiserouten durch die BRD.

b. Bilden Sie 2 Gruppen, stellen Sie je eine Reiseroute zusammen und überzeugen Sie die Partner, Ihre Route zu wählen.

c. Stellen Sie sich vor: Sie sind Mitarbeiter/in eines Reisebüros und versuchen für die Touristen Ihre Reiseroute attraktiv zu machen.

39. Der Tourismus kann nicht nur Vor-, sondern auch Nachteile haben. Informieren Sie sich im Bericht:

SCHADEN FÜR MENSCH UND NATUR

Polynesischer Menschenrechtler kritisiert die Entwicklung des Tourismus in seiner Heimat

Der Massentourismus im südfranzösischen Südsee-Territorium Polynesien zerstört die Natur und bringt für die Ureinwohner nur Nachteile mit sich. Das sagte der Präsident der polynesischen «Unabhängigen Liga für Menschenrechte» Gabriel Tetiarahi bei einem Besuch in Göttingen. Vom Tourismus in seiner Heimat profitieren nur internationale Konzerne, während die Bevölkerung und die Natur auf den Inseln ausgebeutet werden.

Als Standorte für ihre Hotels und Bungalows haben die nordamerikanischen, japanischen und westeuropäischen Tourismus-unternehmen nur die landschaftlich schönsten und

ökologisch intaktesten Orte gewählt. Für die Bevölkerung ist der lebenswichtige Zugang zum Meer nur an wenigen Stellen möglich. Die errichteten Bungalows zerstören die Tier- und Pflanzenwelt in seiner Heimat, zudem sind zahlreiche religiöse Stätten der Mahoi-Ureinwohner vernichtet.

Scharf kritisierte der Menschenrechtler auch die juristische Praxis beim «Landraub» durch internationale Konzerne. Die Grundstücke werden nach fremdem Recht enteignet, wenn die Besitzer sie nicht verkaufen wollen. «Wenn sich die Entwicklung so fortsetzt, werden wir bald nur auf den Berggipfeln oder Korallenriffen leben können», sagte Tetiarahi.

Der einheimischen Bevölkerung bleiben auch nur «schlecht bezahlte Jobs als Kellner, Zimmermädchen oder Strandreiniger», kritisierte der Polynesier.

40. Nehmen Sie Stellung zum Gelesenen.

41. Wie die österreichische Jugend ihre freie Zeit gestaltet, laut einer Umfrage in Salzburg. Analysieren Sie folgende Tabelle und äußern Sie Ihre Meinung dazu:

	Nie	15 Min	30 Min	1 Std	2 Std	3 Std	Mehr
Bücher lesen	34,4	8,4	15,3	19,0	10,8	7,1	4,8
Musik hören	2,2	3,2	11,6	16,1	24,9	14,3	27,8
Videofilme sehen	79,3	2,4	4,2	2,4	8,2	2,6	0,8
Heimcomputer spielen	84,4	1,9	3,2	4,2	2,1	2,1	2,1
Nichtstun, schlafen,	16,7	10,8	19,6	23,8	16,4	5,8	6,9
In Kaufhäusern herumschauen	56,4	10,6	12,2	9,5	6,3	2,6	2,4
Schulaufgaben machen, lernen	24,6	12,2	19,3	22,5	15,6	3,2	2,6
Sich treffen	36,5	1,6	4,0	10,3	13,5	10,1	24,1
In der Küche, im Garten arbeiten	18,8	18,8	27,5	18,8	8,7	2,6	4,8
Basteln, Handarbeit, Hobbies	29,9	11,6	16,4	18,8	12,2	5,0	6,1
Sportbetreiben	14,3	10,6	14,6	27,2	20,4	4,8	8,2

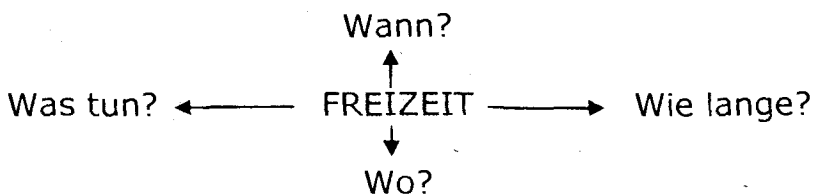
42. Analysieren Sie die Tabelle.

43. Sprechen Sie sich zum Zeitvertrieb der Deutschen in verschiedenen Jahren aus:

Freizeit im Zeitvergleich

1957	1963	1975	1986	1995	1999
Zeitung lesen	Theater	Zeitung lesen	Fernsehen	Fernsehen	Musik hören
Gartenarbeit	Ausschlafen	Radio hören	Zeitung lesen	Zeitung lesen	Fernsehen
Einkaufen	Freunde	Fernsehen	Radio hören	Radio hören	Essen gehen
Reparaturen	Fernsehen	Ausschlafen	Telefonieren	Telefonieren	Zeitung lesen
Mit Kindern spielen	Beschäftigung in der Familie	Mit Nachbarn reden	Mit Freunden treffen	Ausschlafen	Partys, Freunde

44. Wie verbringen Sie Ihre Freizeit?



Musik hören, Sport treiben, zur Disco gehen, Computer spielen, nichts tun, sich mit den Freunden treffen, im Wald spazieren gehen, im Haushalt helfen, ordentlich essen, die Hausaufgaben machen, zelten, eine Party veranstalten, sonnenbaden

45. Wie gestalten Sie Ihre Freizeit? Führen Sie Ihre eigene Umfrage durch.

46. Nehmen Sie Stellung zur Information.

Путешествие

Красоты баварских ландшафтов и многочисленные культурные достопримечательности привлекают к себе ежегодно 20 миллионов туристов. Сюда приезжают путешественники и альпинисты, горнолыжники и сторонники серфинга, любители искусства и архитектурных памятников и просто отдыхающие.

От пульсирующей метрополии искусств Мюнхена до нетронутой природы Баварского леса, от озер в предгорьях Альп до чудесных ста-

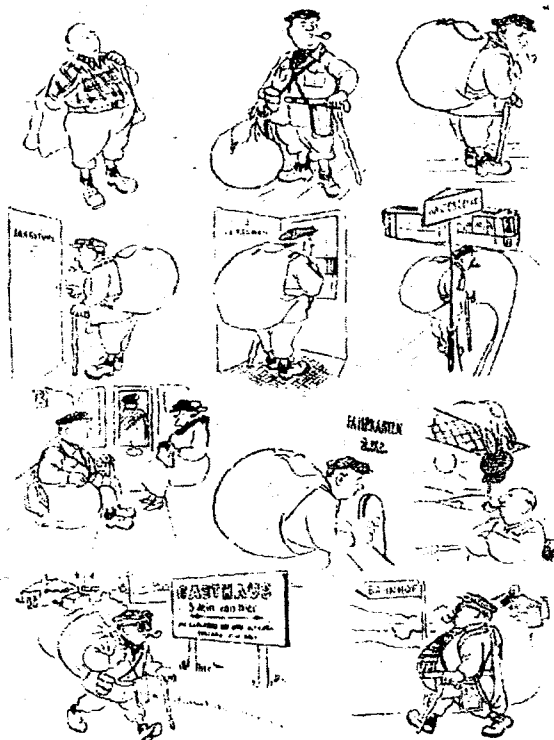
ринных городишек Вюрцбург, Бамберг или Пассау простирается многообразная Бавария.

Конечно, туризм является важным экономическим фактором, который не стоит переоценивать. Он играет значительную роль особенно для таких районов как, например, Баварский лес, где большинство населения занято в области обслуживания туристов

Около 300000 жителей Баварии живут за счет доходов от туристов. По числу возможностей предоставления ночлега Бавария стоит на первом месте в Германии.

Важным экономическим фактором является сравнительно хорошо сохраненная от загрязнений природа Баварии. Время досуга многие посвящают учебе. Прежде всего это иностранные языки. Эти знания используются "чемпионами мира по путешествиям" во время отпусков, которые проводят большей частью за границей. Чаще всего немцы проводят свой отпуск в Испании, Франции, Италии, Австрии, а у себя в стране – в баварских Альпах, Шварцвальде и на Северном море. В отпуске все стараются отдохнуть и расслабиться, насладиться солнцем и природой. Многим просто хочется сменить обстановку.

47. Beschreiben Sie folgende Bilderreihe:



Lebenslauf

VERKAUFERINNEN
 Verkauf von ...
 ...

791
 Direktions-
 assistentin
 DSW

786
 Sekretärin
 IHK

787
 Kindererziehung
 ...

782
 Erfolgreich
 verkaufen

Wohnung ...
 ...

Chefsekretärin

...
 ...

Wohnung ...
 ...

Baumhaus KG

...
 ...

Bewerbungsschreiben

Kampf um Jobs

787
 Bürosache-
 arbeiterin

Fremdsprachensekretärin
 ...
 ...

Wohnung ...
 ...

Wohnung ...
 ...

Praktische Psychologie
 ...
 ...

PC-Praxis
 ...
 ...

Wollen Sie ewig auf Ihrem
 Gehalt sitzen bleiben?

Marketing Referent, in
 ...
 ...

Wohnung ...
 ...

Wohnung ...
 ...

Stellenangebote

nette, neue
 Mitglieder aus
 Technik & Wirtschaft
 (gern erfolgsgewohnt)

BANKKAUFMANN
 ...
 ...

**Französisch
 für Fortgeschrittene**
 ...
 ...

Bieten: Kompetenz und
 Schutz für Anspruchsvolle

THEMA: LEBENSLÄUFE

1. abschließen(o,o)
der Abschluss(es,-se)
2. anerkennen (te,t)vt
3. die Angaben (pl)
4. anstrengen (te,t) vt
die Anstrengung
die Überanstrengung
5. die Anzeige (-,n)
6. die Aufnahme'(-,n)
aufnehmen (a,e) in Akk.
7. auftreten (a,e)
der Auftritt (s,e)
8. ausbilden (te,t)
die Ausbildung(-,en)
9. auszeichnen (te,t)vt mit Dat.,für Akk.
die Auszeichnung
10. begraben (u,a)
Da liegt der Hund begraben!
11. beneiden (te,t) vt um Akk.
12. der Bereich (es,e)
Syn. das Gebiet, die Branche
im Bereich=auf dem Gebiet
13. der Berichterstatte(r) (s,-)
14. die Erfahrung (-,en)
15. (sich) bewerben (a,o) um Akk.
die Bewerbung (-,en)
16. sich eignen (te,t) für A.,zu Dat.
geeignet sein
17. erfinden (a,u)
die Erfindung (-,en)
18. geboren
19. gelten (a,o) als Nom.
20. gemeinsam
gemeinsame Interessen
21. die Gesellschaft (-,en)
22. das Gesuch (es,e) um Akk.
ein Gesuch machen
das Stellengesuch
23. halten (ie,a) A., für Akk.
24. der Lebenslauf (es,-e)
seinen Lebenslauf schreiben
25. das Mitglied (es,-er)
26. nahebringen (te,t) Dat.
27. der Ruhm (s,-)
28. schaffen (u,a) vt

закончить, завершить
окончание, завершение
признавать, ценить по достоинству
данные, сведения
напрягать, нагружать
нагрузка, напряжение
сверхнагрузка, перенапряжение
объявление
1. прием, 2. снимок (фото)
1. принимать, 2. фотографировать
выступать, ступать
выступление, выход (на сцену)
обучать, готовить по специальности
образование, подготовка, обучение
награждать кого-л., чем-л.
награда
хоронить, погребать
вот где собака зарыта!
завидовать чему-л.
область, сфера компетенции
область, сфера
в области, в сфере
корреспондент, репортер
опыт
добиваться, претендовать на что-л.
заявление о приеме (на работу)
годиться, подходить
быть пригодным к чему-л.
изобретать, выдумывать
изобретение
урожденный
слыть, считаться кем-л.
общий, совместный
общие интересы
общество, строй, объединение
прошение, заявление
обратиться с заявлением
заявление на работу
1. держать, 3. считать кого-л. кем-л.
биография
писать свою биографию
член (организации)
познакомить, приблизить
слава
создавать, творить

- das Schaffen (s,-)
 29.schätzen (te,t) vt
 30.schöpfen (te,t) vt
 der Schöpfer (s,-)
 die Schöpfung (-,en)
 schöpferisch=kreativ
 31.die Staatsbürgerschaft
 32.umziehen (o,o) in Akk.
 der Umzug (s,-e)
 33.der Verfasser (s,-)
 verfassen (te,t)
 die Verfasserin (-,nen)
 34.der Vertrag (es,-e)
 einen -"- unterschreiben
 35.sich widmen (te,t) Dat.
 widmen vt
 36.zählen (te,t)vt zu Dat.
 37.die Zeittafel (-,n)

- творчество
 уважать, ценить кого-л., что-л.
 черпать что-л. из чего-л.
 создатель, творец, автор
 творческий
 творение
 гражданство
 переезжать
 переезд
 составитель, автор
 сочинять, составлять
 автор, писательница
 договор
 преимущество
 посвящать себя чему-л.
 посвящать кому-л.
 считать, относиться к чему-л, кому-л
 хронологическая таблица

VERSTEHENSORIENTIERTES ÜBEN

1. Bilden Sie von folgenden Verben Substantive und beachten Sie die Besonderheiten und das Geschlecht:

abschließen, anstrengen, aufnehmen, auftreten, ausbilden, auszeichnen, begraben, bewerben, enttäuschen, schaffen, umziehen, verfassen, vorwerfen, unterstützen

2. Finden Sie in der rechten Spalte passende Verben, bilden Sie Sätze:

Dem Ruhm dieses Menschen haben günstige Umstände	beworben
Beide Seiten haben den Partnervertrag	gewidmet-
Die Mutter hat dem Kind zahlreiche Vorwürfe	gemacht
Der junge Mann hat ein spannendes Buch	unterschrieben
Der Dichter hat sein letztes Werk seiner Frau	verholfen
Sie hat mehrmals um diese Arbeitsstelle	ausgezeichnet
Im Krieg ist er in Gefangenschaft	beneidet
Er ... für den Beruf eines Berichterstatters sehr	verfasst
Sie ist manchmal um gute Kenntnisse	geraten
Der Vater wurde mit einer Medaille	eignet sich

3. Suchen Sie passende Substantive zu folgenden Adjektiven und bilden Sie Sätze:

biografisch, geboren, gemeinsam, leidenschaftlich, aktiv, literarisch, berühmt, vorzüglich, zurückgezogen, zahlreich

4. Übersetzen Sie folgende Wortgruppen ins Deutsche:

Закончить учебу, приступить к учебе, в области науки и техники, иметь большой профессиональный опыт, жить в ссылке, попасть в плен, из поколения в поколение, обратиться с заявлением, написать биографию, пристрастие к театру, принять в члены организации, помочь в нужде, добиться славы и почета, работать творчески, принять иностранное гражданство, подписать договор, упрекать в невнимании, составить хронологическую таблицу

5. Beantworten Sie folgende Fragen, beachten Sie die Rektion der Verben:

Was/wen kann man anerkennen, abschließen, ausbilden, erfinden, schaffen, schätzen, verfassen, unterstützen, verlassen, unterschreiben, widmen? Worum kann man jemanden beneiden? Worin kann man den Menschen aufnehmen? Wen kann man einen leidenschaftlichen Menschen nennen? Wofür kann sich der Mensch eignen? Wofür kann man den Menschen auszeichnen? Worum kann man sich bewerben?

6. Setzen Sie die eingeklammerten Verben mit der richtigen Rektion ein:

1. Mit 6 Jahren ...man das Kind... ...Schule ... (aufnehmen)
2. Die progressiven Menschen Krieg ... (auftreten)
3. Man Verfasser... ...Orden ... (auszeichnen)
4. Dieser Stil... ...nicht... ...Bewerbung.(sich eignen)
5. Ich... ...Roman ... (enttäuscht sein)
6. Der Maler...die Kunst...Volk... (nahebringen).
7. Der Autor...das Material für seine Werke... ...Volksdichtung.(schöpfen)
8. Die Familie... ...neue Wohnung... (umziehen)
9. Kinder,...den Appetit... ...Kuchen nicht! (verderben)
10. Der Lehrer der Erziehung der Kinder.(sich widmen)

7. Gebrauchen Sie **gelten** oder **halten**:

Этот художник считается мастером пейзажа. Меня часто принимают за мою сестру. Этот писатель слывет хорошим знатоком человеческого характера. Его считают творческим композитором. Голос дочери часто принимают за голос матери. Этот автор считался хорошим рассказчиком. За кого вы меня принимаете? Эта студентка считается в группе самой прилежной. Его все считают сдержанным человеком. Эта молодая актриса считается самой талантливой в труппе.

8. Bilden Sie Temporalsätze mit „**als**“ oder „**wenn**« und erklären Sie den Gebrauch der Konjunktionen:

1. Ich bin frei. Ich höre Musik. 2. Ich kam gestern spät nach Hause. Alle schliefen schon. 3. Ich kam spät nach Hause. Meine Mutter wartete auf mich immer. 4. Bald kommen die Ferien. Ich werde viel Sport treiben. 5. Im Sommer war mein Freund am Meer. Er lag viel in der Sonne. 5. Ich verspätete mich. Ich fahre zur Uni mit dem Taxi. 6. Der Bus hielt. Ich stieg aus. 7. Wir besuchen neue Städte. Wie erfahren viel Neues. 9. Meine Mutter war in der Stadtmitte. Sie begegnete dort einer Bekannten. 10. Wir unternahmen eine Reise. Wir bestellten sie Fahrkarten immer im voraus.

9. Gebrauchen Sie **als** oder **wenn**:

1... das Mädchen 7 Jahre alt war, nahm man es in die Schule auf. 2. Oft, ... es noch sehr früh war, machte sich die Mutter an die Arbeit. 3. Man erkannte den Autor an, ... sein bestes Werk verfasst wurde. 4.... ich eine Zeitung lese, sehe ich immer Anzeigen durch. 5.... diese Schauspielerin auftrat, war sie immer sehr aufgeregt. 6.... die Nazis an die Macht kamen, verließ er die Heimat. 7. ... ich das Buch eines unbekannten Autors lese, mache ich mich vorher mit seinem Schaffen bekannt. 8. ... der Schriftsteller 60 Jahre alt war, wurde er mit einem Friedenspreis ausgezeichnet. 9. ...ich die Werke dieses Meisters lese, beneide ich ihn um sein Talent.

10. Bilden Sie möglichst viele Satzgefüge und verwenden Sie dabei richtige Konjunktionen:

1. Ich bin im letzten Herbst nach München gefahren. 2. Ich wollte dort meinen Freund besuchen. 3. Ich war sehr spät am Bahnhof. 4. Ich rannte die Bahnhofstreppe hoch. 5. Ich stolperte plötzlich. 6. Ich fiel hin. 7. Meine Reisetasche ging dabei auf. 8. Zwei Äpfel rollten heraus. 9. Ein junges Mädchen hob sie auf. 10. Sie gab sie mir lächelnd. 11. Ich bedankte mich. 12. Ich saß im Zug. 13. Das Mädchen kam plötzlich ins Abteil. 14. Die Fahrt war viel zu kurz. 15. Sie ließ mir ihren Namen und ihre Adresse geben. 16. Wir sind heute glücklich verheiratet. 17. Wir essen besonders gern Äpfel.

11. Übersetzen Sie ins Deutsche:

a. Великий немецкий композитор Рихард Вагнер родился в 1813 году в Лейпциге в семье служащего. Уже в детстве его пристрастием были музыка и литература. После окончания школы Вагнер начал изучать музыку. В 1833 г. он был принят дирижером в театр, но эта работа доставляла ему мало удовольствия, т.к. он хотел писать и ставить свои собственные произведения. В 1839 г. он покинул Германию и уехал в Париж. Там он надеялся добиться успеха как композитор, но это ему не удалось, т.к. для Парижа он был малоизвестным композитором. В 1842 г. Вагнер возвратился в Германию, где поставил свою первую оперу «Ренци». Эта опера была принята с восторгом. Ее постановка сделала его сразу знаменитым. Материал для своих опер Вагнер черпал в немецких народных легендах. Герои его творений выступают как живые люди со своими мыслями и чувствами. В 1848г. в Германии произошла буржуазно-демократическая революция. Вагнер принимал в ней активное участие и боролся на стороне революционных рабочих. Восстание было подавлено, и Вагнер должен был покинуть Германию. Его убежищем стала Швейцария. Лишь в 1864 г. он снова вернулся на родину. Его оперы «Лоенгрин», «Тристан и Изольда», «Кольцо Нибелунгов», «Летучий голландец» всемирноизвестны. Вагнер умер во время путешествия по Италии в Венеции (Venedig) в 1883 г.

б. Вильгельм Гауф по праву считается талантливым немецким автором прекрасных сказок. Книги – его страсть с детства – развивали в нем творческую натуру. Его любимыми писателями были Гете и Шиллер. Когда Гауфу было 18 лет, он приступил к учебе в Тюбин-

гском (Тьбinger) университете. После его окончания он становится домашним учителем, часто собирает вокруг себя детей и рассказывает им народные сказки, а также свои собственные. Он является создателем таких известных сказок, как «Маленький Мук», «Карлик Нос», «Калиф аист» и др. Он умер в возрасте 25 лет в 1827г

12. Setzen Sie fehlende Verben ein und versuchen Sie zu erraten, um wen geht es in den Sätzen:

1. Er...von 1749 bis 1832. In Leipzig...er Rechte. Er...in viele Frauen.Der Herzog Karl August...ihn nach Weimar. Er...viele Reisen nach Rom, Neapel und Sizilien. Mit F. Schiller...ihn eine enge Freundschaft. Er...ein bekanntes Werk – die Tragödie «Faust». Nach seinem Namen...man ein deutsches Kulturinstitut.

unternehmen, leben, berufen, verfassen, benennen, sich verlieben, studieren, verbinden

2. Er... in Bonn geboren und...1827 in Wien. Er ...sein Talent bei J.Haydn in der Tradition der Wiener Klassik. Er...in seinem Leben 9 Sinfonien, Ouvertüren, Klavierkonzerte, Kammermusik und die Oper «Fidelio». In seine Neunten Sinfonie...er Schillers «Ode zur Freude».

komponieren, vertonen, werden, vervollkommen, sterben

3. Er ... 1912 den Nobelpreis für Physik und ... die Relativitätstheorie, die auf vielen Gebieten der Physik von großer Bedeutung ... 1939 ... einen Brief an den amerikanischen Präsidenten T.Roosevelt, in dem er die Notwendigkeit ..., Experimente zur Herstellung einer Atombombe zu Später... er dagegen ..., dass Atomwaffen zu brutalen Zwecken Man hat sie zu anderen Zwecken... .

erhalten, erfinden, unterstreichen, benutzt werden, schaffen, bekommen, verfassen, entwickeln, auftreten

(A. Einstein, J.W. Goethe, L. van Beethoven)

13. Lesen Sie die Bewerbungen von zwei Personen A. Rauschenberg und Wenzel und vergleichen Sie sie: a. nach dem Genre, b. nach dem Inhalt.

BEWERBUNGSSCHREIBEN

Andreas Rauschenberger
Hochstr. 12
60069 Frankfurt am Main

Fa. Neumann Maschinenfabrik AG
Postfach 123
86131 Augsburg

Betr: Ihre Anzeige "Maschinenbauingenieur" in der
"Hannoverschen Presse" vom 11.6.19..

Frankfurt, den 12. Juni 19..

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hiermit bewerbe ich mich um die Stelle eines
Maschinenbauingenieurs in Ihrer Firma.

Ich studiere im Augenblick in Braunschweig, mache im Oktober
dieses Jahres Abschlussprüfung und habe deshalb noch keine
Berufserfahrung. Ich habe aber in den Semesterferien immer
praktisch gearbeitet und interessierte mich besonders für den
Bereich «Wasserturbinen». Ich kann am 1. November bei Ihnen
anfangen.

Bitte geben Sie mir Gelegenheit zu einer persönlichen Vorstellung.

Mit besten Empfehlungen

Andreas Rauschenberg

Anlagen:

Lebenslauf, Zeugnisabschriften

DAS STELLENGESUCH

Hochgeehrte Herren!

Ich bin ein armer, junger, stellenloser Handelsbeflissener,
heiße Wenzel, suche eine geeignete Stelle und erlaube hiermit,
Sie höflich und artig anzufragen, ob vielleicht in Ihren hellen,
luftigen, freundlichen Räumen eine solche frei ist.

Ich weiß, dass Ihre werte Firma groß, stolz, alt und reich
ist, und ich darf mich daher der angenehmen Vermutung
hingeben, dass bei Ihnen ein leichtes, nettes, hübsches Plätzchen
offen ist, in welches ich, wie in eine Art warmes Versteck,
hineinschlupfen kann.

Ich eigne mich vortrefflich für die Besetzung eines solchen
Schlupfwinkels, denn meine Natur ist zart, und mein Wesen ist

ein stilles, manierliches und träumerisches Kind. Ein stilles, süßes Plätzchen im Schatten ist der Inhalt aller meiner Träume gewesen.

Große und schwierige Aufgaben kann ich nicht lösen. Ich bin nicht sonderlich klug, und was die Hauptsache ist, ich mag den Verstand nicht gern so sehr anstrengen, ich bin eher ein Träumer als ein Denker, eher dumm, als scharfsinnig. Sicherlich gibt es in Ihrem weitverzweigten Institut eine Art von Arbeit, die man wie träumend verrichten kann. Ich bin, um offen zu sagen, ein Chinese, will sagen, ein Mensch, den alles, was klein und bescheiden ist, schön und lieblich anmutet und dem alles Große fürchterlich und entsetzlich ist. Die Leidenschaft, es weit in der Welt zu bringen, ist mir unbekannt. Afrika mit seinen Wüsten ist mir nicht fremder. So, nun wissen Sie, was ich für einer bin. Hochgeehrte Herren, ich warte auf Ihre positive Antwort.

Ihr in Hoffnung und vorzüglicher Ergebenheit ertrinkender

Wenzel

14. Analysieren Sie die erste Bewerbung:

- a. Welchen Angaben muss man in so einem Schreiben mitteilen? b. Welche Anlagen muss man beilegen? c. Wen zieht die Firma vor? Begründen Sie Ihre Meinung.

15. Lesen Sie einige Anzeigen und füllen Sie die Tabelle aus:

<p>ALKO-DATALINE Sucht eine Sekretärin für die Rechnungsabteilung</p> <p>Wir sind ein Betrieb der Elektroindustrie, arbeiten mit Unternehmen im Ausland zusammen, bieten Ihnen ein gutes Gehalt, Urlaubsgeld, 30 Tage Urlaub, Betriebskantine, ausgezeichnete Karrierechancen. Wir versprechen Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz mit Zukunft, aber nicht immer die 5-Tage-Woche.</p> <p>Sie sind ca. 25-30 Jahre alt und eine dynamische Person. Sie sprechen perfekt Englisch, arbeiten gern im Team, lösen Probleme selbstständig und möchten in Ihrem Beruf vorwärts kommen.</p> <p>Rufen Sie uns unter der Nummer 20 03 56 an oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung.</p> <p>ALKO-DATALINE Industriestr. 27, 63073 Offenbach</p>	<p>Wir sind ein Möbelunternehmen mit 34 Geschäften in ganz Deutschland. Für unseren Verkaufsdirektor suchen wir eine Chefsekretärin mit mehreren Jahren Berufserfahrung.</p> <p>Wir bieten einen angenehmen und sicheren Arbeitsplatz mit sympatischen Kollegen, gutem Betriebsklima und besten Sozialleistungen. Wenn Sie ca. 30 bis 35 Jahre alt sind, perfekt PC beherrschen, selbstständig und allein arbeiten können, bewerben Sie sich bei:</p> <p>Baumhaus KG Postfach 77, 63454 Hanau am Main Telefon (06181) 3 60 22 39</p>
--	--

Firma	Stadt	Arbeitsstelle	Angebot	Forderung

16. Vervollständigen Sie das folgende Bewerbungsschreiben:

Brigitte Dirk
Bismarckstraße 10
64201 Darmstadt

Film-Import GmbH
Kaiserring 8
10969 Berlin

Bewerbung

... , den ...

Ihre ... in der «Süddeutschen Zeitung» vom 12.1999

Sehr geehrte ... und...!

ich ... hiermit um die... einer Fremdsprachensekretärin.

Ich bin 23... alt und nicht verheiratet. Im Jahre 1987... ich meine Ausbildung als Fremdsprachen-Korrespondentin am Haber-Kolleg in Hamburg ...

Ich ... und...fließend Französisch und Englisch, außerdem beherrsche ... auch Spanisch.

In der Anlage bekommen Sie meinen ... und Kopien meiner Zeugnisse.

Ich würde mich freuen, bald von ... eine Nachricht zu erhalten, wann ich mich persönlich ... kann.

Mit freundlichen...

Brigitte ...

17. Schreiben Sie den Lebenslauf von Brigitte Dirk und nehmen Sie als Grundlage den von Herrn Rauschenberg:

LEBENSLAUF

Am 18.April 1967 wurde ich als Sohn des Metallfacharbeiters Fritz Rauschenberg und seiner Ehefrau Maria, geb. Klein, in Kassel geboren.

Von 1973 bis 1975 besuchte ich die Grundschule in Kassel. Dann zogen meine Eltern nach Frankfurt. Dort besuchte ich von 1977 bis 1985 das Goethe - Gymnasium, das ich mit dem Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife verließ.

Im Herbstsemester 1985 nahm ich das Studium mit der Fachrichtung Maschinenbau an der Technischen Hochschule Braunschweig auf, das ich im Oktober dieses Jahres abschließe.

Während der Schulferien war ich vier Monate in England und drei in Frankreich. Meine mündlichen und schriftlichen Sprachkenntnisse sind gut.

Während der Semesterferien habe ich in verschiedenen Firmen innerhalb meiner Fachrichtung gearbeitet.

Andreas Rauschenberg

18. Schreiben Sie Ihren tabellarischen Lebenslauf, beachten Sie folgende Angaben:

Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Eltern, Familienstand, Staatsangehörigkeit, Schulbildung, Schulabschluss, Berufsausbildung, Berufserfahrung

19. Hier sind einige Ratschläge für einen Bewerber:

- *Bereiten Sie sich auf das Gespräch vor, sammeln Sie Informationen.
- *Überlegen Sie sich mögliche Gegenargumente.
- *Stellen Sie klare Forderungen.
- *Bleiben Sie sachlich. Sagen Sie freundlich, aber bestimmt, was Ihnen nicht passt.
- *Überlegen Sie sich einen akzeptablen Kompromiss.
- *Der Stil der Bewerbung soll immer mit dem der Anzeige harmonieren.

20. Lesen Sie die folgende Befragung und gestalten Sie ein Gespräch im Arbeitsamt:

Name? – Willi Eck.

Geboren? – Achter Dritter einundsechzig.

In? – Olsberg.

Jetzt wohnhaft? – Hier am Ort, Salmweg 8.

Verheiratet? – Ja.

Seit wann? – Seit dreiundachtzig.

Mit? – Irene, geborene Helberstedt.

Kinder? – Ja, zwei. Inge und Heinz.

Alter? – Ein Jahr und zweieinhalb.

Erlerner Beruf? – Feinmechaniker.

Seit wann arbeitslos? – Seit 6 Monaten.

Und Ihre Frau? – Ist Hausfrau.

Einstellungswunsch? – Am liebsten in meinem erlernten Beruf.

Und sonst? – Vielleicht Weiterbildungsmaßnahmen.

21. Informieren Sie sich im Artikel von der Geschichte eines Mädchens, das seine Lieblingsarbeit bekommen wollte:

Fast 100 Bewerbungen und eine Kündigung hat sie schon hinter sich, doch Tatjana gibt nicht auf. Die 20jährige Abiturientin will unbedingt Reiseverkehrskauffrau werden. In der 10. Klasse war noch "Psychotherapeutin" ihr Traumberuf. Doch dann wuchs Tatjanas Interesse an Geografie, fremden Kulturen und Fremdsprachen. Darum entschied sie sich für die Tourismusbranche. Seit dem Abitur tut sie alles, damit sich ihr Berufswunsch erfüllt. Sie war 3 Monate in Spanien und hat dort ihre Sprachkenntnisse verbessert. Dann schrieb sie Bewerbungen. Trotz der vielen Schreiben bekam sie jedoch nur 3 Einladungen zu Bewerbungsgesprächen.

Beim letzten Reisebüro klappte es schließlich. Sie hatte eine 6monatige Probezeit vor. Nach 2 Monaten kündigte ihr der Chef. «Ich war ihm nicht extrovertiert genug,» sagt Tatjana. Seitdem sucht sie wieder eine Stelle. «Ich kann die Kunden nicht überzeugen, wenn ich nicht extrovertiert bin», meint sie. Jetzt hofft sie auf einen Studienplatz im Fach Touristik.

22. Äußern Sie sich zum Inhalt des Gelesenen.

23. Welcher Meinung sind Sie über das Mädchen?

24. Lesen und inszenieren Sie den folgenden Dialog:

DIE VORSTELLUNG

(der Personalchef und eine Bewerberin)

P.: Also, Sie kommen direkt von der Schule und haben noch keine Berufsbildung?

B.: *Ja. Aber ich habe viele Jahre an der Schülerzeitung des Gymnasiums mitgearbeitet, und ein paar Artikel von mir wurden auch in unserer Tageszeitung veröffentlicht. Ich habe zwei Artikel mitgebracht.*

P.: Und wofür interessieren Sie sich besonders, ich meine, auf welchem Gebiet möchten Sie arbeiten?

B.: *Ich dachte, vor allem die Fragen, die die Jugendlichen betreffen und die älteren Leute.*

P.: Wie meinen Sie das?

B.: Was die jungen Leute über die alten denken und umgekehrt. Welche Probleme es zwischen Jugendlichen und alten Leuten gibt, zum Beispiel. Ich habe mal eine Reportage gemacht und dann haben die jungen Leute diskutiert.

P.: Interessant. Haben Sie schon daran gedacht, dass der Beruf der Reporterin auch gefährlich ist? Sie müssen manchmal abends arbeiten oder nachts.

B.: Das stört mich nicht. Ich habe keine Angst.

P.: Gut. Wieviel möchten Sie verdienen?

B.: Wieviel bezahlen Sie denn?

P.: Eine gute Frage. Lassen Sie bitte Ihre Artikel hier. Ich schreibe Ihnen nächste Woche und mache einen Vorschlag für Ihr Monatsgehalt.

B.: Geben Sie mir eine Chance?

P.: Ich glaube schon.

25. Äußern Sie sich zum Inhalt des Gesprächs: Warum will die Bewerberin den Beruf einer Reporterin wählen?

26. Informieren Sie sich über zwei deutsche Kinder:

ZWEI

LEBENSWEGE

Zwei Kinder, zwei Normalfälle. Zwei verschiedene Lebenswege

In der 2. Klasse der Grundschule sitzen sie nebeneinander: Claudia und Michael. Beide sind 7 Jahre alt. In der Pause tauschen sie Tierfotos gegen Buntstifte. Am Nachmittag gehen sie beide zum Schwimmtraining. Viele glauben, dass Claudia und Michael Geschwister sind. In Wirklichkeit sind sie sehr weit voneinander entfernt.

Claudia hat in der 2. Klasse der Grundschule keine schlechteren Noten als Michael. Nach 2 Jahren geht sie zur Hauptschule. Danach sinken ihre Leistungen. Mit 13 Jahren muss sie die Klasse wiederholen. Im Unterricht ist sie still, macht ihre Hausaufgaben nicht immer regelmäßig und bleibt zum 2. Mal sitzen.

Die Lehrer sagen, dass es ihr an Fleiß, Interesse und Begabung fehlt. Claudia macht keine Abschlussprüfung in der Hauptschule. Nach einem halben Jahr findet sie einen Job in einer Schuhfabrik.

Michael dagegen wechselt nach dem 4. Schuljahr ins Gymnasium und hat durchschnittliche Noten. Mit 15 Jahren bekommt er Schwierigkeiten in Mathematik und Physik, deswegen

bekommt er nach dem Unterricht Privatunterricht. Mit 16 und 17 Jahren entwickelt Michael sehr gute Leistungen in Deutsch und Geschichte. Am Ende macht er ein befriedigendes Abitur. Nach dem Dienst in der Bundeswehr studiert er Jura und wird später Rechtsanwalt.

27. Füllen Sie folgende Tabelle aus:

	Claudia	Michael
Alter		
Hobbies		
Schulleistungen		
Arbeit		

28. Vergleichen Sie diese zwei Lebenswege.

29. Machen Sie sich mit den Lebensdaten eines berühmten deutschen Schriftstellers bekannt und informieren Sie Ihre Kommilitonen/innen in einem kurzen Vortrag über sein Leben:

ZEITTADEL

Theodor Fontane: Leben und Wirken

30.12.1819	Geburt in Neuruppin als Sohn eines Apothekers
1820	Umzug nach Swinemünde
1832	Gymnasium in Neuruppin
1836	Apothekerlehre in Berlin
1837	Novelle "Geschwisterliebe"
1843	Apothekerexamen
1844	Mitglied im Berliner Dichterverein
1847	Militärdienst; Englandreise
1848	Beteiligung an Barrikadenkämpfen in Berlin
1849	Freier Schriftsteller und Journalist
1850	Hochzeit mit Emilie Rouanet-Kummer
1855-59	Aufenthalt in London (mit Familie)
1862	Erster Band der "Wanderungen durch die Mark Brandenburg" (bis 1888 vier andere Bände)
1863	Kriegsberichterstatler und Chronist im Krieg gegen Dänemark, ebenso in den nachfolgenden Kriegen gegen Österreich und Frankreich
1870	Kriegsgefangenschaft in Frankreich
1878	Erster Roman "Vor dem Sturm", in den folgenden Jahren wachsender literarischer Ruhm
1895	Roman "Effi Briest"
1896	Vollendung des Romans "Der Stechin"
20.09.1897	Tod in Berlin

30. Stellen Sie die Zeittafel eines Ihrer Verwandten zusammen, lassen Sie Ihren Gesprächspartner darüber berichten.
31. Ist Ihnen der Name des modernen deutschen Schriftstellers M. Walser bekannt? Lesen Sie einen Bericht von ihm und seinem Schaffen:

MARTIN WALSER MIT DEM FRIEDENSPREIS AUSGEZEICHNET

Schriftsteller Martin Walser ist in der Frankfurter Paulskirche mit dem Friedenspreis des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels ausgezeichnet worden. Damit erhält zum ersten Mal seit zehn Jahren wieder ein deutscher Schriftsteller den Friedenspreis. Im Jahr 1988 war Siegfried Lenz ausgezeichnet worden.

Walser erhält die Auszeichnung für sein literarisches Lebenswerk, das «den Deutschen das eigene Land und der Welt Deutschland erklärt und wieder nahegebracht» habe. In der Urkunde, die M. Walser überreicht wurde, heißt es, Walsers Romane und Essays hätten die deutsche Wirklichkeit der zweiten Jahrhunderthälfte beschreibend, kommentierend und eingreifend begleitet. Walser habe die deutsche Einheit lange vor anderen «herbeigebracht, herbeigeschrieben und dadurch mit ermöglicht».

Martin Walser, der 1927 am Bodensee geboren wurde, wo er noch heute lebt, zählt zu den bedeutendsten Schriftstellern der deutschen Nachkriegsliteratur. Er hat zahlreiche Romane, Erzählungen, Essays, Hörspiele und Theaterstücke verfasst und Dramen von Moliere, George Bernard Shaw und anderen übersetzt.

Walsers Werk, das in viele Sprachen übersetzt wurde, ist mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet worden.

Der Schriftsteller ist ein Repräsentant jener letzten Generation, die von der Jahrhundertkatastrophe weiß.

32. Was haben Sie Neues aus diesem Bericht erfahren?
33. Informieren Sie sich über das Leben und Schaffen einer der weltbekanntesten deutschen Schauspielerinnen – Marlene Dietrich:

BIOGRAFISCHE ANGABEN VON MARLENE DIETRICH

Marlene Dietrich, Schauspielerin und Sängerin, wurde am 27. Dezember 1901 in Berlin geboren. Nach ihrer Ausbildung (Abitur, Musikstudium in Weimar, Schauspielschule in Berlin) übernahm sie kleinere Rollen an Berliner Bühnen und in Stummfilmen. Zu erstem Ruhm verhalf ihr die Rolle der Lola-Lola in dem Film "Der blaue Engel" (1930), mit Emil Jannings als Professor Unrat unter der Regie von Joseph von Sternberg. In diesem Film singt Marlene Dietrich zwei bekannte Lieder. In dieser und auch in den anderen, späteren Rollen wird sie so charakterisiert: kühl, distanziert, verführerisch, frivol, verwegen. Die deutsche Greta Garbo wurde sie genannt oder "die Frau mit den schönsten Beinen der Welt".

Noch im Jahre 1930 unterschrieb Marlene Dietrich einen Vertrag mit Paramount und emigrierte nach Amerika, wo viele weltbekannte Filme, zum großen Teil unter Regie von Sternberg, folgten. 1939 nahm sie die amerikanische Staatsbürgerschaft an.

In den 50er Jahren wurden ihre Auftritte auf der Leinwand seltener, sie widmete sich vorwiegend ihrer Arbeit als Sängerin und Moderatorin von Rundfunksendungen.

Marlene Dietrich ist nicht nur in der Filmgeschichte, sondern auch als Sängerin und Frauentyp zu einer Art «Mythos» dieses Jahrhunderts geworden. Sie lebte die letzten Jahre ihres Lebens zurückgezogen in Paris, wo sie am 6. 5. 1992 starb. Begraben ist sie in Berlin.

34. Vollenden Sie die Satzgefüge, beachten Sie die Wortfolge:

1. ..., übernahm sie kleinere Rollen an Berliner Bühne und in Stummfilmen. 2. Als der Film «Der blaue Engel» mit M. Dietrich in der Hauptrolle erschien, ... 3. Als M. Dietrich 1930 einen Vortrag mit Paramount unterschrieb, ... 4. Viele ihre weltbekannte Filme erschienen zum großen Teil unter Regie von Sternberg, ... 5. ..., widmete sie sich vorwiegend ihrer Arbeit als Sängerin und Moderatorin von Rundfunksendungen. 6. Als M. Dietrich nach Paris übersiedelte, ...

35. Welche Information hat Sie am meisten beeindruckt?

36. Von welcher Person möchten Sie erzählen? Nennen Sie ihren Namen nicht. Lassen Sie ihn Ihre Studienfreunde erraten.

37. Hören Sie sich die Geschichte über Karl May an und schreiben Sie eine Nacherzählung.

EIN BEMERKENSWERTER MENSCH
Karl May, alias "Old Shatterhand"

Dass jemand eine Reise macht und hinterher ein Buch darüber schreibt, ist nichts Ungewöhnliches. Dass jemand «Reiseerzählungen» über Länder schreibt, die er nie gesehen hat, und dann so viel Geld damit verdient, dass er einige dieser Länder später tatsächlich besuchen kann, ist schon seltener.

Karl May, 1842 in Ernstthal (Sachsen) geboren, war solch ein Fall. Unter seinen ersten Erfolgsbüchern waren Titel wie «Durchs wilde Kurdistan», «Von Bagdad nach Stambul», «In den Schluchten des Balkan» oder «Am Rio de la Plata». Seine Landschaftsbeschreibungen, die er aus wissenschaftlichen Werken zusammentrug, waren so korrekt, dass er allgemein für einen Weltreisenden gehalten wurde.

Karl Mays Hauptfiguren «Old Shatterhand» und «Kara Ben Nemsî» wurden so bekannt, dass man den Autor mit ihnen identifizierte. Und er enttäuschte seine Leser nicht! In Radebühl bei Dresden kaufte er sich ein Haus, das er «Villa Shatterhand» nannte, ließ sich Kostüme und Waffen machen und als «Old Shatterhand» oder «Kara Ben Nasmi» fotografieren. Er wurde selbst zu der Figur, die er erfunden hatte.

Bestimmt wurde K. May auch um seinen Erfolg beneidet. Die einen druckten seine Werke unerlaubt nach, die anderen warfen ihm vor, er verderbe die Jugend mit seinen Geschichten von Abenteuern, Raub, und Mord.

Seinen «Winnetou», den edlen Indianerhäuptling, kennt heute noch jeder Junge. Und wer das Buch nicht gelesen hat, der kann sich ihn im Film ansehen. Wenn es Winnetou nicht gäbe, würde in der Jugendliteratur etwas fehlen!

In Bad Segeberg in Schleswig – Holstein gibt es jedes Jahr «Karl-May-Spiele». Da kann man sie bewundern, die edlen Indianer, die sicheren Schützen und wilden Ritter.

38. Informieren Sie sich über die Meinungen einiger Deutscher zu Mays Buchhelden:

«Die Winnetou-Geschichten sind mir deshalb in so lebhafter Erinnerung geblieben, weil mich die Freundschaft zwischen dem weißen Jäger Old Shatterhand und Winnetou so beeindruckte.» **Helmut Kohl, Ex-Bundeskanzler, 67**

«Ich liebe Winnetou! Obwohl Pierre Brice nicht mehr den Charme von früher hat, sollte doch jeder Indianer die Chance haben, im Sattel zu sterben.» **Kai Pflaume, Moderator, 30**
 Mich verbindet nichts mit Winnetou. Das ist eine der vielen Geschichten über die Indianer, aber sicherlich nicht die beste.» **Blümchen, Sängerin, 17**

«Ich habe alle Bände von K. May gelesen. Mein Lieblingsheld ist Old Shatterhand.» **Hans-Dietrich Genscher, Ex-Außenminister, 70**

«Winnetou ist ein großer Teil meiner Kindheit. Nachdem wir die Filme gesehen hatten, spielten mein Bruder und ich die Geschichten nach. Er war Old Shatterhand, ich Nscho-ttschi»
Verona Feldbusch, Schauspielerin, 29

39. Lesen Sie das Gespräch mit Peter Härtling und sagen Sie, wie es den Schriftsteller als einen Menschen charakterisiert:

FRAGEN AN PETER HÄRTLING

- | | |
|---|---|
| • Wer sind Sie? | • Was ist Ihr Lieblingsbuch? |
| - Wenn ich das wüßte! | - Theodor Fontanes "Stechlin", weil mich das Wunder anzieht, dass eine Romanfigur mit dem Wesen des Autors identisch ist. |
| • Name? | • Welche Musik hören Sie gerne? |
| • Peter Härtling, meine Kinder rufen mich "Alter". | - Schubert, Mozart, Jazz (Blues) |
| • Alter? | • Wen bewundern Sie? |
| - 57 Jahre. | - Menschen, denen es gelingt, bei sich zu sein. |
| • Beruf? | • Was ist Ihr größter Fehler? |
| - Schriftsteller. | - Nachgiebigkeit. |
| • Haben Sie Lieblingstiere? | • Was ist Ihr größter Vorteil? |
| - Ja, Esel, Elefant, Igel. | - Mich konzentrieren zu können. |
| • Ihr Lieblingsessen? | • Woran glauben Sie? |
| - Fisch. | - Manchmal an Gott, immer an die Nähe von ein paar mich liebenden Menschen. |
| • Ihre Lieblingsfarbe? | • Was bedeutet Deutschland für Sie? |
| - Im Moment dunkelblau. | - Meine Sprache, Landschaften, die ich liebe. |
| • Welche Hobbys haben Sie? | |
| - Lesen, schwimmen, spazieren gehen, mit meinen Kindern, mit meiner Frau, mit Freunden reden. | |

40. Was ist mit folgenden Formulierungen gemeint? Welchen Artikel möchten Sie gern lesen?

Haben Sie alles im Griff? ARBEITSPLATZ MÜTTERZENTRUM
Mein Kollege fleht mich an, seine Tat nicht zu melden
BERUFE
Lernen, aber richtig: Arbeitstechniken, die weiterbringen
Möchten Sie Kontakte knüpfen?
Kampf ums höchste Amt
Die große Chance Mit unseren digitalen Bewerbungsbildern haben Sie die größten Chancen

41. Übersetzen Sie ins Deutsche:

Генрих Белль

Известный немецкий писатель Г. Белль родился в 1917 году в г. Кельне. Город, в котором он родился и прожил почти всю жизнь, семья и окружающая среда, в которой он провел свое детство и годы юности, — все это наложило неизгладимый отпечаток на весь его духовный облик. Отец Белля был скульптором и столяром-краснодеревщиком. В его доме царили простота и естественность. Мать, Мария Белль, была женщиной с незаурядным характером и общественным темпераментом (была прототипом Иоганны Фемель, Катарины Блюм). В 1933 г. старший брат Белля вступил в подпольный антифашистский союз католической молодежи. В 1937 г. Белль закончивает школу, становится книготорговцем, а в 1939 г. начинает писать. Сначала это были стихи и рассказы, он даже пробует писать роман, но эти произведения никогда не были опубликованы. Большое впечатление на него как писателя произвела книга Леона Блуа «Кровь бедняка», которая была выпущена в 1936 г. Началась вторая мировая война, и Белль был отправлен на фронт. В 1943 г. он попал на Черное море, был тяжело ранен. После войны он снова пишет, учится в университете, работает. Произведения Белля переведены на 48 языков, а в 1972 г. он стал лауреатом Нобелевской премии по литературе.

SCHRIFTSTELLER

DAS REISEMAGAZIN

BÜCHERTIP

Das ReiseMagazin ist ein kleines, aber feines Magazin, das sich mit den neuesten Reiseberichten, Reiseberatern und Reiseberatern beschäftigt. Es ist ein Muss für jeden, der reisen möchte.

NEUHEITEN

Ein brandneues
Buch zu
einem heißen
Thema

Eine Lust zu lesen

Mein klitzekleines Märchenbuch
**Nützliche
Bücher
Kiste**

HiPP
Ernährungs-Ratgeber

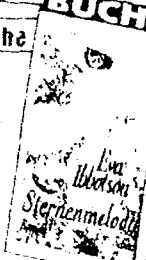
BÜCHERTIPS
Computer-
Journal

Buchtips der Woche

Das Publikum ist
so einfältig, lieber
das Neue als das
Gute zu lesen.

ARTHUR SCHOPENHAUER
deutscher Philosoph,
1788-1842

BUCH TIP



Ein wunderbares
Sternenmelodie
Buch, das die
Leben der
Sternenmelodie
beschreibt. Es ist
ein Buch, das
jeder, der sich
für die Sterne
interessiert, lesen
muss.



LESER

DIE ZEIT

INTERESSANTES MAGAZIN

GEDICHT DER WOCHE

Frankfurter Allgemeine

**DAS
LEXIKON**



Wunder-Buch

Bestseller
Was Frauen jetzt am liebsten lesen.

lesen

leserecho

Bilderbuch **stern**

Eine Auswahl
aktueller Taschenbücher



THEMA: BÜCHER IN UNSEREM LEBEN

- | | |
|---|--|
| 1. anregen (te,t) zu Dat.
anregen zum Nachdenken
die Anregung (-,en) zu Dat. | побуждать к чему-л.
побуждать к размышлению
побуждение к чему-л. |
| 2. anschauen (te,t) sich = sich
ansehen(a,e) | рассматривать |
| 3. die Art (-, en) | вид, способ |
| 4. sich auseinandersetzen mit Dat.
auseinandersetzen(te,t)
die Auseinandersetzung (-, en) | спорить, заниматься (проблемой) |
| 4. bedächtig | спор, обсуждение, дискуссия
осознанно, обдуманно |
| 5. beibringen (a,a) | преподносить, преподавать |
| 6. sich beschäftigen = sich befassen
mit D.
die Beschäftigung (-,en) | заниматься чем-л.
занятие (чем-либо) |
| 7. betrachten(te,t) vt | рассматривать |
| 8. beurteilen (te,t) vt
das Urteil (es,e) über Akk.
urteilen (te,t) über Akk. | осуждать
суждение, приговор
судить о чем-либо |
| 9. bewegen (o,o) zu Dat
sich bewegen (te,t)
die Bewegung (-,en) | склонять, побуждать к чему-либо
двигаться
движение |
| 10. blättern (te,t) in Dat. | листать что-либо |
| 11. der Bücherwurm (es,-e) | книжный червь |
| 12. entdecken (te,t)vt
die Entdeckung | открывать, делать открытие
открытие |
| 13. entsprechen (a,o) Dat.
die Entsprechung | соответствовать
соответствие |
| 14. sich ereignen (te,t)
das Ereignis(ses,se)
mitten in Ereignissen sein | происходить смешной
событие
быть в центре событий |
| 15. erscheinen (ie,ie)
die Erscheinung (-, en) | появляться, публиковаться
явление |
| 16. die Faszination(-,en)
faszinieren (te,t) vt | очарование
очаровывать |
| 17. hängen (ie,a) an Dat. | быть привязанным к кому-либо,
чему-либо |
| 18. kaltlassen (ie,a)=gleichgültig
lassen | оставлять равнодушным |
| 19. langweilen (te,t) sich
langweilig | скучать
скучный |
| 20. leiden (i,i) unter Dat. | страдать от чего-либо |
| 21. nachdenken (a,a) über Akk | размышлять о чем-либо |
| 22. oberflächlich | поверхностно |
| 23. die Perspektive (-, n)
aus der Perspektive von Dat. | перспектива
от чьего-л. лица |
| 24. schildern (te,t) = darstellen (te,t)
die Schilderung = die Darstellung | изображать
изображение |
| 25. schwerfallen(ie,a) ant. leichtfallen | даваться с трудом (легко) |

26. sich sehnen (te,t) nach Dat. die Sehnsucht nach Dat..	тосковать по кому-либо тоска
27. seltsam = merkwürdig = komisch	странный
28. der Tipp(s,s)=der Rat (es, -schläge)	совет
29. sich unterhalten (ie,a) die Unterhaltung (-,en)	общаться, беседовать беседа
30. verbergen (a,o)vt	таить, скрывать
31. das Vergnügen (s,-) = der Spaß	удовольствие
32. der Verlag (es,e)	издательство
33. der Verstand (es,-e) den Verstand trainieren, vervollkommen	разум тренировать, совершенствовать разум
34. der Witz (es,e) Witze machen = Spaß machen witzig	шутка шутить смешной, потешный

1. VERSTEHENSORIENTIERTES ÜBEN

1. Beantworten Sie folgende Fragen:

Wie muss man ein Buch lesen? Warum lesen die Menschen? Welche Gefühle rufen die Bücher hervor? Spielt dabei die Art des Buches eine Rolle? Auf welche Weise muss man über das Buch urteilen? Welchen Anforderungen soll Ihr Lieblingsbuch entsprechen? Gibt es Unterschiede beim Lesen eines Buches in der Muttersprache und in einer Fremdsprache? Wie meinen Sie, steht das Buch vor dem Untergang? Unterscheidet sich die Art der Bücher bei verschiedenen Altersgruppen? Hängt die Wahl des Buches auch von der Stimmung ab? Warum blättern die Kinder gern im Bilderbuch?

2. Charakterisieren Sie einen bedächtigen Leser und gebrauchen Sie dabei folgende Formulierungen:

Ich bin der Meinung, ich bin überzeugt, ich bin sicher.

Der Leser gilt als bedächtig, wenn (weil...)
auseinandersetzen, bearbeiten, verbergen, faszinieren,
zum Nachdenken anregen, blättern, nachdenken, Seite für
Seite lesen, sich Notizen machen

3. Wie urteilt man über ein Buch?

unterhalten, den Verstand schärfen, zum Nachdenken anregen, anstrengen, entdecken, faszinieren, langweilen, entsprechen, das Thema aufgreifen, sich auseinandersetzen, aktuelle Themen schildern, kaltlassen

4. Bilden Sie Substantive mit dem Suffix - **ung**, übersetzen Sie sie ins Russische: unterhalten, betrachten, anregen, entdecken, fordern, schildern, darstellen, bearbeiten, erscheinen, beschäftigen, einrichten
5. Bilden Sie Partizip I von folgenden Verben: unterhalten, anregen, anstrengen, blättern, faszinieren, entsprechen, erscheinen, aufregen, nachdenken
6. Übersetzen Sie folgende Wortgruppen ins Deutsche:

напряженная работа, развлекательное чтение, волнующий эпизод, соответствующее требование, побуждающее событие, размышляющий читатель, очаровательное изображение, волнующее событие, оживленное обсуждение, увлекательная беседа, напряженное внимание, читающий ученик

7. Finden Sie Wortpaare, die ähnliche Bedeutung haben:

die Anzeige - die Illustrierte - das Inserat - der Verleger - der Buchladen - der Poet - der Verfasser - die Zeitschrift - der Verlagsleiter - die Einleitung - der Abschnitt - der Dichter - der Titel - die Buchhandlung - die Einführung - das Kapitel - der Autor

8. Begründen Sie folgende Äußerungen mit Hilfe eines Kausalsatzes:

1. Alle kennen den Namen dieses Schriftstellers. (berühmt)
2. Seine Bücher liest man überall. (spannend)
3. Das Mädchen blättert im Buch. (mitten in Ereignissen sein)
4. Der Junge vereinsamt sich mit dem Buch. (über den Inhalt nachdenken)
5. Das Buch ist langweilig. (sich nicht mit brennenden Problemen auseinandersetzen)
6. Dieser Buchheld regt die Leser auf. (leiden, zum Nachdenken anregen)
7. Dieser Artikel verbirgt viele Probleme. (kein offizielles Urteil schildern)
8. Das Mädchen vertieft sich ins Lesen (immer bedächtig lesen)

9. Einige Studenten konnten den Artikel nicht lesen und nennen ihre Gründe:

Muster: *Ich habe den Artikel nicht gelesen, weil ...*

1. Ich hatte keine Zeit. 2. Ich habe den Artikel nicht gefunden. 3. Ich musste eine andere komplizierte Aufgabe machen. 4. Im Lesesaal war der Artikel ausgeliehen. 5. Ich war zur Party eingeladen. 6. Ich verbrachte den ganzen Tag auf dem Lande. 7. Ich habe von der Aufgabe nicht gehört. 8. Ich habe die Aufgabe nicht verstanden.

10. Sie haben alle Hände voll zu tun. Begründen Sie das:

Muster: *Die Arbeit im Garten*

Ich habe alle Hände voll zu tun, weil ich im Garten arbeiten muss.

Die Vorbereitung auf das Seminar, das Urteil über das Gelesene, das Lesen des Romans in der Privatlektüre, die Bearbeitung der Novelle für die Schüler der 8. Klasse, die Beschäftigung mit der Hausaufgabe, die Nacherzählung einiger Kapitel in der Hauslektüre, der Vergleich von 2 Werken eines Verfassers, die Schilderung des Hauptgedankens der Trilogie, eine gründliche Vorbereitung auf die Leserkonferenz

11. Bestätigen Sie die Vermutung mit einem Kausalsatz:

1. Warum hat er dieses Buch gewählt? Will er es in der Privatlektüre lesen? 2. Warum ruft dieses Buch zum Nachdenken an? Ist es wirklich so spannend? 3. Warum urteilt er über den Roman so? Hat er ihn gelesen? 4. Warum schildert er die Ereignisse so oberflächlich? Hat er im Buch nur geblättert? 5. Warum bewahrt die Novelle bis jetzt das Interesse der Leser? Ist sie wirklich so spannend? 6. Warum gilt dieser Roman als weltbekannt? Stellt der Autor brennende Probleme dar? 7. Warum schildert die Autorin die Ereignisse aus der Perspektive des Haupthelden? Kann die Verfasserin so die Sehnsucht deutlicher darstellen? 8. Warum beschäftigt er sich mit der Hauslektüre? Muss er sein Pensum bald ablegen? 9. Warum langweilt sie sich? Hat sie keine interessante Beschäftigung? 10. Warum nennt man diesen Jungen einen

Bücherwurm? Liest er wirklich sehr viel, bedächtig und mit Vergnügen?

12. Formen Sie die Sätze um, ohne den Inhalt zu verändern:

Ein Mann geht in die Buchhandlung und verlangt ein Buch von Goethe

Ein Mann geht in die Buchhandlung, um ...

Ein Mann geht in die Buchhandlung, denn... .

Ein Mann geht in die Buchhandlung, weil

Ein Mann geht in die Buchhandlung und fragt dort

Ein Mann geht in die Buchhandlung, wo

Ein Mann geht in die Buchhandlung, ... nämlich

In der ... verlangt ... ein Buch von Goethe.

13. Ergänzen Sie das Bestimmungswort:

Die Geschichte von Bremer Stadtmusikanten finden Sie bestimmt in einem ___buch. 2. In diesem ___buch gibt es Rezepte der italienischen Küche. 3. In ein ___buch trägt man alle Ausgaben für den Lebensunterhalt ein. 4. Oh, auf meinem ___buch sind nur noch 50 Rubel! 5. Haben Sie auch ___bücher? Ich brauche ein Buch für meinen 10jährigen Neffen. 6. Bei der Taufe wurden früher die Namen in ein ___buch eingetragen. 7. Ich suche ein ___buch in Anatomie. 8. Das ___buch stammt von einem bekannten Regisseur. 9. Dieses Buch ist mir zu teuer! Gibt es diesen Roman auch als ___buch? 10. Früher hat man alle Erlebnisse in ein ___buch aufgeschrieben. 11. Diese Information finden Sie in einem ___buch in Literatur. 12. Mein erstes ___buch! Ich erinnere mich daran noch jetzt.

Bilderbuch, Kochbuch, Kinderbuch, Drehbuch, Kirchenbuch, Sparbuch, Märchenbuch, Taschenbuch, Sachbuch, Haushalts-buch, Tagebuch

1. MITTEILUNGSORIENTIERTES ÜBEN

14. Lesen Sie den folgenden Bericht und nehmen Sie Stellung dazu:

Die Sommerzeit, das ist die Reisezeit, für die meisten von uns. Wir reisen in alle Himmelsrichtungen. Und dafür gibt es Reiseführer. Die Gebildeten früherer Zeiten sagten: «Reisen bildet». Heute sind nicht mehr so viele von dieser Art der Bildung ausgeschlossen, nicht zuletzt der Bücher wegen.

Wir möchten etwas über die unbekannten Landschaften erfahren, über die dortige Lebensweise und Traditionen, die wir auch über die Literatur erschließen.

In unserem Reisegepäck sollte auch die spannende Lektüre nicht fehlen, seien es dicke Thriller oder handliche Krimis zum »In-die-Tasche-stecken«. Das Interesse dafür betrifft uns alle: ganz normale Familienmitglieder, Singles, Geschiedene oder Jüngere. Die Vielzahl der Aspekte spiegelt sich in entsprechenden Büchern wider. Hier wird nämlich nichts ausgespart.

Politisch Interessierte orientieren sich lieber am Zeitgeschehen, z.B. wollen sie wissen, wie es um die Sowjetunion steht. Darüber gibt der langjährige Moskau-Korrespondent Gerd Ruge Auskunft. Ausführlich hat er sich mit dem dynamischen Kreml-Chef beschäftigt: in einer gerade erschienenen Gorbatschow-Biographie.

Bei allem wollen wir nicht die aktuellen sportlichen Ereignisse aus dem Auge verlieren. Da brauchen wir nicht die »Angst des Torwarts beim Elfmeter« zu haben. In diesem Sinn wünscht Ihnen einen vergnüglichen und informativen Lesesommer.

Ihre Petra Kammann

15. Antworten Sie auf die Fragen:

Von welchen Büchergenres ist im Bericht die Rede?
Für welche Büchergenres interessieren Sie sich?

16. Füllen Sie folgende Tabelle aus:

Was lesen Sie? *Krimis, Liebesgeschichten, historische Romane, Sachbücher, Lehrbücher, Bilderbücher, Kinderbücher, Kochbücher, Ratgeber, Reiseberichte, Abenteuerromane, Reportagen & Interviews, Science-Fiktion, Kurzgeschichten, Zeitschriften, Zeitungen, Comics*

nie	manchmal	oft	jede freie Minute

17. Welche Bücher werden Sie Ihren Freunden empfehlen?
18. Erzählen Sie davon, was und warum Sie gern lesen.
20. Tauschen Sie in der Gruppe die Meinungen zu einem Buch in der Hauslektüre aus.
21. Veranstalten Sie eine Leserkonferenz. Teilnehmer: der Schriftsteller, seine Leser, ein Literaturkritiker, ein Korrespondent der örtlichen Zeitung, Student der Fremdsprachenfakultät.
22. Äußern Sie Ihre Meinung:
- a. In welchem Alter und warum begeistert man sich für: Krimis, Lyrik, Belletristik, Abenteuerliteratur, Sachbücher, Lehrbücher, Nachschlagebücher, Kinderbücher, Zeitungen, illustrierte Zeitschriften, Kreuzworträtsel, Modezeitschriften, Enzyklopädien?
 - b. Was haben Sie gelesen, als Sie 5, 9, 14, 18 Jahre alt gewesen sind?
 - c. Mit welcher Zeitschrift kann man sich gut erholen?
 - d. Was für ein Buch würden Sie in den Zug mitnehmen?
23. Lesen Sie den unten angegebenen Text, beantworten Sie folgende Fragen und raten Sie einen/er Jugendlichen zu der modernen Lektüre:

Was muss man lesen?

Wie muss man der Meinung von J.W.Goethe nach lesen?

Ist der Autor selbst am Lesen interessiert?

Können Sie bestätigen, dass er für die Lesegewohnheiten der Schwester sorgt?

Sind Sie mit der Meinung von Goethe einverstanden?

Ist der Bruder manchmal kategorisch in seinen Äußerungen?

Wie wird die Liebe zu seiner Familie ausgedrückt?

WAS JUNGE MÄDCHEN LESEN SOLLEN

Ich will jetzt von was anderem reden, nämlich von dem, was Dir am Notwendigsten ist, das ist von Deiner jetzigen Unterhaltung im Lesen.

Du bist über die Kinderjahre, Du mußt also nicht nur zum Vergnügen, sondern zur Besserung Deines Verstandes und Deines Willens lesen. Bitte Dir vom Papa Zeit dazu aus, er wird Dir durch Herrn Ohme von der Stadtbibliothek ein Buch schaffen. Dieses Buch lies mit Aufmerksamkeit. Du wirst darin viel Gutes finden. Ich kenne Dich, ich weiß, wie und warum Du liest. Sieh, so mußt Du es machen. Nimm ein Stück nach dem anderen, in der Reihe, lies es aufmerksam durch, und wenn es Dir auch nicht gefällt, lies es doch. Wenn Du es gelesen hast, so mach das Buch zu und stelle Betrachtungen darüber an. Im Anfange wird es Dir schwer fallen, aber bald wird es leichter gehen, wie mit dem Schreiben. Fange damit an, aber balde. Schreibe, wie es Dir gefällt, Deine Gedanken über einzelne Stücke. Manchmal werde ich Dir einige Stücke aussuchen, und Dein Urteil darüber erforschen. Dieses ist besser und Dir nützlicher, als wenn Du 20 Romane gelesen hättest. Diese verbiete ich Dir völlig, den einzigen Grandison ausgenommen, den Du einige Male lesen kannst, aber nicht oberflächlich, sondern bedächtig. Ferner Epistole di Cicerone. Der Papa hat sie. Von den Komödien des Moliere will ich Dir einen Auszug machen. Der Papa wird mit meinen Anstalten zufrieden sein. Du siehst, ich studiere doppelt für mich und für Dich.

Ich habe Euch gar zu lieb, siehe, ich schreibe bei Nacht. Es ist schon 12. Ihr sollt mich auch lieb haben und alle Tage wünschen: oh, wäre er doch bald bei uns! Leb wohl!

J.W.Goethe an seine Schwester Cornelia, Leipzig, den 7.
12.1765

24. Sagen Sie Ihre Meinung, was mehr gelesen wird
Belletristik oder Klassik?

25. Sind Sie mit der Information einverstanden, dass...

- ... man sogar am späten Abend lesen muss.
- ... man liest, um schreiben zu können.
- ... man zum bloßen Vergnügen liest.
- ... man immer das Gute glaubt.
- ... man richtig lebt, wenn man richtig liest.
- ... man nur einfache und verständliche Bücher lesen muss.

IMMER HABE ICH GELESEN

Ich las und lese jeden Tag, auch wenn ich erst am späten Abend dazu komme. Ich las und lese, um schreiben zu können.

Ich las und lese manches zu bloßem Vergnügen, das meiste aber mit der Frage: Wie haben die denn das gemacht? Ich las und lese auch, wenn ich zu faul bin zu schreiben, der Fleiß der Autoren regt mich an, wieder fleißig zu sein. Ich las und lese, wenn ich unglücklich bin über das boswillige Treiben mancher Menschen, und die positiven Menschen der Bücher machen wieder Mut, um das Gute zu glauben.

Um richtig zu leben, muss man auch richtig lesen. Es gibt Bücher, die erzählen so einfach und verständlich, dass sie einen gar nicht anstrengen. Doch es gibt Bücher, deren Sätze man zwei-, dreimal lesen muss, weil hinter ihnen so vieles steckt; man muss es hervorziehen und näher betrachten.

Theo Schmidt, Schriftsteller

26. Berichten Sie darüber, was diesen Menschen zum Lesen angeregt hat. Was regt Sie zum Lesen an?

27. Zu welchem Zweck und was würden Sie lesen, wenn Sie ein Kind, Schriftsteller(in), Germaniststudent(in) wären?

28. Informieren Sie sich in den Texten darüber, ...

- a. was man als Kind manchmal mit den Büchern macht.
- b. wozu man in einem Kinderlexikon blättert.
- c. welche Entdeckungen man in den Büchern macht.
- d. welchen Interessen die Bücher entsprechen können.
- e. wonach man in den Büchern sucht.
- f. ob lange Beschreibungen den Leser faszinieren können.
- g. mit welchen Lauten Bücher erfüllt werden können.

EINE MEINUNG ÜBER DAS LESEN

Als ich noch klein war, bekam ich manchmal Bücher als Geschenk. Dann habe ich das Buch erst mal angemalt. Schade eigentlich.

Lexika habe ich mir gern angeschaut. Auch heute noch. Ich konnte da drin stundenlang herumblättern. Einfach herumgucken, was da alles ist an Bildern. Da gab es noch ein Buch, ein Lexikon für Kinder «Ich sag dir alles». In diesem Buch blätterte ich besonders gern. Mir machte es wirklich einen großen Spaß, zu blättern, das Buch war für mich wie ein Farbfilm.

Richtig gelesen habe ich eigentlich erst dann, wenn ich entdeckte, dass es Bücher über neue Musik gab. Auch die Lektüre dieser Art habe ich erst durch meinen Bruder kennen gelernt. Dass mich allerdings gerade diese Literatur so faszinieren konnte, lag daran, dass ich stark an neuer Musik interessiert war. Durch die Musikbücher, bei denen ich mich sehr genau an den Inhalt erinnern kann, habe ich mir ein unheimlich großes Wissen über «Neue Musik» angeeignet. Musik der Zeit hat unheimlich viel mit der Technik zu tun. Auch mit Computertechnik. Ich habe wirklich ein Weltbild gewonnen, das nicht nur mit Musik zu tun hatte.

Karl Stöber, 18 Jahre alt

29. Lesen Sie den Text und füllen Sie Lücken aus:

IN DEN BÜCHERN TRAT MIR DAS LEBEN ENTGEGEN

In ... Büchern trat mir das Leben entgegen, das die Schule von mir verborgen hatte. ... den Büchern zeigte ... eine andere Realität des Lebens als die, in *die* mich ... Eltern und Lehrer pressen wollten.

Die Stimmen der Bücher forderten, dass ich mich entdeckte. Das Lesen der Bücher in der ... der Eltern war mir verboten. Meine Lektüre fand unter der Decke ..., beim Schein der Taschenlampe. Ich wollte mich ... den Büchern auseinandersetzen, ich suchte nach Schilderung des Geschichtlichen, konnte von Vampiren, Kurtisanen, Verbrechern nicht satt Lange Beschreibungen machten ... ungeduldig. Ich wollte gleich mitten in den Ereignissen sein, ich wollte ..., um was es In den naturwissenschaftlichen oder philosophischen Werken spürte ... keinen Atem. Sie ließen mich kalt. Mein Wissen setzte sich aus Lauten, Stimmen, Bewegungen und Rhythmen, ... Einblicken in Räume, Straßen, Höfe, Gärten, Häfen, Arbeitsplätze, aus Spielen von Licht und Schatten zusammen. Hier fand ich ... eigenes Wesen, hier, in der Welt, ... den Gesetzen der sauberen Ordnung nicht entsprach.

Peter Weiss

Bibliothek, lesen, den, ich, verstehen, mit, mein, in, ging, statt, mir, die, mich,

30. Vergleichen Sie die Meinungen von K.Stöber und Peter Weiß und nehmen Sie Stellung dazu.

31. Bestätigen oder verneinen Sie die Aussagen, gebrauchen Sie passende Klischees:

Man liest Bücher, weil man darin Antworten auf seine Fragen finden will.

Man liest Bücher, weil man ein anderes Weltbild gewinnen will.

Man liest Bücher, weil man den Verstand bessern will.

Man liest Bücher, weil man nach einem guten Tipp sucht.

Man liest Bücher, weil man sich besser informieren will.

Man liest Bücher, um mitten in historischen Ereignissen zu sein.

Man liest Bücher, um etwas Neues zu erleben.

32. Teilen Sie die Meinung, dass die Jugendlichen besser über ein Buch von ihren Zeitgenossen urteilen können als Erwachsene?

IN GÖTTINGEN SUCHEN DIE JUGENDLICHEN NACH DEM
BUCH DES MONATS

Auf dem Tisch liegen bunte Bücherberge: aufregende Abenteuerromane, nachdenkliche Erzählungen und witzige Bildergeschichten. Die Aufregung ist groß: «Das über das Weltall will ich auch lesen!» «Das ist echt toll, ein Krimi, genau das Richtige für langweilige Deutschstunden!»

Im Göttinger Kommunikations- und Aktionszentrum, kurz KAZ, tagt an diesem Abend die «Arbeitsgemeinschaft Jugendbuch». Susanne, 17, ist die älteste in der Gruppe. Die jüngste heißt Julia und ist erst 5 Jahre alt, aber bereits ein richtiger Bücherwurm. Das Lesen hat sie sich selbst beigebracht, erzählt stolz Julias Bruder.

Einmal in der Woche treffen sich die 15 Schülerinnen und Schüler im KAZ. Neue Bücher werden verteilt, schon Gelesene kurz beurteilt. Die Gruppe sucht das «Buch des Monats».

Nina, 16, leitet seit 2 Jahren diese Gruppe, eine einmalige Einrichtung in Deutschland. Die Idee hatte vor 20 Jahren der Jugendbuchautor Hans Georg Noack. Warum werden Jugendbücher immer nur von erwachsenen Kritikern besprochen, fragte er sich. Warum können das die Jugendlichen nicht selber machen? Gesagt, getan. Seitdem gibt es die Gruppe mit ständig wechselnden Jugendlichen. «Unsere monatlichen Buchtipps,» sagt Nina, «schicken wir an Zeitungen, Verlage, Autoren,

Bibliotheken, Schulen." 350 Adressen hat sie in ihrer Kartei. Auf der wöchentlichen Sitzung nennt jeder seine «Favoriten».

33. Hoffentlich haben Sie von dem Buch Ch. Nöstlingers «Die Ilse ist weg» etwas gehört oder gelesen. Wessen Meinung teilen Sie? Begründen Sie Ihre Position. Was für ein Ende würden Sie vorziehen?

MEINUNGEN DER LESER ZUM LETZTEN SATZ DES ROMANS

Erika hat Angst, weil sie weiß, dass es immer noch Probleme gibt. Ilse ist zurückgekommen, aber die Mutter ist immer noch so streng. Erika hat Angst, dass Ilse in ein Internat geschickt wird. Ilse versteht sich nicht mit der Mutter. Sie ist schon einmal weggegangen, sie kann das noch einmal machen. Die Mutter und Kurt haben auch Probleme. Sie verstehen sich auch nicht sehr gut. Kurts Mutter ist auch noch da. **Carola**

Erika denkt vielleicht an ihre Mutter und an ihre Familie. Wenn die Mutter wüsste, dass Erika ihrer Schwester geholfen hat abzuhausen, wäre sie wütend. Die ganze Familie wäre gegen Ilse. Und ich denke, dass ein Kind, das erst 8 Jahre alt ist, viel Liebe von seiner Familie braucht. **Karine**

Das Ende ist traurig, weil Ilse immer noch allein ist. Erika kann nicht mit ihrer Schwester sprechen, und die Probleme sind genauso wie früher. **Paul**

Ich finde das Ende seltsam. Ilse kommt zurück, aber sie lügt immer noch. Wenn ich der Autor gewesen wäre, wäre Ilse mit ihrem Freund geblieben, und sie hätte ihre Schwester eingeladen. Vielleicht ist mein Ende ein bisschen kompliziert, aber ich finde, dass es besser und lustiger ist. **Stephanie**

34. Wem gehört die Meinung:

- a. Die ganze Familie wäre gegen Ilse.
- b. Ilse versteht sich nicht mit der Mutter.
- c. Die Probleme sind genauso wie früher.
- d. Ilse kommt zurück, aber sie lügt wie früher.

35. Diskussionsthemen: «Viel lesen macht viel wissen.» «Wer Bücher liest, lebt doppelt.», «Die besten Bücher sind nicht

die, die uns satt machen, sondern die, die uns hungrig machen.»

36. Übersetzen Sie ins Deutsche und äußern Sie Ihre Meinung:

ЮНЫЙ АВТОР СОЧИНИЛ БЕСТСЕЛЛЕР

В белгородском издательстве "Россиянка" вышла в свет книжка "Забавные истории", автор которой – 10-летний ученик школы N 47 г. Белгорода Володя Ермоленко. Эта книжка открывает новую серию издательства под названием „Первые шаги“.

В „Забавных историях“ рассказывается о приключениях лесных зверей, о том, что происходит во дворе, в котором живет автор. Интересная деталь – Володя вместе со своим дедом отнесли несколько десятков экземпляров книги в частный киоск. За неделю было продано около 20 книг. Как отмечают киоскеры, продажа в одном месте стольких книжек за довольно короткое время – практически небывалый результат. Даже детективы и любовные романы не пользуются сейчас такой популярностью.

37. Charakterisieren Sie sich als einen Leser.

38. Machen Sie sich mit der nachstehenden Aussage bekannt und nehmen Sie Stellung dazu:

GEGEN LESEKULTUR

«Das Bücherlesen», schrieb schon Montaigne vor über 400 Jahren, «ist eine schläfrige und matte Bewegung.» Kein Wunder, dass wir Heutigen weniger lesen. Wir leben schnell. Und sehen fern. Das Buch wird zwar verkauft, aber dann vereinsamt es im Regal und sehnt sich nach einem Leser. Seit Jahren gilt es, das Lesen vor dem Untergang zu bewahren. Die Rettungsaktion läuft unter dem Titel «Lesekultur.» Das feine Wort drängt das Lesen in die Ecke, als Beschäftigung der Minderheiten, die man schützen soll. Wir haben eine Woche der Brüderlichkeit, den Tag der Frau, da fehlt uns nur die Stunde des Lesers. Lesekultur, das klingt wie Theaterbesuch, womöglich im Abonnement. Ich will keine Lesekultur, ich will lieber altmodisch lesen. Ich mag das Auflesen und Einsammeln von Wörtern und Sätzen, die im Kopf weiter leben oder auch sterben – je nachdem. Ich mag ein Buch in den Händen halten, den Einband in den Handflächen spüren. Ich will

den Geruch von bedrucktem Papier in der Nase. Ich sitze gern im Bus und lese. Am liebsten aber nachts zu Hause, eingehüllt in Dunkelheit. Das Wort «lesen» holt anheimelnde Bilder im Kopf – den bequemen Sessel, die eine Lampe, unter der man am liebsten liest. Klischees? Gewiß, und ich hänge an ihnen.

Gabriele von Arnim

39. Was bedeutet für Sie die «Gemütlichkeit» des Lesens? Sind Sie mit der Autorin einverstanden?

40. Analysieren Sie folgende Tabelle und sagen Sie Ihre Meinung:

<i>Wöchentliche und monatliche Zeitschriften</i>	<i>14-16 Jahre</i>	<i>17-18 Jahre</i>	<i>19-20 Jahre</i>
Bravo	31	12	11
Ganze Woche	37	40	49
Brigitte	9	15	15
Für Sie	5	16	14
Freundin	7	21	13
Burda Moden	26	32	26
Carina	14	16	14
Musicman	10	6	8

41. Ordnen Sie folgende Buchtitel in eine Tabelle:

1. Georg Heinisch. Westliche Demokratie und östlicher Demokratismus. 112 Seiten.
2. Peter Härtling. Große, kleine Schwester. 352 Seiten.
3. Heinz-Georg Klös. Freundschaft mit Tieren. 134 Seiten.
4. Nikolai Popov. Warum? 38 Seiten. (ab 4 J.)
5. Michael Martin. Die Wüsten Afrikas. 108 Seiten. 150 Farbfotos.
6. Karoline Kehr. Theos Traum. 25 Seiten. (ab 5 J.)
7. Anna Maria Schneider. Wie sich Schüler heute ihre Lehrer wünschen. 68 Seiten.
8. Eva Ibbotson. Das Lied eines Sommers. 320 Seiten.
9. Heinz Körner. Heroin – Die süchtige Gesellschaft. 152 Seiten.

N	Sachbücher	Kinderbücher	Reisebücher	Lesebücher

42. Äußern Sie sich zu folgenden Aussagen:

«Trotz Film und Funk kaufe ich mir ein gutes Buch.»

«Ich träume davon, zu Hause eine Bibliothek anzulegen.»
«Die Bücher bedeuten mir nichts.»

43. Wie würden Sie auf folgende Fragen antworten:

Über welches Buch müssten Sie lange nachdenken?
Welche 10 Bücher würden Sie auf eine einsame Insel mitnehmen?

44. Vergleichen Sie zwei Artikel:

a. nach den Genre, b. nach dem Inhalt, c. nach sprachlichen Mitteln.

Ich empfehle „Wo es war“, den neuen Gedichtband des 1956 in der DDR geborenen Lyrikers Kurt Drawert. Er beherrscht die unterschiedlichsten lyrischen Sprechweisen, vom streng geformten bis zum freien, prosanahen Gedicht. Ohne jene Weinerlichkeit, in haarscharf geschnittenen Bildern der Erinnerung und Reflexionen über die Gegenwart entsteht von Text zu Text ein zerrissener „Wirtschaftswunderkörper“ namens Deutschland. Politische Gedichte von seltener Sensibilität.

Hajo Steinert

Der Krimi war für ihn die Fortsetzung des realistischen Romans. Der Berliner Autor Heinz Werner Höber erfand die Figur des trinkfesten FBI-Agenten Jerry Cotton, der in den Straßen New Yorks gegen das Verbrechen kämpfte. Cotton wurde mit über 250 Hefromanen in der Gesamtausgabe von über 700 Millionen Exemplaren eine der erfolgreichsten Kultfiguren der Welt. Sein Schöpfer erhielt 1989 den Krimi - Preis „Glauser“ für sein Werk.

Paul Baum

45. Wovon kann die Rede in den Artikeln unter folgenden Titeln sein?

*Von der Autorin
des Bestsellers*

»Liebesleben«

Schönstes Buch
der Welt

LESERATTEN

Mein
schönstes Gedicht

Das müssen Sie unbedingt lesen

Das aktuelle Lehrbuch

**Über 500 Märchen der Welt
in 25 hübschen Bänden**

46. Beschreiben Sie folgende Bilderreihe und nehmen Sie Stellung dazu:



Wiesbaden

AACHEN

KÖLN

essen

Berlin

Die liebevoll
gelegten
Fachwerkhäuser
in Hoxter
bilden die Kulisse
für die
stimmungsvollen
Hansel und
Gretel-Spiele.



NEUBURG
AN DER
DONAU



Aster Rathaus

MÜNCHEN

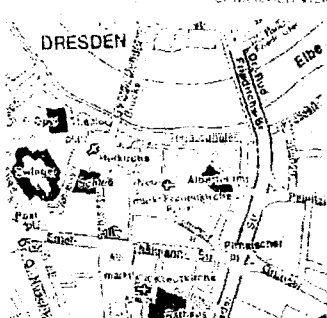
GÖTTINGEN



900 Jahre Freiburg

Die Lederstadt Offenbach, 1977
bezeichnet, wie alt geworden,
bezeugt den Vorzug edler hand-
werklicher Vielfalt.

BARBAROSSASTADT
GELNHAUSEN



Stadt
Offenbach
am Main
OF

BERLIN



Heidelberg

Ulm

Offenbacher Rendezvous

INGOLSTADT

RUSSISCHE ORTHODOXE KIRCHE
DER HL. ALEXANDRA
ZU BAD ENIG

Stadt

Bonn ist 2000

Lierschied



Markt



Marktplatz

THEMA: DIE STADT

- | | |
|---|--|
| 1. sich auskennen (te,t) in D.=sich zurechtfinden (a,u) | ориентироваться |
| 2. die Auskunft (-,-e) über A. eine Auskunft geben, bekommen | справка, сведение
давать справку, информацию |
| 3. der Bau (s, ten)
ein Alt-, Neubau
das Baudenkmal (s,-er)
das Bauwerk (s,e) | строение, здание
старое строение, новостройка
архитектурный памятник
строение, сооружение |
| 4. beschädigen (te,t) vt
ein Gebäude -,- | повреждать, портить
повреждать здание |
| 5. besichtigen (te,t) vt
eine Ausstellung, ein Museum -,-
die Besichtigung (-,en) | осматривать
осматривать выставку, музей
осмотр |
| 6. der Betrieb (s,e) | 1. предприятие, 2. оживление |
| 7. der Bezirk (s,e) | район, участок, округ |
| 8. biegen (o,o) um Akk., in Dat.
um die Ecke, in die Gasse biegen | повернуть, свернуть, завернуть
повернуть за угол, в переулок |
| 9. der Brand (es, -e)
etw. in B. setzen (stecken) | пожар
поджечь что-либо |
| 10. die Brücke (-,n)
über die Brücke gehen | мост
идти через мост |
| 11. der Brunnen (s,-)
der Märchenbrunnen | колодец
колодец сказок |
| 12. bummeln (te,t) | бродить(бесцельно), гулять |
| 13. das Denkmal (s,-er)
das Ehrenmal = das Ehrendenkmal | памятник
памятник |
| 14. eigenartig
eine eigenartige Stadt | памятник в честь кого-л, чего-л.
своеобразный, особенный
своеобразный город |
| 15. einmalig | неповторимый, исключительный |
| 16. entstehen (a,a)
die Entstehung | возникать, происходить
возникновение |
| 17. erbauen (te,t) vt | строить, сооружать |
| 18. erlangen (te,t) vt=erreichen (te,t)
eine Bedeutung erlangen | достигать
приобретать значение |
| 19. errichten (te,t)=erbauen | сооружать, воздвигать |
| 20. sich erstrecken (te,t) bis an Akk. | простираться |
| 21. genießen (o,o)
die Natur genießen | наслаждаться
наслаждаться природой |
| 22. die Grünanlage (n)
gründen (te,t)vt
der Gründer (Begründer)
die Gründung | сквер
основывать
основатель, учредитель
образование, создание |
| 23. der Hafen (s,-)
der Flughafen | порт, гавань
аэропорт |
| 24. herstellen (te,t)=produzieren (te,t) | производить, изготавливать |
| 25. die Kirche (-,n) | церковь |

26. das Lokal (s,e) das Gartenlokal	ресторан закусочная
27. die Mauer (-, n) die Mauer abreißen (i,i)	стена, ограда сносить стену
28. münden (te,t) in Akk. die Mündung	впадать, вливаться место впадения, слияния
29. die Partnerschaft (-,en) die Partnerschaft eingehen (i,a) die Partnerschaft besiegeln (te,t) die Partnerstadt	партнерство заключить партнерство скрепить партнерство печатью город-партнер
30. der Passant (en,en)	прохожий
31. renovieren (te,t)	ремонтировать, восстанавливать
32. in Schutt und Asche liegen (a,e) etw. in Schutt und Asche legen (te,t)	представлять собой груду развалин испепелить, сжечь дотла
33. die Sehenswürdigkeit (-,en)	достопримечательность
34. das Tor (es, e)	ворота
35. der Fernsehturm	телевизионная башня
36. überqueren (te,t)	переходить, пересекать
37. die Urkunde (-, n) die Urkunde unterschreiben (ie,ie)	грамота, документ, акт подписать свидетельство
38. vereinigen (te,t) die Vereinigung (-,en)	объединять, соединять объединение, союз, соединение
39. das Viertel (s,-) das Stadtviertel, das Wohnviertel	квартал, четверть городской, жилой квартал
40. der Vorzug (es,-e)=der Vorteil (s,e)	преимущество
41. das Wahrzeichen (s,-)	символ, примета, признак
42. etw. wie seine Westentasche kennen (kannte, gekannt)	знать как свои пять пальцев
43. wiederaufbauen (te,t) vt der Wiederaufbau	восстанавливать восстановление
44. zerstören (te,t) vt die Zerstörung (-, en)	разрушать разрушение

1. VERSTEHENSORIENTIERTES ÜBEN:

1. Bilden Sie Zusammensetzungen und bestimmen Sie ihr Geschlecht:

Die Stadt – das Viertel, das Gedächtnis – die Kirche, der Hafen – die Stadt, der Partner – die Stadt, der Neubau – das Viertel, der Verkehr – das Zentrum, der Bau – das Denkmal, die Anziehung – der Punkt, der Bau – das Werk, der Flug – der Hafen, der Gast – die Stätte, die Stadt – der Bezirk, die Bilder – die Galerie, die Ehre – das Denkmal, die Kunst – das Museum, der Garten – das Lokal

2. Mit welchen Substantiven lassen sich folgende Adjektive verbinden? Gebrauchen Sie den aktiven Wortschatz. Bilden Sie Wortgruppen:

berühmt, eigenartig, einmalig, merkwürdig, rund, spitz, vielfältig, gotisch, hiesig, historisch, künstlerisch, breit, lang, imposant, attraktiv, altrussisch, blind, modern

3. Präzisieren Sie, bilden Sie Sätze nach dem Muster:

Muster: *Das ist ein Platz. (neu, anlegen)*

Man legt hier einen neuen Platz an.

1. Das ist eine Kirche. (gotisch, besichtigen). 2. Das ist ein Hochhaus. (neu, errichten). 3. Das ist eine Fabrik. (modern, herstellen). 4. Das sind zwei Betriebe. (alt, vereinigen). 5. Das ist ein Bau. (alt, renovieren). 6. Das ist ein Schloss. (einmalig, wiederaufbauen). 7. Das ist ein Wohnhaus. (alt, zerstören). 8. Das ist eine Straße. (breit, überqueren)

4. Übersetzen Sie folgende Wortgruppen ins Deutsche:

Эта современная столовая, осмотреть знаменитый памятник, привлекательная достопримечательность, восстановить старое здание, построить аэропорт, древнерусская церковь, своеобразная башня, подписать договор с городом-партнером, район исторических зданий, уникальное сооружение

5. Beantworten Sie die Fragen, beachten Sie die Rektion der Verben:

- a. *Was haben Sie sich vor kurzem angesehen?* (художественную выставку, средневековый собор, старинную церковь, новый фильм, старый город)
b. *Worin kennen Sie sich gut aus?* (в своем городе, в этой местности, в области литературы, в этом материале, в этом жилом массиве)
c. *Worüber verfügen die Einwohner unserer Stadt?* (разнообразные культурные учреждения, вузы, многочисленные магазины, кафе, закусочные)
d. *Wodurch bummeln die Touristen?* (по городу, по улицам, по новому жилому кварталу, по залам музея, по историческим местам, по парку)
e. *Womit macht sich der Reisende vertraut?* (с программой путешествия, с расписанием движения поездов, с народными традициями, с историческим центром города, старинными улочками, современной архитектурой)

- f. Was lernen Sie während der Reise kennen? (много нового, памятники архитектуры, исторические достопримечательности, готические церкви)
- g. Womit (mit wem) machen Sie sich mit großem Interesse bekannt? (с новыми людьми, с древними строениями, с центрами культуры, с этим портовым городом, партнерством между городами, иностранными студентами)

6. Gebrauchen Sie „zur Verfügung stellen/stehe(n)“.
Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche:

Если тебе нужны учебники, моя библиотека в твоём распоряжении. В распоряжении студентов фонокабинеты, магнитофоны, телевизоры. Город предоставляет своим жителям различные возможности для отдыха. Вы не могли бы на некоторое время предоставить нам Ваш кабинет? В распоряжении туристов разнообразные культурные программы. Молодежи нашего города предоставлены многообразные возможности для учебы. Туристическое бюро предлагает гостям интересные экскурсии. В распоряжении жителей нашего города различные виды транспорта. В распоряжении посетителей музея разнообразные выставки современных художников. Библиотека предоставляет студентам новейшие журналы и газеты.

7. Verbinden Sie zwei Sätze zu einem Temporalsatz mit der Konjunktion „nachdem“:

1. Zuerst fand man einen Ort. Dann legte man einen Park an.
 2. Man restauriert dieses Gebäude. Danach veranstaltet man dort Ausstellungen.
 3. Die Touristen besichtigten das Stadtzentrum. Danach besuchten sie einen Betrieb.
 4. Man baute das Wohnhaus wieder auf. Später bewohnten es viele Familien.
 5. Man stieg auf den Turm. Von dort sah man ein schönes Panorama der Stadt.
 6. Zuerst projiziert man ein Stadtviertel. Dann beginnt man mit dem Bau.
 7. Zuerst unternahmen wir einen Bummel durch die Stadt. Danach assen wir in einem Gartenlokal.
 8. Wir genossen eine wundervolle Reise. Später beschrieben wir unsere Eindrücke in einem Artikel.
 9. Man zeigte uns diese bekannte Kathedrale. Danach las ich davon in einer Zeitschrift.
 10. Wir erfuhren davon viel später. Die Reise nach Paris musste stattfinden.

8. Gebrauchen Sie „wenn», „als», „während“, „nachdem“, „wann“:

... die mongolischen Horden russische Städte und Dörfer überfielen, setzten sie sie in Brand. ... man die Stadt befreit hatte, baute man zahlreiche Stadtviertel wieder auf. ... die Touristen in Orjol ankommen, besuchen sie immer das Turgenew-Museum. ... ich diese Stadt besuchte, besichtigte ich immer die Bildergalerie. ... die Gäste das Dramatheater besuchten, sahen sie sich ein spannendes Theaterstück an. ... ich die Ausstellung dieses Malers besucht habe, will ich mich mit seinem Schaffen bekannt machen. ... wir dieses Buch gelesen hatten, veranstalteten wir eine Diskussion. Ich weiß nicht, ... die Vorlesung anfängt. ... du die Galerie besuchst, bummele ich durch die Altstadt.

9. Bilden Sie Temporalsätze anhand der Zeichnungen:

Muster: Wenn ich ... will, gehe ich



10. Beantworten Sie die Fragen, gebrauchen Sie genitivus partitivus:

Ist Moskau die älteste Stadt Russlands? Ist die Wolga der längste Fluß Europas? Ist Unter den Linden die bekannteste Straße Berlins? Ist der Kölner Dom am höchsten in Deutschland? Ist die Dresdener Gemäldegalerie am anziehendsten in Europa? Ist München die attraktivste Stadt in Deutschland? Ist der Rhein der berühmteste Fluß Deutschlands? Ist Hamburg die schönste Stadt Deutschlands?

11. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. один из посетителей, один из наших студентов, одно из преимуществ, одно из привлекательных мест.
2. одна из моих подруг, одна из интереснейших выставок, одна из старинных улиц, одна из достопримечательностей.

3. одно из произведений, один из средневековых замков, один из памятников, один из известных музеев.
4. ни один из этих домов, ни одно из этих зданий, многие из наших улиц, многие из старинных церквей.

2. MITTEILUNGSORIENTIERTES ÜBEN

12. Ordnen Sie die Absätze des Textes «Legende vom Namen Orjol» richtig ein!

a. Der Chan hegte die dreiste Hoffnung, Moskau zu überfallen. Und niemand konnte seine Pläne scheitern lassen. So dachte der junge Tatarenchan, auf dem hohen Hügel stehend.

b. Viele Jahre später besichtigte der russische Zar Iwan der Schreckliche die südlichen Grenzen seines Reiches. Man erzählte ihm diese Legende. Sie gefiel ihm sehr gut, und er befahl hier eine Festung zu errichten und sie dem tapferen Vogel zu Ehren „Orjol“ zu nennen. Nach und nach entstand eine Stadt um diese Festung herum. Und heute erinnert uns nur die Stelle am hohen Ufer der Oka an jene alten Zeiten.

c. Es war vor vielen vielen Jahren. Die mongolisch-tatarischen Horden fühlten sich auf russischem Boden wie zu Hause. Sie überfielen Dörfer und Städte, verwüsteten sie, setzten Häuser in Brand, töteten die Einwohner oder nahmen sie in Haft. Dort, wo Tataren gehaust hatten, lag alles in Schutt und Asche. Die russischen Länder stöhnten unter dem Tatarenjoch.

d. Diese ungebetenen Gäste erschienen nicht selten auch auf dem Territorium, wo heutzutage das Orjoler Gebiet liegt. Eines Tages kam ein junger Tatarenchan mit seiner Horde bis an den Zusammenfluss zweier Flüsse. Man kann diesen Ort in unserer Stadt ohne weiteres finden. Kennen Sie die Stele an der Mündung des Orlik in die Oka? Wie die Legende erzählt, befahl der Chan, hier seine Zelte aufzuschlagen. Er hatte vor, hier auszuruhen, um am nächsten Tag weiter zu ziehen. Die Gegend war schön und gefiel dem Chan gut. Grüne Wälder bedeckten die Ufer der Flüsse. Birken und Tannen sahen sich im klaren Spiegel des Wassers. Kein Mensch war zu sehen. Die hiesigen Einwohner liefen vor Angst tief in den Wald. Die Vögel sangen auch nicht. Sogar der Wind schien zu schlafen. Ruhe und Stille herrschten überall. Nur ein Adler schwebte einsam hoch im blauen Himmel.

e. Da geschah etwas Unerwartetes. Der Adler stürzte plötzlich auf den Kopf des Chans und schlug ihn tot. Die Leute des Chans

waren so erschrocken, dass sie in Eile zurückzogen. Sie sahen in allem, was geschehen war, ein schlechtes Zeichen. Sie waren nicht in der Lage, in dem Ort zu bleiben, wo sogar die Vögel ihre Heimat verteidigten.

13. Beantworten Sie folgende Fragen:

Warum stöhnten die russischen Länder unter dem Tatarenjoch? Wo befahl der junge Tatarenchan seine Zelte aufzuschlagen? Wie sah die Gegend aus? Warum gefiel sie dem Chan gut? Was passierte, als der Chan auf dem hohen Hügel stand? Wozu besichtigte viele Jahre später der Zar Iwan der Schreckliche den Ort? Welchen Eindruck machte auf ihn die Legende?

14. Wie gefällt Ihnen die Legende? Haben Sie etwas Neues erfahren? Kennen Sie auch andere Legenden über Orjol?

15. Wie würden Sie diese Legende einem Ausländer erzählen?

16. Informieren Sie sich über die Stadt Orjol. Ist es Ihre Heimatstadt? Beweisen Sie mit Hilfe des Textes, dass Orjol

- ... eine alte Stadt ist.
- ... nach dem Krieg modern aussieht.
- ... ein wichtiges Kulturzentrum ist.
- ... eine Studentenstadt ist.
- ... auch ein Industriezentrum ist.
- ... vielfältige Möglichkeiten bietet, um die Freizeit sinnvoll zu gestalten.



ORJOL

Die Stadt Orjol ist eine alte russische Stadt. Sie entstand am Zusammenfluss der Oka und des Orlik als eine Festung im Süden des russischen Staates im Jahre 1566. Viele Straßennamen erinnern bis jetzt an die Geschichte: Puschkarnaja, Possadskaja und andere.

Heutzutage sieht die Stadt jung und modern aus. Nach dem Großen Vaterländischen Krieg ist Orjol wiederaufgebaut. Es

entstanden viele breite und gerade Straßen, neue Plätze und Wohnviertel.

Die Stadt ist durch zahlreiche Museen bekannt. Im vorigen Jahrhundert lebten und schufen hier viele bekannte russische Schriftsteller: I. Bunin, I. Turgenew, A. Fet, M. Prischwin und andere. I. Bunin ist der erste russische Schriftsteller, der mit dem Nobelpreis ausgezeichnet worden ist. Nicht nur Museen, sondern auch Denkmäler stellen bekannte Personen dar. Orjol verfügt über zahlreiche Denkmäler. Eines der neusten ist das Bunin-Denkmal am Proletarskaja-Berg in der Nähe des Rathauses. Beim Spaziergang durch die Stadt kann man auch das Turgenew-, Lëskow-, Polikarpow-, Medwedëw-, Gorbатов-, Gurtjewdenkmal und einige andere bewundern. Vor kurzem wurde noch eine Büste errichtet, die einem der beliebtesten russischen Dichter S. Jessenin gewidmet ist. Alle diese Denkmäler schmücken die bedeutendsten Orte unserer Stadt.

Orjol gilt als eine wichtige Studentenstadt. Hier gibt es ⁽³⁾ Universitäten, viele Hoch-, Fach-, Berufsschulen, Colleges, Gymnasien und Lyzeen. Die älteste Hochschule unseres Gebietes ist die Orjoler Universität am Komsomolskaja-Platz. Sie besitzt verschiedene Fakultäten und bildet Fachleute auf zahlreichen Gebieten aus. Mehrere Absolventen der Universität sind in verschiedensten Branchen der Wirtschaft tätig.

Die Stadt ist auch eines der wichtigen Industriezentren unseres Landes. Die Betriebe der Stadt stellen Lebensmittel, Kleidung, Uhren, Möbel und verschiedene Maschinen und Geräte her.

Die Stadtbewohner haben viele Möglichkeiten, um ihre Freizeit sinnvoll verbringen zu können. In Orjol gibt es 4 Theater. Am ältesten und bekanntesten ist das Akademische Dramatheater, das den Namen von I. S. Turgenew trägt. Die Truppe des Theaters wurde erstmals 1815 vom Grafen Kamenski gegründet, sie war auch in der Hauptstadt berühmt. Im Theater befindet sich ein interessantes Museum, wo man die Geschichte der Truppe und des Theaters kennen lernen kann. Das Puppen-Theater bietet den kleinsten Zuschauern die Gelegenheit, sich mit Märchen und Tiergeschichten vertraut zu machen. Sehr beliebt ist auch das Jugendtheater «Swobodnoje Prostranstwo», das aktuelle Inszenierungen aufführt.

Außer den Theatervorstellungen kann man ins Kino, Konzert oder zur Disko gehen. In den Kulturpalästen gibt es verschiedene Studios, wo sich der Mensch nach seinen Interessen engagieren

kann. Bei schönem Wetter lässt es sich gut in Parks und Alleen spazieren gehen. Im Sommer haben die Stadtbewohner gute Bademöglichkeiten im Fluß oder im See. Man kann auch eine romantische Dampferfahrt unternehmen. Viele Menschen bummeln gern durch zahlreiche Geschäfte der Stadt, wo man gute Einkäufe machen kann. In der Freizeit ist es empfehlenswert eine Bildergalerie oder auch ein Kunstmuseum zu besuchen. In stillen hellen Räumen kann man wahre Kunstwerke genießen. Immer wieder entdeckt man viel Neues, Interessantes und Nützliches.

Orjol ist zu jeder Jahreszeit schön. Es gefällt allen im Frühling, wenn die Natur erwacht und das Grün besonders reizend ist. Im Sommer, beleuchtet von der strahlenden Sonne. Im Herbst, wenn viele bunte Blätter die Wege bedecken. Im Winter, geschmückt von einem weichen weißen Teppich, mit seinen starken Frosten.

16. Erzählen Sie über Orjol nach folgender Gliederung:

Geschichte der Stadt
Literarische und historische Stätten Orjols
Orjol als eine wichtige Studentenstadt
Orjol als ein Industriezentrum
Orjoler Theater
Schönheiten der Natur

17. Welche Stätten in Orjol können Anziehungspunkte für die Gäste sein?

18. Haben Sie in der Stadt eine Lieblingsstätte? Erzählen Sie darüber.

19. Informieren Sie sich über Deutschlandshauptstadt:

BERLIN

Berlin ist die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland. Es ist die größte Stadt des Landes mit der Einwohnerzahl von über 3 Millionen Menschen. Berlin entstand vor etwa 800 Jahren aus zwei Dörfern Berlin und Cölln an den Ufern der Spree, später kamen weitere Dörfer und Orte hinzu. Die Stadt besteht aus vielen Stadtbezirken, jeder von ihnen hat seinen Namen und

seine Geschichte: Treptow, Charlottenburg, Friedenau, Moabit und viele andere.

Im Mai 1945 lag Berlin in Trümmern, aber jetzt ist die Stadt wiederaufgebaut.

Berlin ist ein wichtiges Industriezentrum. Hier befinden sich zahlreiche Betriebe der elektronischen und chemischen Industrie, des Maschinenbaus und der Leichtindustrie.

In Berlin gibt es zahlreiche Sehenswürdigkeiten. Die bekanntesten Straßen der Stadt heißen Unter den Linden und Kurfürstendamm. Unter den Linden entstand 1647, hier wurden damals erste Linden gepflanzt. Mit ihren wunderbaren Gebäuden im Barock, Rokoko, Klassizismus und in der modernen Architektur ist sie ein Anziehungspunkt für die Touristen. In dieser Straße bewundert man die Gebäude der Humboldt-Universität, der Staatsoper, des Museums für Deutsche Geschichte, das Brandenburger Tor und viele andere.

Die Straße Kurfürstendamm (der Ku'damm genannt, 1767 entstanden) ist eine Geschäfts- und Bürostraße. Sie ist 3,5 km lang und 53 Meter breit. Hier pulsiert das Leben. In dieser Straße liegen die elegantesten Cafés, die schicksten Kaufhäuser, Restaurants, die exquisitesten Boutiquen, Buchhandlungen, Gartenlokale, die feinsten Hotels, der Zoo, die Gedächtniskirche. Berühmte Theater zeigen hier ihre Vorstellungen, über 20 Kinos ziehen die Besucher wie ein Magnet ab – die Straße der Superlative. Tausende von Menschen gehen hier am Abend spazieren, wenn die Straße hell illuminiert ist. Zur Frühlingszeit oder zur Weihnachtszeit hat der Ku'damm sein besonderes Flair.

Zum typischen Berlin gehört der Alexanderplatz. Er erhielt seinen Namen 1805 zu Ehren des russischen Zaren Alexanders des Ersten, als er zu Besuch in der deutschen Hauptstadt gewillt hatte. Der «Alex» ist ein modernes Geschäfts-, Einkaufs- und Verkehrszentrum.

Wenn die Menschen ihre Freizeit in der Stille der Museumssäle verbringen wollen, stehen ihnen eine ganze Museumsinsel zur Verfügung. Sie liegt im Stadtzentrum auf einer Spree-Insel. In Berlin kann man sich gut im Sommer erholen.

Man kann sicher sein, dass jeder Gast einen guten Eindruck von Berlin mit nach Hause nehmen kann.

20. Was haben Sie Neues über Berlin erfahren? Was hat auf Sie einen besonders großen Eindruck gemacht?

21. Vergleichen Sie die beiden Hauptstraßen Berlins.

22. Machen Sie sich mit dem Text „Berlin ist eine Reise wert“ bekannt und sagen Sie, wessen Aussage das ist:

- a. Berlin ist eine Kulturstadt.
- b. Besonders die Berliner gefallen uns gut.
- c. Auch außerhalb der Stadt ist es malerisch.
- d. Beide Teile Berlins sind sehenswert.



BERLIN IST EINE REISE WERT

«Wir sind auf einer Rundreise durch europäische Hauptstädte», erzählten uns an der Gedächtniskirche **Barbara und Lars Lundblad, Maj Britt und Torsten Sund** aus Schweden. «Und Berlin gefällt uns, besonders die Berliner, die immer freundlich Auskunft geben, wenn man nicht weiter weiß». Was die Schwedenpärchen selbstverständlich im Programm haben: im Ostteil der Stadt einen Lindenbummel mit Besichtigung der Staatsoper, der Humboldt-Universität und des frisch renovierten Doms; die Museumsinsel und eine Fahrt auf den Fernsehturm, im Westteil der Stadt natürlich einen Ku-Damm-Bummel, die Philharmonie, die Neue Nationalgalerie (ein ganz moderner Bau aus Stahl und Beton) und das Charlottenburger Schloss. Im Mittelpunkt des Interesses steht bei allen Touristen sicher das Brandenburger Tor, der Reichstag und der Blick von der Siegessäule im Tiergarten.

Ein Student aus Prag: Auf dem Alex kamen wir ins Gespräch mit ihm. «Ich kenne Berlin wie meine Westentasche. Berlin ist eine Stadt mit einem regen Kulturleben – ich beschäftige mich mit Kunstgeschichte und moderner Kunst». Er hat nicht nur die großen Kunstaussstellungen besucht, sondern auch die kleineren Galerien in beiden Teilen der Stadt, seine Reisetasche ist voller Kataloge und Prospekte.

Tom Sidney aus den USA besucht Berlin zum erstenmal: «Ich finde das alte Stadtzentrum schön, vor allem aber die Umgebung der Stadt. Die Berliner sind freundlich, nicht so hektisch wie die Leute in Amerika. Na ja, Berlin ist kleiner als meine Heimatstadt New York ».

Karsten Kröger aus Kiel: «Ich bin hier bei Freunden zu Besuch. Ostberlin ist interessant, Westberlin ist bunter. Zu sehen gibt es in beiden Teilen sehr viel. »

Lars und Hanne Larssen aus Dänemark tragen Rucksäcke: «Wir zelten am Zeuthener See. Da gibt es einen gut ausgestalteten Campingplatz mit netten Leuten. Wir sind hier das dritte Mal und sind gespannt, wie die Stadt nach der Vereinigung zusammenwächst und ein neues Gesicht bekommt.»

23. Sind Sie mit diesen Meinungen einverstanden? Welche Meinung haben Sie von Berlin?
24. Informieren Sie sich über einzelne Sehenswürdigkeiten Berlins, welche von ihnen würden Sie besichtigen? Begründen Sie Ihre Wahl.

EINZELNE SEHENSWÜRDIGKEITEN BERLINS

FERNSEHTURM

Der Fernsehturm wurde in den Jahren 1965 bis 1967 erbaut und hat die Höhe von 365 Metern. Das Turmcafé befindet sich in 203 m Höhe. Bei günstigem Wetter sind Sichtweiten bis 40 km. Am Fuß des Fernsehturms befinden sich Ausstellungshallen, die Berlin-Information und Gaststätten.

MÄRCHENBRUNNEN

Der Märchenbrunnen entstand im Jahre 1913. Das ist eine große Anlage mit zahlreichen Märchenfiguren der Brüder Grimm. Er befindet sich im Volkspark Friedrichshain und ist ein beliebtes Ausflugsziel der Berliner und ihrer Gäste. Besonders Kinder fühlen sich hier wohl.

NIKOLAIVIERTEL

Das Nikolaiviertel ist um die Nikolaikirche, eines der ältesten Bauwerke Berlins, erbaut. Historische Gebäude und Neubauten vereinen sich hier zu einem Wohnkomplex von besonderer Schönheit. Vielfältige Einrichtungen mit Kultur und Gastronomie verbunden, gibt es hier sowie Einkaufsmöglichkeiten.

BRANDENBURGER TOR

Das Brandenburger Tor ist eines der ältesten Wahrzeichen Berlins. Es erhebt sich in der Straße Unter den Linden. Das Tor wurde im 18. Jahrhundert als ein "Tor des Friedens" geschaffen. Während des Krieges wurde das Tor stark zerstört und in der Nachkriegszeit wiederaufgebaut.

HUMBOLDT – UNIVERSITÄT

Am August-Bebel-Platz liegt die Universität, ein Bauwerk des 18. Jahrhunderts. Links am Eingang erblickt man ein Denkmal ihres Begründers, Wilhelm von Humboldt, und rechts das

Denkmal seines Bruders, des bekannten Südamerika - Forschers Alexander von Humboldt. An der Uni studieren mehr als 20 000 Studenten.

HAUS DES LEHRERS

Am Alexanderplatz erhebt sich das Haus des Lehrers. Der 13-stöckige Bau ist ein wissenschaftliches und kulturelles Zentrum der deutschen Pädagogen. Bewundernswert ist an der Fassade ein Wandfries des Professors Womaka.

TREPTOW - PARK

In dem malerischen Bezirk Treptow befindet sich ein schöner Park. Hier erhebt sich das Sowjetische Ehrenmal. Es ist im Jahre 1949 geschaffen. Um Befreiung Berlins sind 20 000 Soldaten und Offiziere gefallen, 5 000 davon sind in diesem Park begraben. Das Ehrenmal schuf der bekannte Bildhauer Jewgeni Wutschetitsch. 90 Bildhauer arbeiteten 3 Jahre lang an der Errichtung dieser Gedenkstätte.

SCHLOSS CHARLOTTENBURG

Dieses Schloss ist eines der bedeutendsten historischen Bauwerke im westlichen Stadtteil, das in den Jahren 1695 - 99 entstanden ist. Hier spiegeln sich Elemente des Spätbarocks, des Rokokos und des Klassizismus wider. Das Schloss war 1943 fast völlig ausgebrannt. Im Park befinden sich weitere Anziehungspunkte: das Belvedere, das Neue Pavillon und das Mausoleum.

REICHSTAGSGEBÄUDE

Das Reichstagsgebäude wurde in der Jahren 1884-1894 nach den Plänen von Paul Wallot errichtet. Im Jahre 1933 wurde es in Brand gesteckt, 1945 fast völlig zerstört, 1957-70 wiederaufgebaut.

SIEGESSÄULE

Die Siegessäule ist ein bekanntes Denkmal, das einen großen Stern darstellt und als Erinnerung an die Feldzüge von 1864, 1866 und 1870-71 dient. Das Denkmal besitzt in 48 m Höhe eine Aussichtsplattform. Die Spitze wird von einer vergoldeten Viktoria gekrönt.

KAISER - WILHELM - GEDÄCHTNISKIRCHE

Dieser Bau wurde von 1891-1895 errichtet. Nach dem 2. Weltkrieg blieb nur die 68 Meter hohe Ruine des Westturms stehen.

ZOOLOGISCHER GARTEN

Der Zoo wurde mit Unterstützung von A. von Humboldt zwischen 1841 und 1844 angelegt und als erster Zoologischer Garten Deutschlands im Jahre 1844 eröffnet. Mit 250 Arten Säugetieren

und 750 Arten Vögel hat er den größten Tierbestand aller Zoologischen Gärten Europas.

25. Außern Sie sich anhand des Textes über die Berliner Mauer und ihrer Rolle in der Geschichte beider deutschen Staaten:

DIE GESCHICHTE DER BERLINER MAUER

- Die Regierung der DDR mit Walter Ulbricht an der Spitze verspricht im Juni 1961 West – und Ostberlin zu trennen.
- In der Nacht zum 13. August 1961 beginnen Arbeiter mit dem Bau einer Grenze aus Stacheldraht und Beton, dem "antifaschistischen Schutzwall".
- West – Ostdeutsche Familien können sich nicht besuchen.
- Von 1961 bis 1989 verläuft die Mauer quer durch Berlin. Zu Westberlin gehören der amerikanische, britische und französische Sektor, der sowjetische Sektor heißt Ostberlin.
- Die Mauer besteht aus Beton, Metall und Stacheldraht. Hinzu kommen Wachposten, Sperrgräben, Selbstschussanlagen, Kontakt – und Signalzäune. Die Mauer ist bis zu 4,2 m hoch. Nachts ist sie beleuchtet.
- Bis 1980 starben 80 Menschen bei Fluchtversuchen.
- Im Westen nutzt man die Mauer für Wandmalerei.
- In der Nacht vom 9. zum 10. November 1989 lässt die DDR-Regierung die Mauer öffnen. Zornige Bürger beginnen mit der Zerstörung der Mauer.
- Am 10. November treffen sich West – und Ostdeutsche zum ersten Mal seit 28 Jahren wieder am Brandenburger Tor.
- 1990 beginnen die Abrissarbeiten. Viele Museen und Privatleute im In- und Ausland kaufen ein mehr oder weniger großes Stück der Mauer.
- Fast überall hat man die Mauer abgerissen. Neben einem Kanal steht noch ein Stück. Es wurde zu einer riesigen Freiluft-Galerie.

23. Warum ist Frankfurt am Main zu einem Anziehungspunkt für viele Menschen geworden? Beweisen Sie die Antwort mit Hilfe des Briefes über diese Stadt.

26.08.92, Frankfurt/Main

Liebe Swetlana!

Nun erzähle ich dir ein wenig von Frankfurt am Main. Wie der Name schon sagt, liegt es am Main. Er fließt mitten durch

die Stadt hindurch und war früher sauber, dann wurde er sehr schmutzig, nun ist er nicht mehr so schmutzig. Vor 1000 Jahren befand sich hier eine flache Stelle im Fluss, eine Furt, die von dem Volk der Franken, einem germanischen Stamm, benutzt wurde. Hier entstand eine Siedlung, schließlich eine Kaiserburg, dann eine Stadt, entsprechend Frankfurt genannt. Es erlangte schon früh große Bedeutung als Handels- und Messestadt, die Bürger waren schon immer frei und keinem Fürsten, sondern dem Kaiser unterstellt. Er wurde in Frankfurt gewählt und auch oft im Kaiserdom gekrönt. In Frankfurt sind Goethe, der größte deutsche Dichter, und Rothschild, der größte Finanzier des 19. Jahrhunderts geboren.

Im letzten Krieg ist Frankfurt weitgehend zerstört worden, vor allem die historische Altstadt. Wie durch ein Wunder hat der Dom alle Angriffe überstanden. Heute sind die wichtigsten historischen Bauwerke wieder restauriert, aber die Neubauten sind nicht besonders gelungen, so dass man Frankfurt nicht schön bezeichnen kann. Dennoch ist es eine besonders wichtige und interessante Stadt. Es ist eines der größten Bank-, Handels- und Verkehrszentren in Europa und der Welt. Es verfügt über den größten Bahnhof und den zweitgrößten Flughafen Europas und ist ein Treffpunkt von Menschen verschiedener Nationalitäten. Es ist eine sehr deutsche und doch zugleich die amerikanischste Stadt in Europa. Wegen seiner Häuser nennt man es Manhattan. Seitdem ich in Manhattan (New York) war, weiß ich, dass dies etwas übertrieben ist. Wegen der großen Zahl der Banken nennt man Frankfurt auch Bankfurt.

In Frankfurt gibt es unzählige Kaufhäuser, Einkaufszentren, Galerien, Restaurants, Theater, Museen, Ballett, Oper, Konzertsäle, Cabarets, einen zoologischen und einen botanischen Garten und vieles andere mehr. Gerade weil es nicht so groß ist, kann man hier in besonders konzentrierter Form eine typisch kapitalistische, westliche Großstadt mit all ihren Vorzügen und Nachteilen kennen lernen.

Die Umgebung von Frankfurt bietet ebenfalls eine Fülle von Möglichkeiten, waldreiche Mittelgebirge, liebliche Täler, alte Städte, Burgen, Schlösser, Tierparks, Freilichtmuseen, Schwimmbäder usw.

Du siehst, dass es bei allen diesen Möglichkeiten in Frankfurt kaum langweilig werden kann und man in zwei oder drei Wochen eher zu viel als zu wenig erlebt.

Nun wünsche ich dir alles Gute, grüße auch deine Eltern von
Joachim

25. Bestimmt haben Sie von Städtepartnerschaften gehört. Was verstehen Sie unter einer solchen Partnerschaft?
26. Offenbach am Main ist eine Partnerstadt von Orjol. Was würden Sie in dieser deutschen Stadt besichtigen? Haben Sie sich Offenbach so vorgestellt?

OFFENBACH AM MAIN

Die deutsche Stadt Offenbach am Main ist eine Partnerstadt von Orjol seit 1988. Die Partnerschaft entwickelt sich in verschiedenen Richtungen: Kultur, Sport, Schüleraustausch. Viele Bürger beider Städte besuchten einander in diesen 14 Jahren.

Die Stadt Offenbach am Main liegt im Herzen Deutschlands nicht weit von Frankfurt, sie entstand im Jahre 977, die Stadt ist also mehr als 1 000 Jahre alt. Während des Krieges war die Stadt stark beschädigt, hier gibt es zur Zeit sehr wenige alte Häuser.

In der Stadt leben etwa 120 000 Einwohner. Hier gibt es viele industrielle Betriebe, solche wie die Firmen «Jade», wo Kosmetik hergestellt wird, «Rowenta», wo Haushaltsgeräte produziert werden, «Polaroid», wo Fotoapparate montiert werden und viele andere.

Offenbach ist eine Lederstadt: jedes Jahr werden hier Ledermessen durchgeführt, die von internationaler Bedeutung sind. Die Stadt ist auch durch ihre Lederwaren bekannt.

Die Stadt hat zahlreiche Museen, die die Bewohner und Touristen besuchen. Sehr interessant ist das Stadtmuseum, wo Exponate von der Geschichte der Stadt erzählen. Im Ledermuseum kann der Besucher viel Interessantes über die verschiedensten Ledersachen erfahren: das sind Koffer, Kleidung, Schuhe, Reisegepäck, Taschen, Geschirr usw. Hier veranstaltet man auch allerlei Ausstellungen. Die Sammlung dieses Museums ist einmalig.

Während des Bummels durch die Stadt kommt man immer ins Stadtzentrum. Hier erhebt sich ein modernes vielstöckiges Gebäude des Rathauses. Es befindet sich in der Hauptstraße Offenbachs, die die Berlinerstraße heißt. In der Nähe des Rathauses liegt die Fußgängerzone, wo sich zahlreiche Geschäfte der Stadt befinden. Hier sind solche Kaufhäuser vertreten wie Karstadt, Kaufhof, C & A und andere. Sehr schön sehen Blumengeschäfte aus. Viele Passanten bummeln durch die

Einkaufsstäße und machen sich hier ihre Einkäufe. Nicht weit vom Rathaus liegt das Isenburger Schloss, eine alte Sehenswürdigkeit aus dem 16. Jahrhundert. Von hier aus kann man zum "Lili-Park" kommen, der an viele Besuche erinnert, die J. W. Goethe in der Stadt gemacht hatte. Hier ging er oft mit Lili Schöнемann spazieren.

Es lohnt sich auch, einen Blick auf den Main zu werfen. Der Fluß ist nicht besonders breit, zu beiden Seiten des Flusses gibt es Erholungsorte. Der Fluß ist schiffbar, hier kann man Schiffe aus vielen europäischen Ländern sehen.

Die Offenbacher sind auf ihre schöne, offene und saubere Stadt stolz und lieben sie.

29. Füllen Sie die Lücken aus:

Partnerschaft mit Orjol nun besiegelt

Offenbach - Die Partnerschaft ... der mittelerussischen Stadt Orjol und Offenbach am 1. November 1988 endgültig besiegelt. Unter ... Landesflaggen Russlands und der Bundesrepublik ... sowie der Stadtflagge von Offenbach unterzeichneten gestern abend ... Rathaus der Oberbürgermeister Anatoli Merzalow sowie sein Offenbacher Kollege Wolfgang Reuter und ... Stadtverordnetenvorsteher Manfred Wirsing die Urkunde, die bereits ... Juli 1988 während eines Besuches einer Offenbacher ... in Orjol unterschrieben worden war.

Der Vertrag enthält die Absicht, ... regelmässigen Austausch ... Schülern, Studenten, Sportlern, Senioren und Kriegsofern zustande zu bringen. Offenbach ist nach Kassel ... zweite Stadt in Hessen, die eine ... mit einer russischen Stadt eingetret, in der BRD ... die Lederstadt die 17.

Den, die, von, Partnerschaft, mit, im, ist, Deutschland, Delegation

30. Informieren Sie sich in folgenden Aussagen und nehmen Sie Stellung

Helmut Spitzner, 42, Beamter: "Der Besuch der russischen Schulklasse ist mir bekannt. Solche Partnerschaft haben bewerte ich positiv. Sie geben uns die Möglichkeit, alte Vorurteile gegenüber den Menschen in Russland abzubauen. Die doch dieselben Sorgen und Interessen haben wie wir."	Cristine Büchner, 17, Schülerin: "Ich absolviere zur Zeit ein Praktikum bei der Stadtbücherei. Dort habe ich gestern einige russische Schüler kennen gelernt. Dass so ein Jugendaustausch möglich ist, hängt mit der neuen russischen Politik zusammen."	Katharina Raab, 68, Rentnerin: "Ich habe von der neuen Partnerschaft und dem Besuch der Schüler aus Russland gelesen. Die Verbindung mit Orjol finde ich eine gute Sache. So lernen wir uns mit einander besser vertragen als in früheren Zeiten."	Franz Fendt, 30, Schauspieler: "Von dieser Partnerschaft habe ich noch nichts gehört. Allerdings begrüße ich sie sehr. Es ist eine gute Entwicklung, dass sich die Grenzen zwischen Ost und West einen kleinen Spalt öffnen. Überhaupt finde es gut, dass Offenbach mit so vielen Städten in Europa Partnerschaften eingeht."
---	--	--	---

31. Wessen Aussage ist das?

- a. Dank der Partnerschaft lernen wir einander besser kennen.
- b. Die Partnerschaften bedeuten eine gute Entwicklung.
- c. Ich schätze diese Partnerschaft positiv ein.
- d. Russland führt eine neue Partnerschaftspolitik.

32. Sagen Sie, wie kann man Ihrer Meinung nach die Partnerschaft vertiefen?

33. Lesen Sie den Text „Der Weg in die Stadt“ und versuchen Sie einen Plan der Stadt zu zeichnen.

DER WEG IN DIE STADT

Der Weg in die Stadt dauert ungefähr 20 Minuten. Zu Fuß. Ein Auto besitze ich nicht. Der Weg führt zuerst durch die Villenstraße dieses Viertels, wo alle Leute mich grüßen, wenn sie mich sehen. Eine etwas längere Straße mündet in eine prächtige Allee, den sogenannten Ring, der zu zwei Dritteln um den Stadtkern führt. Eine schöne breite Straße, rechts und links eine Fahrbahn, in der Mitte Grünanlagen, zu beiden Seiten Radfahrwege *und dahinter* Trottoirs. Der Ring wechselt einige

Male seinen Namen. Auf einem Stück heißt er Königsring, dann Heinrichsring, dann Dr.-Nowak-Ring (Dr. Nowak war ein verdienter Bürgermeister der Stadt) und zuletzt nennt er sich Matthäusring. Hier verbreitet er sich zum Matthäusplatz, auf dem die Matthäuskirche und das Landgericht stehen. Von hier aus gelangt man in die Innenstadt zu beiden großen Geschäftsstraßen, die die City von B. bilden.

Die Straßen stehen im rechten Winkel zueinander, d.h. also, eine mündet in die andere und in den Teil, den die beiden Schenkel umfassen, wo die sogenannte Altstadt mit Straßen, Gassen und Plätzen liegt, von deren schönen alten Bauten viele im Krieg zerstört wurden.

B. ist eine reiche Stadt, sie hat allerhand Industrie an der Peripherie, davon eine Firma von Weltbedeutung, sie hat eine landwirtschaftliche Schule, zwei erstklassige Hotels, mehrere andere sicher auch, fast alle großen Kaufhauskonzerne sind hier vertreten und viele alteingesessene gute Geschäfte. Und B. besitzt sein Stadttheater, ein Haus mit gutem Ruf.

An der Stelle, wo sich die beiden Hauptgeschäftsstraßen treffen, ist ein Platz mit Arkaden, von dort führen kleine Gässchen seitwärts und münden abermals auf einen großen Platz, wo mittendrin das gotische Rathaus thront: wuchtig, raumgreifend und ehrwürdig. Dass es im Krieg völlig zerstört war, sieht nur der Kenner und der Alteingesessene. Man hat das Prunkstück von B. wieder so aufgebaut, dass es wie echt aussieht. Der weite Platz um das Rathaus herum ist für mich einer der schönsten Plätze, die ich kenne. Alles alte schöne Bürgerhäuser. Eine alte Gasse führt zu B.s größter Kirche, dem Heinrichsdom, zwischen ihm und dem alten Rathaus ist der Heinrichsbrunnen, im Sommer ist er angestrahlt, genau wie das Rathaus, der Dom und das Theater. Das Theater steht am anderen Ende des Platzes, der übliche Stadttheaterbau mit Säulen am Portal und einem klassischen Giebel. Es war im Krieg nur leicht beschädigt. Hinter dem Theater liegt das sogenannte Schloss, sogenannt sage ich, weil nicht allzuviel davon mehr übrig ist, nur ein Seitenflügel steht noch, worin sich heute ein Museum befindet. Sehr schön ist das Schloss, das die Stadt sorgsam pflegen lässt und das ausserordentlich weiträumig ist, was man ihm nicht ansieht, wenn man es hinter dem Theater durch ein hohes, eisernes Portal betritt. Zuerst wirkt es wie ein großer Garten, erweitert sich dann aber und erstreckt sich bis an den Ring, der an der Stelle, wo der Schloßpark endet, fantasielos Westring heißt.

So viel über die Stadt B. Ich wollte nur meinen Weg schildern, den Weg, den ich fast jeden Tag gehe und der mir vertraut ist wie die Stadt und das Theater und die Leute hier.

32. Merken Sie sich Wörter und Ausdrücke, die den Weg beschreiben helfen, und schildern Sie Ihren Weg in die Universität, wenn Sie zu Fuß gehen würden.
33. Lesen Sie folgenden Brief und achten Sie darauf, wie der Junge den Weg beschreibt:

Hamburg, den 3.3.1993

Lieber Jonas!

Du möchtest mich besuchen, das finde ich toll! Hier schicke ich dir eine Beschreibung. Du kannst den Weg dann besser finden. Also, pass auf: am Hauptbahnhof steigst du aus. Dann nimmst du die U-Bahn, Linie 8 in Richtung Altona. Am Dammtor, das ist die fünfte Station, steigst du um in die Straßenbahn in Richtung Osterbrook (das ist die Linie 15) und dann fährst du drei Stationen bis zur Langwieder Straße. Da musst du aussteigen. Bis zur Kutzstraße sind es dann nur noch ungefähr 3 Minuten zu Fuß. Bis Dienstag dann!

Viele Grüße

von Tim

36. Beschreiben Sie in einem Brief den Weg zu Ihrem Haus von Bahnhof Orjols.
37. Inszenieren Sie den folgenden Dialog:

SIND SIE VON HIER?

*Entschuldigung, sind Sie von hier?

- Ja?

*Wissen Sie, wo die Beethovenstraße ist?

- Die Beethovenstraße? Ja, das weiß ich. Kennen Sie das Krankenhaus?

*Nein.

- Also, das ist ganz einfach. Gehen Sie geradeaus, dann ist dahinten das Krankenhaus, dann biegen Sie links Richtung Rathaus und dann rechts.

*Danke. Ist das weit?

- Ja, ziemlich. Nehmen Sie ein Taxi.

*Vielen Dank. Auf Wiedersehen.

38. Gestalten Sie einen ähnlichen Dialog (Orientierung in Orjol).

39. Geben Sie Auskunft und besprechen Sie im Dialog den Stadtplan von Offenbach:



1. Isenburger Schloss
2. Schlosskirche
3. Büsing-Palais
4. Lilipark
5. Französisch-ref. Kirche
6. Stadtkirche
7. Theater
8. Hauptbahnhof
9. Alter Friedhof

40. Sprechen Sie im Dialog zu folgenden Situationen:

- a. Sie sind in der Stadt fremd und haben sich verlaufen. Sie fragen einen hiesigen Einwohner nach dem richtigen Weg:
- b. Ihr Freund kehrt aus einer Reise nach Deutschland zurück. Unterhalten Sie sich mit ihm über seine Eindrücke.

41. Sprechen Sie sich zum Problem: „Vorzüge und Nachteile meines Wohnviertels» aus.

42. Diskussionsfragen: „Bietet das Leben in einer Großstadt wirklich Vorteile?« „Wo möchte ich wohnen? (auf dem Lande, in einer Kleinstadt, in einer Großstadt) „Welche wichtigen Probleme müssen in unserer Stadt gelöst werden?«

43. Übersetzen Sie den Text ins Russische und äußern Sie sich dazu:

ВЛАДИМИР

Старинный русский город Владимир находится в 190 км от Москвы на высоком живописном берегу реки Клязьмы.

Город основан князем Владимиром Мономахом в 1108 году как крепость для защиты Ростово-Суздальской Руси. В 1557 году он становится столицей Владимиро-Суздальского княжества.

От древней крепости до наших дней сохранились роскошные белокаменные ворота в виде башен, которые открывали вход в крепость. С западной стороны в 1164 году была возведена триумфальная арка из белого камня, названная впоследствии "Золотыми воротами".

Современный Владимир – это один из крупнейших городов России. Здесь высоко развита промышленность, находятся педагогический и политехнический институты. Владимир может гордиться замечательными театрами – драматическим, кукол, концертным залом. Есть в городе и историко-художественный и архитектурный музей.

44. Worum kann es in den Artikeln unter folgenden Titeln gehen?

Lichter der Großstadt
LEBENDIGE STADT
Boomstadt des Nordens
Berlin verkauft sein Tafelsilber
Leben in der solaren Stadt
Dialog mit Moskau
„Das Geheimnis der Städte“
Entwürfe für den historischen Markt

45. Schreiben Sie einen Aufsatz zu folgenden Themen:

- Welche Städte würde ich in Deutschland besuchen.
- Berlin ist eine Reise wert.
- Meine Lieblingsstätten in meiner(m) Heimatstadt (- dorf)

46. Erraten Sie, von welcher deutschen Stadt die Rede ist:

- Das ist ein süddeutsches Kulturzentrum. Die Stadt hat viele Baudenkmäler, darunter ein schönes Schloss und eine große Kirche mit zwei merkwürdigen Türmen. Sie liegt an einem Fluss. An der Universität dieser Stadt und an ihren wissenschaftlichen Instituten studieren viele Ausländer, denn es gefällt ihnen in dieser "Weltstadt mit Herz".
- Die Stadt liegt in der Mitte der Bundesrepublik. Ihre günstige Lage hat sie zu einem Wirtschaftszentrum gemacht. Ein Sohn dieser Stadt ist ein weltberühmter Dichter. Sein Geburtshaus ist heute ein bekanntes Museum. Diese Stadt liegt auch an einem Fluss. In jedem Jahr findet hier eine internationale Buchmesse statt.
- Diese Stadt ist sehr alt. Sie liegt an einem sehr großen Fluss, von dem es viele Lieder gibt. Die Stadt ist durch ihren Dom bekannt, den man viele Jahrhunderte gebaut hat. Trotz des alten Doms und der vielen Kirchen aus dem Mittelalter ist die Stadt heute sehr modern. Nur den Karnevall feiert man noch wie früher. Ein besonderes Wasser trägt den Namen der Stadt.
- Diese Stadt liegt auch an einem sehr bekannten Fluss, nicht weit von seiner Mündung in die Nordsee. Ihr Hafen ist 16 km lang. Schiffe aus der ganzen Welt kommen dort an. Das Wahrzeichen der Stadt, den Turm der Michaeliskirche, kann man schon vom Hafen aus sehen. Diese Stadt ist zugleich auch ein Bundesland.

47. Verbinden Sie das Bild mit dem entsprechenden Text:



Ein Dankeschön,
das von Herzen
kommt

Geschenke

GEBURTSTAG

Herz ist
Trumpf, nicht
nur am Valen- Hochzeit im Wonnemonat Mai
tinstag!

KOPF HOCH, ANDRÉ!
Nur noch 4380 TAGE bis zum Abi.
Den ersten hast Du fast hinter Dir.
Zum 1. Schultag die besten Wünsche
von Tante Heike und Onkel Fabian.

Glückwünsche

Ein herrliches Dankeschön,
das ich heute an Sie schreiben darf, ist mir ein
Beweis, dass Sie ein Mensch sind, der sich um andere
kümert.

Christina Brückel

Wie lieb ich das feiern,
die bunten Ballons,
die hellen Laternen,
die hellen Fröhlichkeit,
die wird froh gemacht,
getanzt und gelacht,
und Kuchen gegessen,
den James gebracht,
wir nehmen Geschenke,
ein Lied macht uns still,
ist Kinderstag heute
der schönste der all.

Laufend ins Eheglück

Neu und in der Affäre, in der
sich die jungen Menschen heute
verlieben, ist das Glück, das
man sich selbst und die Partnerin
gibt. Das Glück, das man sich
selbst und die Partnerin gibt, ist
das Glück, das man sich selbst
und die Partnerin gibt.

**ZUM
KINDER
TAG**

GLANZENDE IDEEN
ZUM MUTTERTAG

Besuchen Sie
unseren
Weihnachtsmarkt

Herzlichen
Glückwunsch
zum
Geburtstag



Premierentreiber?

Muth und Voti
sind stolz auf Dich.

Rechtzeitig
ans Schenken
denken!

Elfriede Sehrig
Michael Friedrich

THEMA: FESTE

1. der Advent (es,e) адвент (предрождественская пора, продолжающаяся 4 недели)
2. aufhören (te,t) mit Dat. прекращать, бросать (о дурной привычке)
3. das Band (es,-er) лента
4. basteln (te,t) мастерить
5. beschwören (o,o) заклинать
6. binden (a,u) перевязывать
7. der Brauch (s,-e) обычай
8. der Christbaum = Tannenbaum (s,-e) рождественская елка
- den Christbaum aufstellen (te,t) устанавливать рождественскую елку
9. der Duft (es,-e) аромат
10. der Einfall (s,-e)=die Idee идея
- einfallen (ie,a) приходить в голову, осенять
11. einwickeln (te,t) заворачивать
12. erkundigen (te,t) nach Dat. обследовать
13. Fasching = der Karneval карнавал
- Ostern пасха
- Pfingsten троица
14. faulenzten (te,t) лениться
15. der Gabentisch (es,e) стол для подарков
16. der Geist (es,er) дух
17. der Heilige (en,en) святой
- der Heilige Abend сочельник
18. der Höhepunkt (es,e) апогей
19. eine Kerze anzünden(te,t) зажигать свечу
20. der Kranz (es,-e) венок
21. die Krippe ясли
22. der Kummer (s,-) беспокойство, озабоченность
- sich kümmern (te,t) um Akk. заботиться о ком-л., чем-л.
23. die Nachricht (-,en) сообщение
24. das Nest (es,er) гнездо
25. das Opfer (s,-) жертва
26. der Putenbraten жаркое из индейки
27. die Schachtel (-,n) коробка
28. die Sitte (-,n) нрав
29. der Spruch (es,-e) изречение
30. üppig богатый, роскошный
- üppiges Essen, üppiges Haar
31. veranstalten (te,t) организовывать
- die Veranstaltung (-,en) мероприятие
32. verbreiten (te,t) распространять
33. die Weihnacht (en) Рождество
- weihnachten (te,t) отмечать Рождество
- Weihnachtsfest (es,e) праздник Рождества
- Weihnachtsgans (-,-e) рождественский гусь
- Weihnachtskarpfen рождественский карп

Weihnachtsplätzchen	рождественское печенье
Weihnachtsstolle	рождественская коврижка
34. der Wunschzettel (s,)	письмо с пожеланиями (о подарках)
35. zieren (te,t) = schmücken	украшать, наряжать
36. der Zwerg (s,e)	гном

1. VERSTEHENSORIENTIERTES ÜBEN

1. Beantworten Sie folgende Fragen:

1. Welche Feste feiert man in Deutschland? 2. Wo liegen die vorbereiteten Geschenke? 3. Welche Ausstattung gehört zur Weihnachtsfeier? 4. Was ist das wichtigste Symbol von Ostern? 5. Welche Besonderheiten hat der Karneval? 6. Welche Feiertage gibt es in Russland?

2. Verbinden Sie folgende Substantive mit passenden Verben:

das Weihnachtsfest, die Kerze, der Wunschzettel, der Tannenbaum, die Geister, Geschenke, Weihnachtsplätzchen, die Geschenkschachtel, der Einblick

3. Bilden Sie Wortgruppen aus Substantiven und Adjektiven:

lustig - der Brauch, grün - der Tannenbaum, gut - der Geist, üppig - Essen, riesig - die Freude, schön - das Geschenk, reichlich - das Trinken, angenehm - der Duft, launisch - das Mädchen, süß - der Pfefferkuchen, hell - der Strahl

4. Bilden Sie Sätze:

Man	böse Geister beschwören
- „ - muss	den Tannenbaum aufstellen und schmücken
- „ - kann	selbst Geschenke basteln
	während der Feiertage faulenzen
- „ - will	die Geschenkschachtel schön einwickeln
- „ - hilft	für die Frauenrechte aktiv kämpfen
	eine Weihnachtsstolle backen
- „ - lässt	sich im Karneval toll vergnügen
- „ - lernt	die 4. Kerze anzünden
	mit dem Faulenzen aufhören
- „ - lehrt	Geschenke auf den Gabentisch legen
- „ - sieht	ein lustiges Fest veranstalten

5. Verbinden Sie jeweils zwei passende Teile zu einem Satz mit dem Infinitiv mit «zu»:

Er versucht	sein Haus zu Weihnachten zu schmücken.
Sie beabsichtigt	ein passendes Geschenk zu kaufen.
Wir vergessen	alle zur Party einzuladen.
Er fängt ... an.	Blumen an das Geburtstagskind zu überreichen.
	sich am Karneval zu beteiligen.
Sie hofft	den Tannenbaum zu kaufen
Er braucht nicht	einige Glückwunschkarten zu schreiben.
Wir bitten	an der festlichen Sitzung teilzunehmen.
Sie empfiehlt	

6. Beantworten Sie die Fragen, gebrauchen Sie in der Antwort den Infinitiv mit «zu»:

- Was beabsichtigt er zu machen?* (зажечь свечи, приготовить жаркое из индейки, испечь рождественское печенье, написать поздравительную открытку, позаботиться обо всем)
- Was verspricht er zu tun?* (накрыть на стол, завернуть подарок, купить цветы, покрасить яйца на Пасху, подготовить ко дню рождения все необходимое)
- Was hofft sie zu tun?* (хорошо поразвлечься, организовать веселое торжество, украсить холл к вечеринке, послать всем приглашения)
- Worum bittet sie?* (не лениться, смастерить украшения на елку, приготовить сапожок ко дню св. Николая, повесить рождественский венок на дверь)
- Was empfiehlt er?* (принять участие в карнавале, прочитать статью о праздновании Рождества в Германии, съесть кусочек медового пирога, перевязать подарок красной лентой, весело отпраздновать день рождения)

7. Gebrauchen Sie statt des Modalverbs das Verb «brauchen»:

Mein Vater schmückt den Tannenbaum, deswegen muss ich ihm dabei helfen.

Der Freund kümmert sich um das Geschenk, deswegen muss ich nur Blumen kaufen.

Meine Mutter will Glückwunschkarten kaufen, deswegen muss ich das Schreibzeug vorbereiten.

Ich bastle einige Spielzeuge für den Tannenbaum selbst, deswegen muss ich sie im Weihnachtsmarkt nicht kaufen.
Ich kann meine Freunde zur Party persönlich einladen, deswegen muss ich keine Einladungen schreiben.
In unserem Garten wachsen schöne Blumen, deswegen muss ich sie nicht kaufen.

8. Gebrauchen Sie eine Infinitivgruppe nach den unterstrichenen Wörtern:

Muster: *Das reichliche Essen ist ungesund.*
Es ist ungesund, reichlich zu essen.

1. Der Spaziergang im Park ist gesund. 2. Die Einladung der besten Freunde zur Geburtstagsparty ist nötig. 3. Das Essen in der Festhalle ist schön. 4. Das Schenken der Blumen ist angenehm. 5. Das Tanzen im Garten ist lustig. 6. Das Bemalen der Eier ist kompliziert. 7. Das Überreichen der Geschenke ist immer angenehm. 8. Das Schmücken des Tannenbaums ist verantwortlich. 9. Das Ende der Weihnachtszeit ist traurig. 10. Die Vorbereitung der Geschenke ist freulich.

9. Drücken Sie Ihr Bedauern aus, gebrauchen Sie das eingeklammerte Substantiv mit einer Infinitivgruppe:

Muster: *Leider habe ich keine Zeit, dich zu besuchen.*

1. Bald kommt das Fest. Hast du alles vorbereitet? (Gelegenheit) 2. In einer Woche veranstalten wir eine Party. Hast du alle informiert? (Möglichkeit) 3. Am Abend findet eine festliche Veranstaltung statt. Hast du die Karten besorgt? (Absicht) 4. Der Weihnachtsmarkt wird bald eröffnet. Weißt du davon? (Zeit) 5. Heute ist der Geburtstag von Klaus. Gehst du hin? (Wunsch) 6. Diese Veranstaltung muss sehr spannend sein. Gehst du mit? (Zeit) 7. Die Hochzeit von Toni und Katrin wird am nächsten Samstag gefeiert. Bist du eingeladen? (Lust).

10. Übersetzen Sie ins Deutsche:

Я хочу провести этот праздник с семьей. Кого ты собираешься пригласить на свой день рождения? По-моему, самый счастливый день в жизни любой девушки – это свадьба. В нашем народе бытует много различных обычаев, как отмечать этот праздник.

Многие верующие перед Пасхой ходят в церковь на службу и несут туда крашеные яйца и творог. Карнавал в Кельне и Майнце всегда проходит очень весело. Не забудь красиво оформить подарок! В сочельник все дети с нетерпением ожидают подарков. Давай отметим этот день вдвоем! Встреча Нового года - это апогей года. Я хотела бы приподнести тебе этот подарок, который я смастерила сама. Некоторые люди решительно против того, чтобы дарить дорогие подарки. Она заранее начинает выбирать подарки своим родным и подругам к 8 марта. Как ты планируешь встретить 2003 год? Никто не радуется так подаркам, как дети. Посмотри, как он старательно накрывает на стол. Этот человек научился говорить красивые тосты. Во время всех праздников, а также в будни стол немцев украшают свечи. Мне было приятно узнать, что немецкие дети к Рождеству пишут письма с пожеланиями. У меня, к сожалению, нет времени красиво оформить мой подарок.

2. MITTEILUNGSORIENTIERTES ÜBEN

11. Erläutern Sie folgende Begriffe:

Muster: *Die Weihnachtskarte. Das ist eine mit Wintermotiven bemalte Karte, die man zu Weihnachten schreibt oder bekommt.*

der Adventskranz, der Adventskalender, der Gabentisch, der Weihnachtsbaum, das Fest, das Geschenk, die Geschenkschachtel

12. Beantworten Sie die Fragen:

Welche Höhepunkte kann man im Dezember nennen?
Was bringt den Kindern besonders große Freude?
Wie schmücken die Deutschen ihr Heim zum Advent?
Wie schmücken Sie ihr Heim zum Neujahr?
Welcher Meinung sind Sie über das Schenken?
Ist es ein guter Brauch, Geschenke zu machen?
Welches Fest ist in Ihrer Familie am schönsten?

DIE WICHTIGSTEN FESTE IM DEZEMBER

ADVENT beginnt meistens im November und dauert vier Wochen bis zum Weihnachtsfest. Advent ist die Vorbereitung auf das Fest der Geburt Jesu, Beginn des Kirchenjahres. Es gibt viele Adventsbräuche.

ADVENTSKRANZ ist vermutlich die Wiederholung der alten Wintersitte. Grüne Kränze brachten Segen und wehrten vor Unheil. Man schmückte die Kränze mit goldenen und roten Bandern. Rot und Gold sind die Farben des Lichtes und Lebens. An jedem Adventssonntag zündet man eine der vier Kerzen auf dem Adventskranz an.

ADVENTSKALENDER ist ein für Kinder bestimmter Kalender mit Bildern und Ziffern von 1 bis 24, hinter geschlossenen Fensterchen sind verschiedene Schokoladenfiguren versteckt. Jeden Tag werden die Fensterchen eines nach dem anderen aufgemacht.

DER NIKOLAUSTAG ist am 6. Dezember. Die Erscheinung des St. Nikolaus ist die erste Ankündigung des nahen Festes. St. Nikolaus war Bischof, später katholischer Heiliger. Nach dem alten Brauch beschenkt der Heilige die Kinder. Am Abend zuvor stellen die Kinder ihre geputzten Schuhe vor die Tür oder hängen die Strümpfe an den Kamin, und er füllt sie mit Nüssen, Pfefferkuchen, Früchten, Süßigkeiten.

WEIHNACHTSFEST ist seit Jahrhunderten das wichtigste Fest im Jahr. Die alten Germanen feierten dieses Fest zwischen dem 25. Dezember und dem 6. Januar und nannten es "Julfest". «Jul» bedeutet Sonnenrad. Später wurde das Fest von der Kirche zum christlichen Fest gemacht. Heute ist das Fest für die meisten Menschen das Fest des Friedens, des Lichtes und der Familie. In der Weihnachtszeit gibt es verschiedene Bräuche: *Tannenbaum, Weihnachtsmarkt, Weihnachtsmann und Weihnachtspyramide*. Verbreitete Speisen sind: *Gänse oder Putenbraten, Karpfen, Pfefferkuchen, Weihnachtsstollen und Weihnachtsplätzchen*.

13. Informieren Sie sich darüber, wie die Deutschen sich auf die Adventzeit vorbereiten:

WIE SCHMÜCKEN SIE IHR HEIM IM ADVENT?

Georg Ross, 37, Fernmeldetechniker, Rheime: «Meine Frau und ich sind dieses Jahr in unser neues Haus eingezogen. Deshalb wird es jetzt auch besonders festlich geschmückt: mit einem schönen Adventskranz, Kerzen überall – und dann zum Fest mit einem tollen Christbaum.»

Thomas Baier, 30, Technischer Angestellter, Durbach: «Bei uns gibt es außer dem üblichen Adventskranz noch Türschmuck und

bunte Accessoires. Aber nichts Fertiges aus dem Laden – meine Frau bastelt immer alles selbst."

Angelika Evers, 31, Betriebswirtin, Salzbergen: "Auf jeden Fall habe ich einen Adventskranz. Und auf die Fensterbank kommt dieses Jahr Tannengrün mit Kerzen dazwischen. Es darf aber nicht überladen wirken, muss alles zur Wohnung passen. Darauf achte ich sehr."

Frank Engel, 27, Kaufmann, Emmendingen: «Ich schmücke es eigentlich nicht. Na ja, vielleicht mache ich einen Stern ans Fenster. Das ist aber auch schon alles. Zu Weihnachten bin ich dieses Jahr ausnahmsweise nicht verreist, da stelle ich einen Baum auf."

14. Wessen Aussage ist das?

In diesem Jahr gibt es nicht vieles: Adventskranz, Tannengrün und Kerzen.

Wir schmücken unser Heim bescheiden, denn wir verreisen. Zur Adventszeit gibt es bei uns einen Stern am Fenster und einen Christbaum.

Wir kaufen keinen Schmuck, weil meine Frau alles immer selbst bastelt.

15. Die Geschichte der Weihnachtskarte und anderer Attribute ist interessant, nicht wahr? Was haben Sie darüber Neues erfahren?

OHNE SIE IST DAS FEST KEIN RICHTIGES FEST

STRÜMPFE AM KAMIN, in denen englische, holländische und amerikanische Kinder am Weihnachtsmorgen ihre Geschenke finden, gehen auf zwei Legenden zurück.

Der Heilige Nikolaus soll drei armen Jungfrauen einen Beutel voll Goldstücke als Mitgift durch den Kamin zugeworfen haben, vor dem sie gerade frisch gewaschene Strümpfe aufgehängt hatten.

In Holland und in Deutschland stellen die Kinder dem Heiligen Nikolaus ihre Schuhe vor den Kamin, die sie mit Hafer und Heu für sein Pferd gefüllt hatten. Das tauschte der gute Nikolaus gegen Zuckerzeug und Honigkuchen für die Kinder aus.

In Frankreich stellen viele Kinder noch heute vor den Kamin ihre Schuhe, in denen sie am Weihnachtstag ihre Geschenke finden.

DIE WEIHNACHTSKARTE ist jene Karte, die fast die ganze Welt erobert hat. Die erste Weihnachtskarte ist gar nicht so alt.

1843, zur Zeit der Königin Viktoria, ließ sich Henry Cole, ein Londoner Geschäftsmann, von einem Zeichner einen Weihnachtsgruß entwerfen, den er drucken und handkolorieren ließ. Was übrig blieb, verkaufte er für einen Schilling pro Karte. Gegen den Protest der Puritaner verbreitete sich diese Sitte rasch und gründlich. Man kann sich die Weihnachtskarten selber drucken lassen, kann sie bemalen oder mit Hilfe seiner Kinder bekleben, kann sich von Tiffany, dem berühmten New Yorker Juwelier, in Gold gießen lassen. Schon 1881 druckte ein Deutscher in den USA 5 Millionen Karten, und heute kaufen vor allem Frauen (zu 80 %) Karten mit vorwiegend religiösen Motiven.

DER TANNENBAUM ist auch nicht so alt, wie man denkt, und gleichzeitig viel älter, als man vermutet.

Lange vor der christlichen Zeit gab es in allen früheren Kulturen die grünen Bäume, mit denen man im Winter die Wiederkehr des Frühlings beschwor.

Im früheren Mittelalter verbot die Kirche den grünen Schmuck wegen des heidischen Ursprungs dieser Sitte, aber 1600 wird berichtet, dass alle Häuser, Kirchen und Straßen mit Girlanden geschmückt waren.

In Deutschland und England schmückte man den Zweig mit kostbar bemalten Eiern, denn das Ei bedeutete Glück, Wohlstand und Segen.

Die Heimat des Tannenbaums scheint die südwestliche Landschaft des alten Deutschland gewesen zu sein, denn aus dem Elsaß und dem Schwarzwald kamen um 1600 die ersten Nachrichten von Tannenbäumen, geschmückt mit Papierrosen, flachen Kuchen, Zuckerwerk und Rauschgold.

16. Informieren Sie sich über die Meinungen der Jugendlichen von Weihnachten. Wessen Meinung teilen Sie?

MEINUNGEN DER JUGENDLICHEN ÜBER WEIHNACHTEN

1. Weihnachten bringt Urlaub und Geschenke, das ist das Schöne. Das lass ich mir gefallen. Bedeuten tut es sonst nichts. Ein Feiertag wie alle anderen: ordentlich faulenzten, essen, trinken und viele Geschenke.
2. Ich finde es gut, dass Weihnachten den Kontakt in der Familie noch enger macht als sonst, man hat richtig Zeit für einander.

3. Ich habe nicht viel Zeit. Ich kann nur schnell sagen:
Weihnachten abschaffen! Alles Theater! Glaubt doch keiner!
4. So, nun wissen Sie, was wir denken. Ich sag es Ihnen noch
deutlicher: Weihnachten ist Quatsch!

17. Wie finden Sie den Inhalt folgender Weihnachtswunschzettel?

Dirk: «Zu Weihnachten wünsche ich mir ein beseres Zeugnis. Ein Autogramm von Steffi Graf wünsche ich mir auch sehr! Ich möchte, dass die Kinder in ärmeren Ländern nicht hungern und dass alle Menschen Arbeit haben. Es soll nie wieder Krieg geben! Dann wünsche ich mir noch ein Zimmer für mich allein, weil ich mich mit meinem Bruder oft streite».

Brigitte: «Ich wünsche mir kleinere Füße! Sehr gerne möchte ich über Weihnachten zu meiner Tante nach Hamburg fahren. Ich wünsche mir viel Schnee! Noch einen persönlichen Wunsch habe ich: Ich möchte viele Bücher und viel Ruhe zum Lesen. Für andere Menschen wünsche ich, dass die Urwälder nicht weiter abgeholzt werden und dass die Menschen Frieden haben.»

Julia: «Meine persönlichen Wünsche: Ich möchte nicht mehr zum Klavierunterricht gehen! Das macht mit nämlich heinen Spaß mehr! Mein Weihnachtswunsch: Ein neues Computerspiel. Ich wünsche mir noch, dass meine Freundin Tina nicht noch einmal am Knie operiert werden muss. Meine Wünsche für andere Leute: Arme Leute in anderen Ländern sollen genug zu essen haben! «Für andere: Ich möchte, dass nicht alle Dörfer zu Großstädten werden. Ich wünsche mir, dass es bald keine Grenzen mehr gibt.

Andreas: „Für mich: Am meisten wünsche ich mir, dass meine Freunde meine Freunde bleiben und dass sich meine Eltern über mein Zeugnis freuen können. Ich möchte nicht, dass sie sich scheiden lassen! Ich wünsche mir auch einen Lehrer, der mich gut versteht.“

18. Summieren Sie alle Kinderwünsche in einer Tabelle:

Persönliche Wünsche	Wünsche für andere Menschen

19. Lesen Sie den Auszug aus dem Roman von U. Danella und beantworten Sie Fragen:

Um welches Fest geht es in diesem Fragment?
Charakterisieren Sie die handelnden Personen.
Wie verlief der ganze Abend?
Welche Beziehungen gibt es zwischen den handelnden Personen?
Welche Speisen wurden angeboten?
Wie waren die Personen angezogen?
Welche Geschenke hat man vorbereitet?
Welche Atmosphäre herrschte beim Fest? Illustrieren Sie Ihre Meinung.

EIN BESONDERES WEIHNACHTSFEST

Für mich war es seit vielen Jahren das erste Weihnachtsfest, das ich mit einem Menschen verbrachte, der zu mir gehörte. Ich hatte meist bei Ilsebill mit unter dem Christbaum gesessen, hatte auch gut bei ihr zu essen bekommen, aber trotzdem war ich meist ein wenig sentimental geworden. So geht es einem wohl, der Weihnachten ohne Familie feiern muss.

Über die Gestaltung dieses Festes hatten wir nicht weiter gesprochen. Zwei Tage vorher fragte mich Ilsebill: «Sie werden am Heiligen Abend nicht hier sein, Herr Bentworth? Oder essen Sie bei mir?» Sie formulierte das sehr taktvoll, wollte mir nicht das Gefühl geben, ich müsse mich unbedingt um sie kümmern. «Wenn Fräulein Boysen Lust hat, ist sie natürlich herzlich eingeladen.» Ich hatte Hilke diese Einladung übermittelt, und sie hatte ohne weiteres zugestimmt.

Als wir zu ihr kamen, wurden wir von Ilsebill mit einer Tasse Kaffee und einem Kognak empfangen. Damit wir uns aufwärmen, wie sie sagte. Aber wir sollten nicht so viel von ihren Plätzchen essen, damit wir uns nicht den Appetit zum Abendessen verderben.

Ich ging nach oben und zog mir meinen dunkelblauen Anzug an, denn Hilke hatte sich auch fein gemacht: sie trug ein schwarzes, schmales Kleid, am Ausschnitt mit Perlen bestickt, und sah sehr vornehm und festlich aus.

Nachdem ich mich rasiert und umgezogen hatte, inspizierte ich nochmals meine Geschenke. Für Hilke hatte ich eine Perlenkette mit dazu passende Clips gekauft, ein Buch und ein paar Schallplatten: Schubert- und Straußlieder von Fischer-Dieskau gesungen, für den sie schwärmte. Ilsebill bekam ebenfalls Bücher und Platten und einen Mixer, weil ihr alter nicht mehr richtig

funktionierte. Ich kam mir fast vor wie ein Familienvater. Ein kleines Bäumchen hatte ich auch auf meinem Schreibtisch deponiert.

Ilsebill fütterte uns, als hätten wir seit acht Tagen nichts zu essen bekommen. Erst gab es Lachs, ganz frischen, nur zartrosa geräuchert. Den schickte ihr immer ihre Schwester aus Hamburg. Dann bekamen wir Champignoncreme und anschließend Hasenbraten mit Rotkraut und Preiselbeeren eingelegt, weil wir nicht mehr konnten. Ilsebill strahlte, weil es uns so gut geschmeckt hatte.

Dann ging ich hinauf und holte meine Geschenke. "Du kannst kommen", rief Hilke, und ich kam eilig herab, erwartungsvoll, als sei ich wieder ein Junge von 10 Jahren. Durch die geöffnete Tür glanzte der Christbaum mir entgegen, vom Plattenspieler erklang "Stille Nacht, Heilige Nacht", und meine Damen standen, nicht minder erwartungsvoll als ich, unter dem Weihnachtsbaum. Ich nahm sie beide in die Arme, eine rechts, die andere links, und küsste sie. Ich war richtig glücklich.

20. Beantworten Sie die Frage im Titel des Textes und sagen Sie Ihre Meinung zum Problem:

WIE STEHT ES MIT GESCHENKEN?

Seit ein paar Jahren nervt meine Familie mit dem Spruch: "Diesmal schenken wir uns aber nichts zu Weihnachten." Nur bleibt es nie dabei – Weihnachtsgeschenke müssen her, und wenn es nur Kleinigkeiten für meine liebsten Mitmenschen sind. Wenn ich mit meinen Geschenken komme, wird erst mal geschimpft und gemeckert. Doch wenn dann alle mit dem Auspacken beschäftigt sind, sehe ich erfreute Gesichter. Und das ist für mich das schönste Weihnachtsgeschenk.

Christane Hell, Mühlheim

Wir praktizieren das "Nichts schenken" schon seit 15 Jahren. Wir haben uns in der Familie abgesprochen, dass wir uns nichts Materielles mehr schenken, sondern gegenseitige Aufmerksamkeit, gemeinsame Gespräche. Kurz gesagt: Wir schenken uns selbst zu Weihnachten.

Elke Fischer, Bad Nauheim

Ich finde Geschenke zu Weihnachten schön! Ich kann mir gar nicht vorstellen, meinem Mann und meiner Familie nichts zu schenken. Für mich ist es ein wirklich schönes Gefühl zu sagen: «Das ist für dich!» Wenn mein Mann sagen würde «Mir ist für

dich nichts eingefallen. Lassen wir es doch am besten ganz sein»,
wäre ich sehr enttäuscht und traurig.

Barbara Kuster, Krefeld

21. Nehmen Sie Stellung zum Gedicht:

SCHENKEN

Joachim Ringelnatz

Schenke groß und klein
aber immer gediegen.

Wenn die Bedachten die Gaben wiegen,
sei dein Gewissen rein.

Schenke herzlich und frei.

Schenke dabei, was in dir wohnt
an Meinung, Geschmack und Humor,
so, dass die eigene Freude zuvor
dich reichlich belohnt.

Schenke mit Geist ohne List.

Sei eingedenk, dass dein Geschenk
du selber bist.

22. Antworten Sie auf folgende Fragen:

An wen wendet sich der Autor?

Wovon handelt das Gedicht?

Wie klingt das Gedicht, optimistisch oder pessimistisch?

Beweisen Sie Ihre Meinung an Hand der Wortwahl.

23. Erzählen Sie von Besonderheiten der Feste in diesen Ländern.
Können Sie etwas hinzufügen?

BRIEFE AUS DEM AUSLAND

MARY BROWN AUS NOTTINGAM

Am 24. Dezember stellen wir kleine Pasteten aus Rosinen und ein Glas Sherry für Father Christmas (so heißt unser Weihnachtsmann) neben den Kamin: Father Christmas kommt nämlich mit unseren Geschenken durch den Kamin.

Für die Süßigkeiten hängen wir Strümpfe an den Bettpfosten. Die Geschenke finden wir am Morgen auf dem Gabentisch. Natürlich sind wir sehr aufgeregt und wachen auf, so früh wie möglich, um unsere Geschenke zu sehen! Das Mittagessen am Weihnachtstag ist ein Festessen. Es gibt Huhn und hinterher

Pudding. Wir haben Papiermützen an und ziehen Knallbonbons. Alle Leute sind sehr lustig.

ANTONIO CELLINI AUS NEAPEL

Bei uns in Italien gibt es keinen Weihnachtsmann. Die Geschenke bekommen wir am 6. Januar von der Befana. Hier ist ihre Geschichte: Vor langer, langer Zeit saß die Befana zu Hause und webte. Es war gerade der 24. Dezember. Plötzlich klopfte jemand an die Tür. Es waren drei Weisen, die nach Bethlehem gingen, um das neugeborene Kind zu sehen. Die drei Weisen baten Befana mitzukommen. Sie wollte aber erst zu Ende weben und dann nachkommen. Als sie fertig war und den drei Weisen folgte, fand sie aber den Weg nicht mehr. Seit dieser Zeit zieht sie durch den Himmel und die Welt. Am 6. Januar aber kommt sie in die Häuser der Kinder und bringt ihnen Geschenke.

MARIE-CLAIRE GOUNOT AUS MARSEILLE

Ich erzähle Euch über unser Weihnachtsfest. Also, bei uns in Frankreich feiert man Weihnachten so: am Weihnachtsabend schmücken wir alle zusammen den Tannenbaum mit Kerzen und Girlanden. Wichtig ist auch die Krippe, die unter dem Weihnachtsbaum steht. In der Krippe befinden sich bunt bemalte Figuren. Bei den Figuren gibt es auch ganz gewöhnliche Leute, zum Beispiel den Bürgermeister, die Handwerker oder Kaufleute. Am Abend gibt es ein Festessen, das die ganze Nacht dauert.

24. Lernen Sie den Text eines der bekanntesten Weihnachtslieder:

STILLE NACHT

Stille Nacht, heilige Nacht!
Alles schläft, einsam wacht
Nur das traute heilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
Schlaf in himmlischer Ruh.
(2 Male)

Stille Nacht, heilige Nacht,
Hirten erst kundgemacht.
Durch der Engel Halleluja
Tönt es laut von fern und nah:
Christ, der Retter ist da!
(2 Male)

Stille Nacht, heilige Nacht!
Gottes Sohn, o wie lacht
Lieb aus deinem göttlichen Mund,
Da uns schlägt die rettende Stund,
Christ, in deiner Geburt!

25. Äußern Sie Ihre Meinung über das Märchen „Tommy, der Schneemann». Welche Gefühle ruft dieses Märchen hervor? Dichten Sie auch ein Kindermärchen.

Tommy kam am ersten kalten Wintertag zur Welt. Das war am Tag vor Weihnachten. Und dieser Weihnachtstag ist für die Schneemänner ein besonderer Tag, denn da erwachen alle Schneemänner für 24 Stunden zum Leben.

Tommy war ein sehr schöner Schneemann. Angelika, ein kleines achtjähriges Mädchen mit blonden Haaren, einer Stupsnase und vielen Sommersprossen, hatte ihn an einem schulfreien Tag gebaut. Auf den Kopf hatte sie ihm einen grauen Hut gesetzt, für die Augen hatte sie zwei gleichgroße Steine gesucht. Von der Mutter hatte sie für die Nase eine große schöne Rübe bekommen und noch zwei glänzende Knöpfe steckte sie auf Tommys runden Bauch.

Am selben Abend kam Angelika aus dem Haus und legte fürsorglich eine Decke um die eisigen Schultern, damit Tommy nicht fror. Er erwachte am nächsten Morgen gut gelaunt und freute sich auf den Abend, dass er am Weihnachtsabend lebendig wird. Da sah Tommy Angelika noch im Nachthemd durch den Garten laufen, um ihm "Guten Morgen" zu sagen.

"Hast du gut geschlafen?" erkundigte sie sich. «O, ja, ausgezeichnet! Deine Decke hat so gut gewärmt!» dachte Tommy und wurde traurig, weil Angelika seine Antwort nicht hören konnte. Das Mädchen verabschiedete sich bis zum Nachmittag. Die Sonne schien den ganzen Tag, aber Tommy war genauso schön wie am Tag zuvor. Dann kam Angelika wieder.

«Tommy,» sagte sie. «Ich muß leider fort. Wir besuchen meine Oma, und ich kann dich nicht mitnehmen, doch morgen bin ich zurück. Bis bald, Tommy! Frohe Weihnachten!» rief sie noch und verschwand.

Vom Kirchturm schlug es viermal, und das bedeutete, dass Schneemänner lebendig werden. Plötzlich fing ein stürmischer Wind an zu wehen, und Tommy verlor seine Rübe, den Hut, die Knöpfe und Steine als Augen. In diesem Augenblick wurde er kein richtiger Schneemann, denn es gibt keine Schneemänner ohne Nase, Hut, Knöpfe und Augen. Er begann zu weinen. Bald kamen zu Tommy zwei andere Schneemänner, und Tommy erzählte ihnen seine traurige Geschichte. Sie wollten Tommy helfen und seine verlorenen Sachen finden. Sie machten sich auf die Suche, und bald hatte Tommy seine Sachen wieder. Er freute sich sehr, aber er wurde so müde, dass er einschlief. Er erwachte wieder, als Angelika kam. "Guten Morgen, Tommy, ich

bin so froh, dass ich wieder da bin,“ sagte Angelika und umarmte ihn.

«Ich auch,» flüsterte Tommy so laut, dass Angelika es hören konnte.

26. Weihnachten ist bestimmt eines der schönsten Feste im Jahr, aber es gibt noch einige, die nicht weniger anziehend sind. Informieren Sie sich und sagen Sie Ihre Meinung dazu.

ANDERE DEUTSCHE FESTE

Ostern ist das älteste christliche Fest, die Bräuche gehen auf alte germanische Kulturen zurück, in denen die Frühlingsgöttin Ostara stand.

Ostern fällt nicht wie Weihnachten auf ein bestimmtes Datum, sondern wird am ersten Sonntag nach dem Frühjahrsvollmond gefeiert. Es sind zwei Tage – der Ostersonntag und Ostermontag. Dem Osterfest geht der Karfreitag voraus. Am Karfreitag sind die Läden geschlossen, es findet kein Tanz statt, und auch im Radio hört man nur ernste Musik. Ostern selbst ist ein frohes Fest. Die Kinder suchen Nester mit bunten Eiern, die der Osterhase für sie versteckt hat.

Vierzig Tage nach Ostern, immer an einem Donnerstag, ist **Christi – Himmelfahrt**, und zehn Tage danach ist **Pfingsten**. Das Wort „Pfingsten“ ist vom griechischen *Pentekoste* abgeleitet (es bedeutet der 50.), also den 50. Tag nach Ostern. Das sind zwei Feiertage: Pfingstsonntag und Pfingstmontag. Dieses Fest fällt in eine schöne Zeit des Jahres und die Leute benutzen diese zwei Pfingsttage zu einem Ausflug ins Grüne. Zu dieser Zeit macht man sich Gedanken und Sorgen um das Wachsen und Reifen der Saat.

Einige Städte und Gegenden haben noch ihre besonderen Feste, so findet in München jedes Jahr **das Oktoberfest** statt, das aber schon im September beginnt und etwa zwei Wochen dauert. Das ist das berühmteste aller historischen Feste. Das war 1810 eine Feier zum Hochzeitstag des Prinzen Ludwig und der Prinzessin Therese von Sachsen-Hildburghausen. Da wurde ein Pferderennen veranstaltet. Im Laufe der Zeit entstand daraus ein Volksfest landwirtschaftlichen Charakters.

Der Karneval im Rheinland ist auch weltbekannt. In Süddeutschland heißt er «Fasching.» Das ist ein wichtiges Fest im Jahr: die Natur vertreibt den Winter, gute Geister treiben die

Unholde aus. Üppiges Essen und reichliches Trinken spielen im Fasching eine große Rolle.

27. Lesen Sie und erzählen Sie den Inhalt des Gesprächs nach:

DAS VERPASSTE OKTOBERFEST

Ein Mann kommt aufgeregt in ein Reisebüro und verlangt den Geschäftsführer.

«Ich habe vor vierzehn Tagen eine Rückfahrkarte nach München bei Ihnen gekauft und ein Hotelzimmer gebucht», sagt er ärgerlich. «vom 8. bis zum 10. Oktober. Und der Preis war nicht gerade niedrig. Hier ist die Quittung.»

«Ja und?» fragt der Geschäftsführer. «Was ist passiert? War das Zimmer nicht gut?»

«Doch, das war in Ordnung. Aber ich wollte zum Oktoberfest, und das war gerade zu Ende, als ich kam.»

«Hören Sie, das ist doch Ihre Schuld, wenn Sie sich im Datum irren!»

«Das hätten Sie mir sagen müssen! Wenn ich das gewusst hätte, wäre ich früher gekommen!»

«Mein Gott,» sagt der Geschäftsführer. «Das weiß doch jeder, dass das Oktoberfest im September stattfindet. Am ersten Wochenende im Oktober hört es auf.»

Der Mann verschwindet wütend.

«Wenn ich der Oberbürgermeister von München wäre», sagt der Geschäftsführer zu seinen Angestellten, «würde ich den Namen ändern lassen. Jedes Jahr kommen ein paar Verrückte und wollen ihr Geld zurück».

28. Lesen Sie den nachstehenden Brief und achten Sie auf die Besonderheiten des Festes:

EIN BRIEF ÜBER DEN RHEINISCHEN KARNEVAL

Müllheim, 11. Februar 1994

Liebe Irina,
darf ich dir vom «Rheinischen Karneval» erzählen? Vom Rheinischen Karneval mit seinen Metropolen Köln und Mainz, in denen der Karneval schon am 11. November um 11 Uhr 11 Minuten beginnt? Die Rheinländer sind offene lustige Menschen, und so feiern sie auch ihren Karneval. Lachen, tanzen, singen, alle Sorgen vergessen können, essen und trinken. Jede Woche,

fast jeden Tag eine andere Lustbarkeit! Höhepunkte sind jedes Jahr der «Schmutzige Donnerstag», Fastnachtmontag, Rosenmontag und am «Aschermittwoch» – das Frauenrecht. Das Wort "Schmutziger" Donnerstag hat mit Schmutz nichts zu tun. Hier steht das Dialektalwort «Schmutz» für «Schmalz» – Fett, bedeutet also «Fettiger Donnerstag», weil es an diesem Tag zum Essen viele in Fett gebackene Dinge gibt. Am «Schmutzigen Donnerstag» geht man zum erstenmal auf die Straßen in Nachthemden und mit allen möglichen Musikinstrumenten wie Kochtöpfen, Eimern usw. Es gibt auch größere Musikkapellen, die Musikstücke falsch spielen. Am Sonntag vor Fastnacht gibt es das sogenannte Straßenfastnachtstreifen. Die Menschen verkleiden sich als Clowns, Prinzen, Maharadshas, Bettler, Indianer, Spanier, Räuber, Yankees, auch schon mal als Stalin oder Frankenstein, ob jung, alt, ob groß, ob klein, und treffen sich an den zentralen Punkten der Städte oder Dörfer, treiben ihre Scherze und toben sich aus. Der Rosenmontag ist dann den großen Karnevalumzügen gewidmet. Man richtet mit viel Mühe und Arbeit Wagen her. Zwischen einzelnen Wagen befinden sich ganze Scharen von Hexen, Teufeln, die mit den Zuschauern ihre Scherze treiben. Musikkapellen begleiten die Umzüge.

Am eigentlichen «Fastnachtstag», am Dienstag, gibt es das große Ende. Oftmals formieren sich lange Trauerzüge. Die Menschen kleiden sich ganz in Schwarz. Am Aschermittwoch ist der erste große Buß- und Fasttag der katholischen Kirche. Er hat seinen Namen durch die Asche bekommen, die sich jeder gute Katholik an diesem Tage in der Kirche auf den Kopf streuen lassen sollte. Aschermittwoch ist auch der Tag des "Frauenrechtes". Viele Frauen vergnügen sich und sagen: "Heute haben wir das Recht!" Wehe dem Manne, der sich sehen und ergreifen lässt! Die geringste Strafe ist das Abschneiden seiner Krawatte. Karneval, Fastnacht sind wieder zu Ende.

Ich hoffe, ich konnte dir einen kleinen Einblick in Karneval und Fastnacht geben. Ich beende den Brief mit vielen Grüßen von uns für deine Familie.

Dein Hermann

29. Machen Sie sich mit folgenden Dialogen bekannt. Nehmen Sie Stellung dazu:

DIALOG 1

NOCH NIE!

- Haben Sie schon einmal an einer Karnevalveranstaltung teilgenommen?
- Nein, noch nie! Ich bin aus Norddeutschland, da gibt es keine.
- Würde es Sie interessieren, zur Karnevalzeit nach Köln zu fahren?
- Ich weiß nicht. Nein, ich glaube nicht. Da würde ich in einer riesigen Menschenmenge stehen, keinen Menschen kennen, und vom Karneval würde ich weniger sehen als zu Hause am Fernsehapparat.
- Aha, Sie sehen sich also den Karneval im Fernsehen an!
- Ja, jedenfalls den Mainzer. Das macht mir Spaß, wenn die Politiker verulkt werden.

DIALOG 2

IMMER!

- Waren Sie schon einmal beim Karneval?
- Wieso, schon einmal? Komische Frage! Immer! Ich war schon 30 Male da.
- Wie bitte? Wie alt sind Sie denn?
- 33. Als ich drei war, haben mich die Eltern zum ersten Mal mitgenommen.
- Und seitdem gehen Sie jedes Jahr hin?
- Freilich! Ich bin doch aus Köln. Ich wohne zwar in Frankfurt, aber zum Rosenmontagszug muss ich nach Köln.

DIALOG 3

ACH, HÖREN SIE DOCH AUF!

Ach, hören Sie doch auf mit Ihrem Karneval! Der wird doch immer langweiliger. Drüben, in München auf dem Fasching, da war was los, sage ich Ihnen, da haben wir nächtelang getanzt.

- Ja, natürlich. Früher war alles besser.

30. Stimmt das oder nicht?

In Norddeutschland gibt es keine Karneval-veranstaltung.
 In Köln gibt es nicht viele Menschen während der Karnevalzeit.
 Den Mainzer Karneval sieht man gern im Fernsehen.
 Mit 33 Jahren kann man 30 Male am Karneval teilnehmen.
 Der Karneval wird immer langweiliger, meinen einige Menschen.

F	R

31. Im Leben des Menschen spielt noch ein Fest eine große Rolle – sein Geburtstag. Lesen Sie den Auszug aus dem Buch von Ch. Nöstlinger und sprechen Sie sich zur Frage aus: Wie verbrachten Julia und Jericho den Geburtstag?

WIE DIE JULIA GEBURTSTAG FEIERTE

Punkt 15 Uhr hielt das Auto von Jokels Vater vor Julias Haus. Der Jokele stieg aus und ging zum Haustor, das diesmal offen war. In der Haustür stand eine kleine, ein bißchen dicke Frau. «Servus, Jokele!» sagte die Frau. «Ich bin Frau Pischtranek, die Haushälterin.» Sie nahm den Jokele an der Hand und führte ihn zu einem kleinen Holzhaus im Garten. VILLA JULIA stand mit riesigen roten Buchstaben über der Tür vom Haustor.

Innen war das Holzhaus so groß wie Jokels Kinderzimmer. Ein Tisch stand in der Mitte. Eine weiße Decke war auf dem Tisch. Darauf stand eine rosa Torte mit acht Kerzen am Rand und einer Kerze in der Mitte. Und viele rosa eingewickelte Pakete lagen um die Torte herum. Rechts vom Tisch, auf dem Fußboden, war ein Berg aus grün-gelb gestreiften Schachteln. Links vom Tisch, auf dem Boden, war ein Berg aus roten Kartons.

Frau Pischtranek zündete die neun Kerzen an. Der Jokele setzte sich in den Sessel. Frau Pischtranek murmelte: "Alles, was sie will, bekommt sie, sogar dich!" Das klang so, als ob sie mit der Julia sehr unzufrieden war. Aber Jokele hatte keine Zeit, sich die Sache zu überlegen, denn Julias Stimme war zu hören. Die Julia rief: «Opa! Guter, alter Glatzopa, kriege ich nun den Jokele? So sag doch!»

"Gleich wirst du es merken!», hörte der Jokele Julias Großvater sagen und setzte sich kerzengerade hin.

32. Wie wählen Sie ein Geschenk, wenn Sie zum Geburtstag eingeladen sind?

33. Zu den Familienfesten gehört auch die Hochzeitsfeier. Lesen Sie folgenden Text:

HOCHZEIT: EINMAL IM LEBEN

Der schönste Tag im Leben ist die Hochzeit. Dieser Meinung sind viele junge Paare. Darum feiern sie dieses Ereignis mit einem großen Hochzeitsfest.

Am Abend vor der Hochzeitszeremonie kommen die Freunde des Paares zum Poltern. Sie bringen viel altes Porzellan mit und zerschlagen es vor der Haustür; das soll Glück bringen. Das Brautpaar soll die Scherben selbst auffegen. Dann feiern alle den letzten «freien» Abend der beiden.

Am nächsten Tag begibt sich das Paar zum Standesamt. Ein Beamter stellt eine Heiratsurkunde aus. Viele Paare gehen danach zur kirchlichen Trauung. Der Priester segnet das Paar und sie tauschen goldene Ringe, die Verwandten weinen ein bisschen.

Früher bezahlte der Vater der Braut alle Feiern. Heute ist das nicht mehr seine Pflicht, aber junge Leute werden sich bestimmt freuen, wenn er das tut.

Mit dem geschmückten Auto fährt das Brautpaar zum Fotografen. Dort entstehen die Fotos für das neue Familienalbum. Von da fahren sie ins Festlokal. Der Platz des Brautpaares ist besonders festlich geschmückt. Man isst, tanzt und erzählt bis spät in die Nacht. Höhepunkte des Festes sind: das Anschneiden der Hochzeitstorte und der erste Tanz des Brautpaares vor allen Gästen. Das Brautpaar darf früher als andere gehen, denn morgen früh fliegen sie in die Flitterwochen auf eine einsame Insel!

In vielen Dörfern gibt es noch heute einen Höhepunkt: Plötzlich verschwindet die Braut mit den Freunden des Bräutigams. Sie fahren von einer Gastwirtschaft in die andere. Der Bräutigam muss ihnen hinterher und die Braut suchen. Er eilt von einer Wirtschaft zur anderen. Meistens findet er nicht die Braut, sondern die Rechnungen für das Bier der Freunde. Dann muss er bezahlen und weitersuchen. Das kann teuer sein, bis er seine Braut endlich wieder hat.

34. Sind Sie mit der Meinung einverstanden, dass die Hochzeit der schönste Tag ist?

35. Analysieren Sie folgende Tabelle. Warum heiratet man?

Grund der Heirat	Frauen	Männer
weil ich im Alter nicht allein sein möchte	48%	33%
weil er/sie mich so lieb gefragt hat	37%	29%
weil Steuerkasse besser wird	40%	24%
weil ein Baby unterwegs ist	26%	33%
weil er/sie so toll beim Sex ist	32%	27%
weil er/sie mehr Geld besitzt als ich	10%	6%
weil es sich meine Mama gewünscht hat	7%	3%

36. Wissen Sie, dass ...

- deutsche Bräute jedes Jahr etwa 600 Millionen Mark für Brautkleider ausgeben?
- nur noch 45% der Trauungen kirchlich sind?
- die Braut durchschnittlich 29,7, der Bräutigam 32,5 Jahre alt ist?
- die Braut für ihr Hochzeitssouffit doppelt soviel ausgibt wie der Mann?
- Bräute sich ein Jahr vor der Trauung auf die Suche nach einem Kleid begeben?

37. Man feiert politische Feiertage, wie zum Beispiel den 8. März, den Internationalen Frauentag, nicht in der ganzen Welt. Nehmen Sie Stellung zum Inhalt des Artikels.

DER FRAUENTAG EIN KAMPFTAG?

Ein «Kampftag für die Emanzipation der Frauen» wird er genannt: der Internationale Frauentag. Geboren aus einer Initiative der deutschen Sozialdemokratinnen Clara Zetkin und Kathe Duncker auf der Zweiten Frauenkonferenz in Kopenhagen, fand er zum ersten Mal in Deutschland am 19. März 1911 statt, wurde dann auf den 8. März verlegt... Für dieses Datum gibt es verschiedene Erklärungen. Damit sollte an den Streik New Yorker Textilarbeiterinnen am 8. März 1857 erinnert werden, heißt die eine. Nach anderen Quellen erinnert das Datum an den Tod von 129 Arbeiterinnen beim Brand einer New Yorker Fabrik im Jahr 1908. Die Kopenhagener Resolution von 1910 nannte als vordringliches Ziel des Frauentages das Wahlrecht für Frauen. Von den Sozialisten ins Leben gerufen, wurde er dann von den Nationalsozialisten verboten. Der letzte Frauentag vor dem Zweiten Weltkrieg stand 1931 unter dem Motto «Gegen Nazi-Terror und Krieg, für den Sozialismus und Frieden». Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde er auf Geheiß Moskaus im gesamten Ostblock zu neuer Größe erweckt. In der DDR avancierte der Internationale Frauentag zum Pflichtfeiertag, geziert von ähnlichen Ritualen wie im Westen der Muttertag: die Ehemänner kauften, was an Blumen zu bekommen war, brave Söhne dichteten für die Mutter, in den Betrieben gab es Kaffee und Kuchen. Auch nach dem Ende der SED-Diktatur werden in den neuen Bundesländern am 8. März die Frauen noch häufig mit Blumen bedacht. In der BDR schlief der Internationale Frauentag nach dem Zweiten Weltkrieg hingegen in einen Dornröschenschlaf.

In diesem Jahr, in dem erstmals zu einem Frauenstreiktag aufgerufen wird, rückt der Internationale Frauentag – wohl eher durch gelungene Werbekampagnen als durch ein gesteigertes Kampfbedürfnis – wieder mehr in die Schlagzeilen. Ob auch in die Köpfe, das wird sich zeigen.

38. Sprechen Sie über den Festtag am 7. November und seiner Rolle in der Gegenwart. Äußern Sie sich zur Meinung von Juri Lushkow.

ОДНИ БУДУТ ПРАЗДНОВАТЬ, ДРУГИЕ РАЗМЫШЛЯТЬ

Мое личное ощущение, что 7 ноября не воспринимается нами как праздник. Во всяком случае, у меня он энтузиазма не вызывает, и я его не отмечаю.

В детстве, как и все, мы семьей праздновали этот день, собирали стол. Мама – она с Урала – прекрасно готовила пельмени, пироги, капусту.

Многие пожилые люди сегодня отмечают день 7 ноября, и я с уважением отношусь к их чувствам. Кстати, для них к празднику радостная весть – минимальный размер пенсии для москвичей увеличен до 400 рублей.

Для меня эта дата – повод для размышлений. Мы должны извлекать уроки из исторических событий. Эта дата нужна для того, чтобы остановить безудержный ход времени, остановиться и осмотреться. 7 ноября я буду работать. В остальном все как всегда – суббота для меня обычный рабочий день.

Ю. Лужков

39. Informieren Sie sich über die Geschichte des Oktoberfestes und seinen Verlauf. Sprechen Sie sich dazu aus.

ОКТАБРЬСКИЙ ПРАЗДНИК

Традиции преобладают на октябрьском празднике – торжественная декорация в баварском стиле, живописный подвоз пива, оглушительная музыка духовых оркестров и, конечно, вкусные баварские блюда! 72 жареных быка, 30 000 штук жареной рыбы, 800 000 свиных сосисок, 700 000 жареных цыплят подаются гостям на этом празднике, которые запиваются свыше 5 000 000 литрами пива. Октябрьский праздник превратился в народный, который ежегодно привлекает в Мюнхен тысячи туристов со всего света.

А история этого праздника такова. Это было в 1810 году, когда женился князь. Народ вышел за городские ворота встретить молодоженов в

традиционной баварской одежде. Свадьбу справляли прямо перед городскими воротами. В восторге от веселого праздника решили отмечать это событие ежегодно. И празднуют его по сей день. Мало кто сейчас знает, что празднует "свадьбу".

40. Wovon können die Artikel unter folgenden Titeln handeln?
Welchen Artikel möchten Sie lesen? Begründen Sie Ihre Meinung:

Fest der Blasmusik **Heiraten in Amorbach**
Weihnachts- **Ein Fest für Katzen.**
geschenke
für jeden Geldbeutel **Ein Hochzeitspartner**
fährt frei!
Vorschläge für die Osterzeit
Ideen rund ums Ei

41. Welcher Titel gehört zu welchem Artikel? Füllen Sie die untenangegebene Tabelle aus:

1. Wer beim munteren Treiben der Luzerner Fastnacht dabei sein möchte, kann ein spezielles Fastnachtspaket buchen. Der 2tägige Aufenthalt mit Festzugprogramm und einem Sack Konfetti kostet ab 47 Euro.
2. Die Stadt Heusenstamm bereitet den Nikolausmarkt vor. Wie in den vorigen Jahren sollen es rund 140 Stände werden, die allerlei Leckeres, Nützliches und Schönes anbieten.
3. Tausende von Besuchern bummeln über einen der traditionellen Weihnachtsmärkte, die man in vielen deutschen Städten findet. In festlich beleuchteten Buden werden Lebkuchen und vieles andere angeboten.
4. Der Schützenverein Diana 03 Hausen feiert am Wochenende sein Schützenfest. Am Sonntag beginnt das Fest um 11 Uhr. Zur Unterhaltung spielt ein Blasorchester.
5. Der Duft von Anis-Bonbons und angebrannten Mandeln umgibt derzeit das Offenbacher Rathaus. Der Geruch von

Weihnachtspunsch und Glühwein zeigt deutlich: es weihnachtet schon.

- a. Wer macht mit b. Glühwein, c. Alle d. Narren- e. Diana feiert
beim St. Niko- Kreppel und Jahre zeit in Schützenfest
lausmarkt? China-Nudeln wieder Luzern

42. Erzählen Sie von Ihrem Lieblingsfest.

43. Nehmen Sie Stellung zum folgenden Sprichwort:
Auch in unserer Straße wird es ein Fest geben.

44. Diskussionsthemen:

Ich mag keine Feste.

Die Feste, das ist das beste, was man hat.

45. Machen Sie sich mit den Weihnachtsgedichten im Anhang bekannt und lernen Sie einige davon auswendig.

46. Beschreiben Sie die Bilderreihe:



GESUND BLEIBEN
muss werden

Machen Sie eine gute Figur!

Dazwischen
passt immer noch
ein Nestlé
Joghurt-Shack.

nur in der Apotheke

Dies Gefühl Erfolg
zu haben beflügelt
die Lebensfreude.

MACHT DIE
Umwelt
WIRKLICH **krank**

ICH SCHÖPFE MEINE KRAFT
AUS EINER BEWUSSTEN LEBENSWEISE

Müde und Kaputt?

Boris Becker

Jahrelang glaubte Annett Schwenk,
ihrem kranken Michael nicht helfen zu
können. Jetzt klappte es doch –
mit einer sensationellen Operation

Besonders wichtig für die Diät: Vitamine
und Mineralstoffe. Was steckt in welchen
Lebensmitteln? Wieviel ist gesund?

Tiere lieben
Menschen
gesund

22 TIPPS GEGEN
DIE FRÜHJAHRS-
MÜDIGKEIT

GESUND, FIT & SCHÖN

Relaxen in der
Beauty-Oase

AKTIV SEIN, GEWICHT HALTEN & KNOBLAUCH



LÖWENBRÄU

DROGEN

HILFE
AUS DER
NATUR

Die EG-Gesundheitsminister: Bauchen gefährdet die Gesundheit

Kopfschmerzen
sind unerträglich

Ich rauche
nicht mehr

Der 5. Trennkost-Tag

FRÜHSTÜCK:

2 Scheiben Mehlkainkörbchen mit Leinöl mit Kräutern bestreuen und Tomatenscheiben belegt

1. ZWISCHENMAHLZEIT:

Buttermilch-Frischkäse

MITTAGSSEN:

1 rote Paprika als Vorspeise, dann Hühnerknochen mit Pfannengerichte

2. ZWISCHENMAHLZEIT:

Grünbündling mit Himbeersauce

ABENDESSEN:

Krauterteigsuppe mit Zuckerschoten, dann Vollkornbrot.



Stress bietet also die Möglichkeit
zur persönlichen Entwicklung?

Ideal für den Urlaub:

Fitness
aus der Handtasche

GESÜNDER LEBEN

Ein Hundeleben?

THEMA: GESUNDE LEBENSWEISE

1. achten (te,t) auf A. = beachten vt die Achtung die Beachtung	обращать внимание на что-л. внимание, уважение соблюдение(правил, предписаний)
2. anspornen (te,t) vt	подгонять
3. ausgewogen	взвешенный, обдуманный
4. bedingt sein die Bedingung (-, en)	быть обусловленным условие
5. die Beschwerde (-,n) = die Klage (-,n) sich beschweren (te,t)=klagen (te,t) über+Akk. Welche Beschwerden haben Sie?	жалоба жаловаться на кого-либо, что-либо На что Вы жалуетесь?
6. bevorzugen (te,t) vt = vorziehen (o,o)	предпочитать
7. das Ergebnis (ses, se)	результат
8. die Ernährung sich ernähren (te,t) ernähren vt nahrhaft	питание питаться кормить кого-либо питательный
9. sich entspannen (te,t) die Entspannung entspannt sein	расслабиться отдых, расслабление быть в расслабленном состоянии
10. die Entscheidung (-,en) sich entscheiden (ie,ie) zu D.	решение решиться на что-либо
11. der Druck der Blutdruck	давление кровяное давление
12. der Durchschnitt	средний показатель
13. festlegen (te,t) = feststellen (te,t)	констатировать, устанавливать
14. das Fett (es,e) fettreich, ant. fettarm	жир жирный, ант. обезжиренный, постный
15. gefährden (te,t) vt die Gefahr (-,en)	подвергать опасности опасность
16. die Gelassenheit zur Gelassenheit gelangen (te,t)	покой, уравновешенность достичь покоя
17. gesundheitsschädlich	вредный для здоровья
18. das Gewicht das Übergewicht die Gewichtzunahme	вес излишний, избыточный вес увеличение (прирост) веса
19. die Gewohnheit (-, en)	привычка
20. heilen das Heilmittel	лечить лекарственное средство
21. hervorheben (o,o)=betonen (te,t)	подчеркивать
22. der Körper (s,-)	тело
23. die Lebensweise	образ жизни
24. leiden (i,i) an Dat.	страдать чем-либо
25. das Mittel (s,-) das Naturmittel das schmerzstillende Mittel	средство натуральное средство болеутоляющее средство
26. pflegen (te,t) vt	ухаживать за кем-л.

pflegen +Inf. mit "zu"	иметь обыкновенное делать что-л.
27. riskieren (te,t)	рисковать
das Risiko (s, en)	риск
28. schmerzen (te,t)	болеть
der Schmerz (es,en)	боль
die Kopfschmerzen	головная боль(головные боли)
die Bauchschmerzen	боли в животе
die Augenschmerzen	боли в глазу(ах)
die Magenschmerzen	боли в желудке
die Zahnschmerzen	зубная боль
die Herzschmerzen	боли в сердце
29. der Sinn	смысл
sinnvoll,	наполненный смыслом
ant. sinnlos	ант. бессмысленный
30. die Schlafstörung	нарушение сна
die Herzrhythmusstörung	нарушение ритма работы сердца
die Kreislaufstörung	нарушение кровообращения
31. die Überforderung (-,en)	перегрузка
überfordern (te,t) vt	давать слишком большую нагрузку
32. der Umgang (s,-e)	обращение с кем-л., чем-л.
umgehen (i,a)	обращаться с кем-л., чем-л.
33. der Unfall	несчастный случай, авария
34. die Untersuchung	обследование
untersuchen (te,t)	обследовать
die Vorsorgeuntersuchung	профилактическое обследование
35. der Versuch (es,e)	попытка, опыт
versuchen (te,t) etw. zu tun	пытаться сделать что-либо
36. das Warnsignal (s,e)	предупредительный сигнал
37. wirksam	действенный

1. VERSTEHENSORIENTIERTES ÜBEN

1. Beantworten Sie folgende Fragen:

Wie sorgt man für seine Gesundheit?

Was ruft den Stresszustand hervor?

Welche Veränderungen ruft der Stress hervor?

Warum ist die richtige Ernährung wichtig?

Was gefährdet die Gesundheit des Menschen?

Was ist unentbehrlich für die gesunde Lebensweise?

Sind alle schmerzstillenden Mittel wirksam?

Welche Beschwerden hat man, wenn man an Grippe (Angina) leidet?

2. Nennen Sie Synonyme zu folgenden Wörtern und bilden Sie Beispiele: achten, im Durchschnitt, vorziehen, verbieten, beschließen, ruhig, feststellen

3. Vollenden Sie die Sätze:

Dieser Mensch leidet ... Kreislaufstörungen.
Gesundheitsschädlich ist (sind) ... Hier kann man ... inneren
Gelassenheit gelangen. Gesunde Ernährung bedeutet ... Dieses
Kind ... an Asthma. Man muss ... die Ernährung achten. Dieser
Arzt versteht ... Kindern umzugehen. Er ist ... Krankheit
selbst schuld. Zur gesunden Lebensweise gehört folgendes:
... . Der Stress bedeutet... Die Überforderung heißt...

4. Bilden Sie Sätze, achten Sie auf den Gebrauch der Partikel

„ZU“:

Die Frauen können	sich mehr bewegen
Die Männer müssen	sich nicht unter Druck stellen
Alte Menschen können	am Wochenende zur Gelassenheit
Alle müssen	gelangen
Man muss	die Gesundheit nicht gefährden
Alle wollen	mehr Bewegung bevorzugen
Die Kinder müssen	gegen Gewichtsprobleme kämpfen
Wir bevorzugen	fette Speisen vermeiden
Er gibt sich Mühe,	ausgewogene Diät halten
Sie pflegt	sich nicht überfordern
Man sorgt dafür	sich täglich anspornen
Nicht viele sind imstande	auf Warnsignale des Körpers achten
Diese Frau versucht	die Vorsorgeuntersuchung machen
Das Mädchen bemüht sich	zwischendurch Obst essen
	gesunde Lebensweise führen

5. Ergänzen Sie die Sätze:

Der Kranke beachtet...(кровяное давление, сбой сердечного ритма, увеличение веса, предупредительные сигналы организма)

Der Arzt unternimmt...(тщательное обследование, анализ показателей, анализ причин увеличения веса, исследование образа жизни больного)

Der Sportarzt empfiehlt...(заниматься гимнастикой, посетить центр здоровья, правильно питаться, не рисковать, избегать сверхнагрузок, взвешенно вести себя, избегать стрессовых ситуаций, обращать внимание на кровяное давление)

Die Eltern sind dafür, dass...(сын серьезно относился к нагрузкам, решился на операцию, не ел жирных продуктов, пошел на обследование, расслабился в конце недели)

Wir wissen genau, dass... (он давно страдает от избыточного веса, нарушения сна, чрезмерных нагрузок, жирная пища вредна для здоровья, нужно заниматься гимнастикой или хотя бы больше двигаться)

Der Stress bedingt... (увеличение кровяного давления, риск избыточного веса, проблемы со здоровьем, нарушение сердечного ритма, головные боли)

Der Mensch muss...bevorzugen. (здоровый образ жизни, натуральные средства, сбалансированное питание, пищу с небольшим содержанием жира, фрукты и овощи, больше движения)

6. Bilden Sie Aussagen zum Thema "Gesundheit" und verwenden Sie folgende Formulierungen:

Ich bin überzeugt, da besteht kein Zweifel, man muss die Tatsache hervorheben, es sei erwähnt, man muss versuchen, es ist sinnvoll, normalerweise bevorzugen die Menschen, ich bin der Meinung, ich bin sicher usw.

7. Substantivieren Sie folgende Adjektive und Partizipien:

alt, krank, fremd, deutsch, böse, erlebt, groß, tot, gut, gesund, interessant, wichtig, dumm, schlimm, falsch, klein, glücklich, frei, notwendig

8. Bilden Sie Wortgruppen:

die Frage - der Kranke, das Referat - der Gelehrte, das Gesicht - der Tote, die Meinung - der Gesunde, die Arznei - der Alte, der Koffer - der Reisende, die Erinnerung - der Angestellte, das Spielzeug - die Kleine, alles - das Böse, die Schönheit - das Äußere, der Blick - der Fremde

9. Setzen Sie substantivierte Adjektive oder Partizipien im richtigen Kasus ein:

Der Arzt gibt ... Arznei. ... bemerkt die Zeit nicht. ... kämpft im Märchen gegen Er wünscht uns alles Man muss ... helfen über die Straße gehen. ... spielt im Hof mit ihren Spielzeugen. Die Maske ... war schrecklich. ... versteht ... nicht.

der Verliebte, der Alte, der Kranke, das Böse, das Gute, die Kleine, der Gesunde, der Tote

10. Übersetzen Sie ins Deutsche:

Путешественники отправились в дальнюю поездку. Врач обследовал больного и выписал ему лекарство. Старуха сидела у окна и смотрела во двор. Малышка была счастлива и весело смеялась. Самое важное - вести здоровый образ жизни. Мы поздравили его с днем рождения и пожелали ему всего самого хорошего. У здорового другие проблемы, чем у больного. Добро должно победить зло. Самое ужасное, что он не хочет бороться. Во время поездки он узнал много нового и интересного. Все пережитое произвело на него большое впечатление. Она хотела сообщить что-то важное. Неизвестный медленно шел по темной улице.

11. Setzen Sie **wie** oder **als** ein:

Er leidet ... viele Menschen an Übergewicht. Er spornt seine Kollegen mehr ... sein Chef an. Der Junge versucht fit zu bleiben ... sein Freund. Diese Frau ernährt sich besser ... viele andere. Das Mädchen isst einen Apfel zwischendurch ... ich. Die Frau achtet auf Warnsignale des Körpers ... viele Frauen. Diese Untersuchung ist wichtiger ... alle anderen. Dieses Fitnesszentrum ist ebenso modern ... jenes.

12. Bilden Sie Sätze mit Vergleichen:

Muster: *Sie träumt davon, fit auszusehen.*

Sie muss fit aussehen wie eine Schauspielerin.

Sie treibt keinen Sport. Sie besucht das Fitnesszentrum nicht. Sie isst zu viel Süßes. Sie verbringt wenig Zeit in der frischen Luft. Sie führt keine gesunde Lebensweise. Sie achtet nicht auf den Blutdruck. Sie geht nicht zur Untersuchung. Sie pflegt ihren Körper nicht. Sie bewegt sich nicht. Sie nimmt zu viele Arzneien ein.

13. Charakterisieren Sie die Folgen:

Muster: *Die Arbeit ist kompliziert.*

Je komplizierter die Arbeit ist, desto mehr Zeit braucht man.

Das Heilmittel ist natürlich. (Es ist wirksam). Die Wunde ist gefährlich. (Man muss sich schnell an den Arzt wenden). Der Zustand ist ernst. (Der Kranke muss mehr auf seine Gesundheit achten). Das Übergewicht ist groß. (Man bekommt viele Gesundheitsprobleme). Der Blutdruck ist hoch. (Der Gesundheitszustand ist gefährlich). Die Diät ist ausgewogen. (Es ist besser für die Gesundheit). Die Magenschmerzen sind stark. (man muss auf Warnsignale achten). Die Ernährung ist ausgewogen. (Der Mensch ist gesund). Die Krankheit ist ansteckend. (Man muss darauf achten).

14. Vollenden Sie die Sätze. Arbeiten Sie zu zweit:

Je mehr du dich anspornt, ... Je besser du dich erholst, ...
Je fetter du isst, ... Je weniger Arzneien du einnimmst, ...
öfter du Sport treibst, ... Je seltener du
rauchst, ... Je schneller du abnimmst, ...

15. Verbinden Sie zwei Sätze zu einem Nebensatz mit der Konjunktion **obwohl**:

Er ist oft krank. Er versucht gesund zu leben.
Er ernährt sich nicht richtig. Er hat genügend Geld.
Er sieht immer fit aus. Er hat manchmal Gesundheitsstörungen.
Er hat oft Kopfschmerzen. Er benutzt keine schmerzstillenden Mittel.
Er achtet auf seine Gesundheit. Er hat oft Magenschmerzen.
Er raucht zu viel. Es ist gesundheitsschädlich.
Er spornt sich ständig an. Er fühlt sich wohl.
Er isst zu viel fette Speisen. Er keine Gewichtprobleme.
Er lässt sich keine Ruhe. Seine Gesundheit ist in Gefahr.

16. Übersetzen Sie ins Deutsche:

Его вес больше, чем мой. Чем чаще ты посещаешь центр здоровья, тем лучше. Прием натуральных средств так же полезен, как и лекарств. Хотя у него и избыточный вес, он не бросает вредных привычек. Он не такой оптимистичный пациент, как некоторые. Хотя есть овощи и фрукты полезно, но в наше время это очень дорого. Многие люди переживают стресс, хотя они могли его избежать. У него так же болит голова, как и у его матери.

Сын курит так же много, как и его отец. Хотя это и вредно для здоровья, но многие молодые люди не завтракают по утрам. Она так же мало обращает внимания на свое здоровье, как и многие.

2. MITTEILUNGSORIENTIERTES ÜBEN

17. Informieren Sie sich über die gesunde Lebensweise und nennen Sie die wichtigsten Merkmale des gesunden Lebens:

Eine gesunde Lebensführung umfasst die alltäglichen Dinge. Es genügt nicht, nur gelegentlich etwas für seine Gesundheit zu tun, erst dann, wenn man sich daran erinnert. Der Wert der Gesundheit wird leider erst dann erkannt, wenn man schon krank ist. Jeder sollte sich deshalb von Jugend an Lebensgewohnheiten aneignen, die seiner Gesundheit dienen können.

Gesunde Lebensweise erfordert eine sinnvolle Einteilung des Tages, eine richtige Verteilung der Arbeit, Erholung und Schlaf, einen zweckmäßigen Wechsel zwischen Ruhe und Bewegung, Körperpflege, Hygiene und vollwertige Ernährung. Regelmäßige sportliche Betätigung fördert die Gesundheit und Lebensfreude.

Wer nicht gesund lebt, muss mit nervösen Erscheinungen und frühzeitigem Kräfteverfall rechnen. Ihm drohen häufige Leiden wie Herz- und Kreislaufstörungen, Zahnkaries, Lungenkrebs, Fußbeschwerden usw. In Gesundheit und körperlicher Frische ein hohes Alter zu erreichen, das ist nur durch vernünftige Lebensweise möglich.

18. Stimmt das oder nicht?

1. Man muss ständig für seine Gesundheit sorgen. 2. Man muss sich schlechte Gewohnheiten aneignen. 3. Von großer Bedeutung ist die richtige Einteilung des Tages. 4. Man muss sinnvoll Ruhe und Bewegung wechseln. 5. Sehr wichtig ist die richtige Ernährung. 6. Sport spielt keine Rolle bei der Förderung der Gesundheit. 7. Passive Menschen besitzen Lebensfreude.

19. Analysieren Sie folgende Statistik:

ÄUßERE URSACHEN FÜR KREBS

38% - Essen, Alkohol, 30% - Rauchen, 7% - Sexualverhalten,
2% - Umweltschutz, 1,5% - Sonne, 1,5% natürliche Strahlung,
0,5% - medizinische Strahlung, 0,0001% - Kernkraftwerk

20. Sind Sie mit der folgenden Aussage einverstanden? Wie bezeugt der Autor seine Meinung?

SORGE UM DIE GESUNDHEIT BEI MÄNNERN UND FRAUEN

Männer pflegen ihre Autos, nicht ihre Gesundheit. «Sie leben, als hätten sie keinen Körper», sagen Wissenschaftler. Sie fühlen sich doch wohl, im Großen und Ganzen. Sie geben zu, dass sie dicker geworden sind. Aber daran ist nur das Kantinenessen schuld. Die Kopfschmerzen und Verspannungen? Die entstehen schon mal bei soviel Stress im Job. Frauen sind anders. Sie achten mehr auf ihre Gesundheit, auf Ernährung, auf kleine Warnsignale. Sie haben einfach mehr Interesse und Gespür für ihren Körper. Der Unterschied in der Lebensweise ist an der Statistik deutlich abzulesen. Im Durchschnitt lebt die deutsche Frau 6,5 Jahre länger als der deutsche Mann.

DIE MÄNNER:

- Er isst zu viel Fast food
- Er hat zu wenig Bewegung
- Er raucht zu viel
- Er hat zu viel Stress
- Er will nicht zum Arzt
- Er trinkt gern sein Bierchen oder Wein

DIE FRAUEN:

- 67% der Frauen gehen regelmäßig zur Krebs-Vorsorgeuntersuchung.
- 64% achten besonders auf eine gesunde, ausgewogene Ernährung mit frischem Obst, Gemüse und Vollkornprodukten.
- 56% hören auf die kleinen Warnsignale ihres Körpers und treten bei Stresssymptomen kürzer.
- 32% tun etwas für ihre allgemeine Fitness und treiben regelmässig Sport.
- 30% bekämpfen kleinere Gesundheitsprobleme mit Naturmitteln und homöopathischen Methoden.
- 29% nehmen ergänzend zur Nahrung Vitamin - und andere Gesundheitspräparate aus der Drogerie.

21. Beinflusst positive Einstellung zum Leben die Gesundheit des Menschen? Informieren Sie sich im Text 2 und sagen Sie Ihre Meinung.

OPTIMISTISCHE PATIENTEN WERDEN SCHNELLER GESUND

MÜNCHEN – Wer nach einem Unfall fest an seine Gesundheit glaubt, bleibt nur halb so lange im Krankenhaus wie andere Patienten. Das ist das Ergebnis einer Studie des Psychologen Dieter Frey mit 300 Patienten der Unfallchirurgie an der Uni Kiel. Danach heilen Wunden bei optimistisch gestimmten Menschen schneller. Auch Thrombosen und Herzrhythmus-Störungen treten bei ihnen seltener auf.

Laut Frey konnten die Optimisten unter den Patienten im Schnitt nach 20 Tagen die Klinik verlassen. Diejenigen, die nicht optimistisch waren, blieben dagegen durchschnittlich 40 Tage im Krankenhaus. Das gleiche galt für Menschen, die glaubten, keinen Einfluss auf ihre Gesundheit zu haben.

22. Sprechen Sie über die Rolle des Sportes im Leben eines gesunden und eines kranken Menschen anhand des Berichtes und eigener Erfahrung.

SPORT AUCH BEI OPERIERTEN MENSCHEN

Diplom – Ingenieur Joachim Goschin gehört zu den wenigen Mitgliedern der Herzsport-gruppe, die eine lange Krankengeschichte haben. Der 63jährige, im Berufsleben jahrzehntelang leitender Angestellter in einem Industriebetrieb, litt seit 1972 unter Angina pectoris. «Standiger Stress, unregelmäßiges Essen und dadurch bedingte Gewichtszunahme forderten ihren Tribut», weiß er heute. 1997 folgte eine Herzoperation. In der Herzsportgruppe wird er so lange wie möglich mitmachen. «Frau Dr. Lange ist mit meinen Werten zufrieden und ich mit ihr,» lobt er. Arzt und Übungsleiter der Abteilung Sportsport legen für jeden Patienten ein individuelles Trainingsprogramm fest.

22. Was hat bei Herrn Gotschin zu seiner Krankheit geführt? Wie versucht er seine Gesundheit zu fördern?

23. Welche Antwort passt zu welcher Frage:

<p>Lieber Doktor Braun, Ich habe oft Hals-schmerzen, und mein Arzt gibt mir immer Penizillin. Ich möchte es aber nicht einneh-men. Was soll ich tun?</p> <p><i>Erna E., Bottrop</i></p>	<p>Ihr Arzt hat recht. Magenschmerzen, das heißt Stress! Das kann schlimm sein. Sie müssen viel spazieren gehen. Sie dürfen keinen Kaffee und keinen Wein trinken. Rauchen Sie nicht mehr! Sie dürfen auch nicht fett essen.</p>	<p>Lieber Doktor Braun, Ich habe oft Schmerzen in der Brust, besonders morgens. Ich rauche und trinke nicht, ich treibe Sport. Was kann ich gegen die Schmer-zen tun?</p> <p><i>Herbert P., Bonn</i></p>
<p>Sehr geehrter Herr Dr. Braun! Mein Magen tut mir immer so weh. Ich bin sehr nervös und kann nicht schlafen. Mein Arzt kann mir nicht helfen. Er sagt, dass ich weniger arbeiten muss, aber sein Rat gefällt mir nicht.</p> <p><i>Willi M., Rinteln</i></p>	<p>Ihre Schmerzen können gefährlich sein. Ich kann Ihnen keinen Rat geben. Sie müssen unbedingt zum Arzt gehen. Warten Sie nicht zu lange!</p>	<p>Sie wollen keine Medikamente nehmen, das verstehe ich. Dann müssen Sie vorsichtig leben. Sie dürfen nicht oft schwimmen gehen und jeden Abend Halskompressen ma-chen.</p>

24. Vergleichen Sie die Ernährung der Deutschen und der Russen und äußern Sie Ihre Meinung dazu.

EIN BRIEF ÜBER DAS ESSEN IN DEUTSCHLAND

Den 14. 4. 1997, Frankfurt/Main

LIEBE LENA,

ich möchte dir darüber schreiben, was und wie die Deutschen essen.

Was klassische deutsche Küche betrifft, so ist sie der russischen sehr ähnlich, um schwer körperlich arbeitende Menschen zu ernähren. Sie ist fett- und kalorienreich, sehr reichlich und schmackhaft.

Besonders hervorzuheben sind Wurst- und Broterzeugnisse. Wenn Frankreich das Land unterschiedlicher Käsesorten und

Italien das Land der Nudelspezialitäten ist, so ist Deutschland das Land verschiedenster Wurst- und Brotsorten. Es gibt Bäckereien, die sich auf unzählige Varianten von Brot und Brötchen spezialisieren. Es gibt allerdings so gut wie kein Weißbrot, sondern fast ausschließlich sehr nahrhaftes Schwarzbrot, das dem russischen aus Mais ähnelt. Neben Wurst und Brot ist noch Bier als deutsche Spezialität zu nennen. Es gibt unzählige Biersorten, die allerdings alle nach dem deutschen Reinheitsgesetz aus dem 16. Jahrhundert gebraut sind: Wasser, Hopfen, Gerste und Mais.

Schließlich ist noch zu erwähnen, dass am Main, Rhein und an der Mosel Weine angebaut werden, die mit dem aus dem Weinland Frankreich durchaus konkurrieren können.

Zum Frühstück gibt es in Deutschland selten etwas Warmes, höchstens ein gekochtes Ei, weiterhin Brötchen, Butter, Wurst, Käse, Marmelade. Dafür gibt es oft ein zweites Frühstück.

Das Mittagessen ist in der Regel warm. Hier gibt es Suppen, Kartoffeln, Klöße, Kraut, Wurst, Braten, auch Geflügel, meistens mit einer fetten Soße und Salat.

Das Abendessen ist teils warm, teils kalt, reichlich mit Brot, Butter, Wurst, Schinken und Käse. Bier darf auch nicht fehlen.

Inzwischen haben sich die Zeiten verändert. Die wenigsten Deutschen müssen noch schwer körperlich arbeiten, und die dafür früher unentbehrliche Ernährung erweist sich zunehmend als gesundheitsschädlich. Viele Menschen leiden an Übergewicht, Herz- und Kreislauf.

Deshalb verschwindet die schwere Kost allmählich aus dem Speiseplan und wird durch kohlenhydratreiche, kalorienarme Nahrung ersetzt. Viele Menschen ernähren sich vegetarisch, so dass die deutsche Küche sich im Wandel befindet.

Damit möchte ich ertmal meinen Brief schließen.

Mit besten Wünschen

Joachim

25. Informieren Sie sich darüber, wie sich die Jugendlichen ernähren:

Guten Appetit, Sven!

*Was isst du gerne?

-Am liebsten Eis. Ich esse es mindestens einmal am Tage. Es erfrischt und schmeckt sehr gut.

*Was magst du nicht?

–*Butter, Wirsing und Kasslerbraten.*

*Isst du zusammen mit deiner Familie?

–*Nur morgens beim Frühstück.*

*Was isst du zwischendurch?

–*Natürlich Eis. Manchmal esse ich einen Schokoriegel. Bei großem Hunger kaufe ich mir Fleisch vom Spieß oder Pizza.*

*Machst du dein Essen auch selber?

–*Ja, zum Beispiel Bratkartoffeln oder Nudeln, mit Schinken und Käse überbacken.*

Guten Appetit, Johanna!

*Liebst du Süßes?

–*Ja, ich sterbe für Schokolade.*

*Du lebst in einer Wohngemeinschaft. Was essen deine Freunde?

–*Wir essen alle vegetarisch. Fleisch ist nicht gut für den Körper.*

*Was isst du zwischendurch?

–*Obst, Joghurt oder Brot mit Käse.*

Guten Appetit, Melanie!

*Welches Essen findest du lecker?

–*Vegetarisches Essen. Mein Lieblingssessen ist Kartoffeln mit Spinat und viel Knoblauch.*

*Warum bevorzugst du die vegetarische Küche?

–*Mein Vater ist Vegetarier. Darum gibt es bei uns selten Fleisch. Ich mag es auch nicht. Außerdem kann ich das Töten von Tieren nicht unterstützen.*

*Was steht auf der Speisekarte einer Vegetarierin?

–*In der Schule esse ich Brot mit Sojacreme oder einen Apfel. Mittags gibt es viel Gemüse.*

*Verrätst du uns ein Rezept?

–*Gerne! Brokkoli dünsten, Kartoffeln mit Zwiebeln braten, alles mit viel Knoblauch und Sojasoße würzen.*

26. Was halten Sie von der vegetarischer Ernährung? Wie ernähren Sie sich?

27. Machen Sie sich mit den Aussagen bekannt:

Heike, 16 Ich will abnehmen, deshalb esse ich kaum noch was.	Frank, 15 Essen ist für mich mächtig wichtig. Ich kann nicht mit knurrendem Magen in der Schule sitzen. Nach dem Schulessen habe ich trotzdem noch großen Hunger und laufe in den Supermarkt nebenan, wie es die meisten aus unserer Elften machen.	Sebastian, 17 Oft esse ich, wenn es mir gerade einfällt, hole mir am Imbissstand eine Bockwurst, da-mit ich etwas im Bauch habe. Aber ich merke schon, wenn ich Stress habe, ha-be ich manchmal Magenbeschwerden.	Sandra, 16 Stullen nehme ich gern mit, aber ich laufe am Bäcker vorbei, um mir einen Kuchen zu kaufen, den ich ganz gern esse.	Carola, 15 Ich komme mir viel zu dick vor, darum esse ich ganz wenig. Mei-ne Freundinnen sind ganz schlank, und ich beneide sie. In unserer Familie sind alle etwas rundlich, obwohl wir uns Kuchen und Süßes nur zu Feiertagen leisten.
--	---	---	--	--

Meinung von Dr. Ilse Lohmann:

Wenn die Jugendlichen nicht regelmäßig essen, führt das zu Stoffwechselstörungen. Ich rate deshalb allen: Ernähren Sie sich gesund und erholen Sie sich aktiv. Ein erstes Frühstück ist wichtig. Ohne es werden Sie in der Schule schnell müde und bekommen Kopfschmerzen. Ich empfehle Ihnen deswegen: Essen Sie eine Scheibe Schwarzbrot mit wenig Butter und zwei Scheiben Wurst. Dazu entweder ein Ei oder etwas Quark oder Käse, denn der Körper braucht Eiweiß. Auch das tägliche Mittagessen dürfen Sie nicht weglassen oder durch Kuchen ersetzen. Zum Abendbrot können Sie zwei Scheiben Schwarzbrot, zwei Scheiben Wurst, mageren Käse oder 100 g Quark essen.

Es gibt Dickmacher wie zum Beispiel Süßigkeiten in aller Form, Brötchen, Kuchen, Limo oder Cola. Und da sollte mal jeder seinen Tagesverbrauch überprüfen. Wenn man zwischendurch Hunger oder Durst hat, muss man essen und trinken. Wichtig ist aber zu wissen, was. Tee oder Selters. Obst ist gut. Gemüsesalate schmecken gut, sättigen und machen nicht dick.

28. Welche Meinung teilen Sie? Begründen Sie Ihre Aussage.

29. Man kann aber den Stress vermeiden. Informieren Sie sich darüber:

Die beste Anti-Stress-Diät

Richtiges Essen kann vor den krankmachenden Folgen von Stress schützen. Eltern müssen wissen, wie sie ihr Kind mit einfachen Mitteln normal und richtig ernähren können. Eine solche Ernährung besteht mindestens zu 50% aus Brot, Kartoffeln, Gemüse oder Obst, nur zu 30% aus Fett (Vorsicht: Wurst, Käse, Schokolade und Kuchen enthalten viel verstecktes Fett) und nur zu 10-15% aus Eiweiß. Brote müssen möglichst dick geschnitten und dünn belegt werden. Zu jeder Mahlzeit sollte es Gemüse oder Obst geben. Ideale Durstlöscher sind Wasser, Kräuter- oder Fruchtee ohne Zucker.

Dr. M. Kersting

5 Tricks gegen den Stress

- *Nehmen Sie sich nicht mehr vor, als Sie wirklich leisten können. Wer nie fertig wird, schafft sich Stress, wo keiner ist.
- *Versuchen Sie, sich selber nicht unter Zeitdruck zu setzen. Das geht schon morgens los: nehmen Sie sich Zeit im Bad, frühstücken Sie in aller Ruhe – und Sie werden dem Tag gelassen entgegengehen.
- *Setzen Sie sich nicht ständig unter Erfolgszwang. Keiner verlangt von Ihnen Höchstleistungen.
- *Nobody is perfect! Gestehen Sie sich Fehler zu. Kleine Schwächen machen das tägliche Miteinander viel menschlicher.
- *Tanzen, Wandern, Radfahren, Spazieren-gehen sind Balsam für Körper und Seele und hervorragend dazu geeignet, den Alltagsstress abzuschütteln.

Burda Moden

30. Charakterisieren Sie positive und negative Seiten unseres Lebens.

KEINE ANGST VOR STRESS!

Gehetzter Blick und immer unter Druck: keine Frage, es ist ein Stress! 50% der Bundesbürger leiden unter Stress, und nur wenige wissen, wie er sich äußert: nämlich in Kopfschmerzen, Schlafstörungen, Einschlafschwierigkeiten, Herz- und Kreislaufbeschwerden.

Was ist Stress? Die Medizin unterscheidet zwischen dem Eustress (positiver Stress) und dem Distress (negativer Stress). Freude, Glück, Erwartung, Situationen, die den Menschen zufriedenstellen, mit denen er sich identifizieren kann – das alles kann Stress bedeuten. Allerdings im positiven Sinn. Dieser Stress

macht nicht krank, im Gegenteil, er bringt uns weiter, gibt Impulse, spornt an.

Ganz anders ist der Distress. Spricht man heute vom Stress, ist meist er gemeint. Ärger, Angst, Unzufriedenheit sind seine Auflöser. Überforderung, die Hektik des Alltages und wenig Gelegenheit, sich zu entspannen, lassen uns nur wenig Zeit, ihn abzubauen. Der richtige Umgang mit dem Stress soll gelernt werden. Massagen, richtige Ernährung und viel Bewegung helfen Ihnen, zu mehr innerer Gelassenheit zu gelangen.

31. Welche Sätze entsprechen dem Inhalt des Textes nicht?

Unter Stress leiden 50 Prozent der Deutschen.

Ein gestresster Mensch hat keine gesundheitlichen Probleme.

Man unterscheidet zwei Arten von Stress.

Der positive Stress spornt den Menschen nicht an.

Der negative Stress stellt den Menschen nicht zufrieden.

Der Distress macht den Menschen nicht krank.

Um den Distress abzubauen, muss man damit richtig umgehen.

32. Viele Menschen haben gesundheitsschädliche Gewohnheiten. Lesen Sie einen Text über das Rauchen. Antworten Sie auf die Fragen:

Warum rauchen viele Jugendliche?

Sind es wirklich viele, die in der Jugend rauchen?

Wer versucht die Jugendlichen von der Zigarette fernzuhalten?

Bringt die Propaganda viel Nutzen? Warum?

Welche Programme können wirksam sein? Meinen Sie auch so?

DER BLAUE DUNST

Warum Jugendliche rauchen

Von den 12- und 18jährigen Mädchen und Jungen sind 30 bis 40% regelmäßige Raucher/innen. Bei den jungen Erwachsenen zwischen 18 und 25 rauchen sogar mehr als 50%. Sie können zwar alle lesen, was auf jeder Packung steht: «Der Bundesminister: Rauchen gefährdet Ihre Gesundheit». Sie haben auch in der Schule gelernt, dass das Rauchen krank machen kann.

Sie haben die Plakate gesehen, die vor dem Rauchen warnen, und in Zeitungen und Zeitschriften gelesen, was man riskiert, wenn man raucht.

Und trotzdem rauchen sie weiter. Alle Versuche von Eltern, Lehrern, Ärzten, Gesundheitsämtern und Journalisten, diese jungen Leute durch Informationen und Aufrufe von der Zigarette fernzuhalten, haben nichts genutzt. Raucher sind nicht damit einverstanden, dass die älteren Erwachsenen ihnen sagen, was sie tun dürfen und was nicht.

Eigentlich darf uns das nicht wundern. Die Erwachsenen wollen ihnen das verwehren, was sie sich selbst erlauben. Aber das ist nicht der einzige Grund. Für Jugendliche und junge Erwachsene sind Risiken ganz normal. Sie trennen sich von ihren Eltern, sie suchen einen Beruf, sie finden neue Bekannte und Freunde. Das Erwachsenwerden ist nicht möglich ohne Risiko. Und das Rauchen ist nur eine der Stationen hin zum Erwachsenwerden, also nur ein Risiko wie alle anderen auch. Erzieher glauben heute, dass Programme «gegen das Rauchen» wenig Sinn haben, dagegen können Programme wirksam sein, die die Entscheidung für oder gegen die Zigarette den jungen Menschen selbst überlassen und ihnen gleichzeitig verschiedene Möglichkeiten zeigen, wie sie den Weg in das Leben eines Erwachsenen gehen können.

33. Ordnen Sie den Artikel richtig ein:

1. Nichtraucher, die mit Rauchern zusammenleben oder zusammenarbeiten müssen, sind ebenso nikotingeschädigt wie Raucher mit eigenem Verbrauch von 11 Zigaretten täglich.
2. Raucher sind schuld an schweren Erkrankungen ihrer nichtrauchenden Mitmenschen.
3. Das behaupten H. Froeb und J. White der Universität von San Diego. 20 Jahre lang haben die beiden Forscher die Werte bei 520 Erwachsenen gemessen.
4. Wie die Studie im Einzelnen berichtet, sind die besten Werte bei Nichtrauchern gemessen worden, die nicht mit Rauchern zusammenleben. Schlechter sind die Ergebnisse bei Passivrauchern und leichten Rauchern. Deutlich schlechte Werte beim Lungentest hatten die starken Raucher.

34. Wie könnte die Frage sein?

Trinken Sie mindestens 2-3 Liter am Tag. Am besten Mineralwasser und Kräutertee. Auch schwarzer Kaffee und Tee sind erlaubt. Aber ohne Milch und Zucker!	Essbares und Flüssigkeiten sollen nie in Kristallgefäßen aufbewahrt werden. Mit der Zeit nehmen sie das Blei auf – eine Gefahr für die Gesundheit.	Unsere Bio-Milch ist so sauber, wie ein Lebensmittel in der heutigen Zeit nur sein kann.	Die Katze im Haus erspart den Herzinfarkt, haben die Ärzte nachgewiesen. Katzen und Hunde wirken blutdrucksenkend und stärken das Herz und die gute Laune.
Wenn Sie gern Nüsse essen, tun Sie Ihrem Herzen etwas Gutes, denn Nüsse enthalten Alpha-Linolensäure, die das Risiko für Herzerkrankungen mindert.	Schon seit dem Altertum ist die echte Kamille als wirksame und vielseitige Heilpflanze bekannt. Man benutzt sie für Tees, Bäder, Salben und Cremes.	Milch oder Milchprodukte sind wichtig, um Knochen-schwund zu verhindern.	Die Vorliebe für Süßes ist angeboren. Die Muttermilch ist ja süß. Der Nachteil von Schokolade ist der, dass sie extrem viel Zucker und Fett enthält. Versuchen Sie alternativ Obst und Gemüse anzubieten.

35. Beschreiben Sie Ihr Verhalten zu gesundheitsschädlichen Gewohnheiten. Haben Sie selbst welche?

36. Finden Sie Titel, die zueinander passen. Erklären Sie, was sie verbindet.

Tanzen Sie sich schlank!

Alkohol und Zentrum für Unfallschaden

15 Mio. an Drogenhilfe

Raucher verklagt Tabakkonzerne in Deutschland

Immer mehr Frauen nervlich überlastet

Arzte weisen auf gesundheitliche Risiken hin

Geld für Sportanlage

Titel ist in

Sechs Millionen alkoholgefährdet

Johanniskraut gegen Depressionen

22. Drogenopfer in diesem Jahr

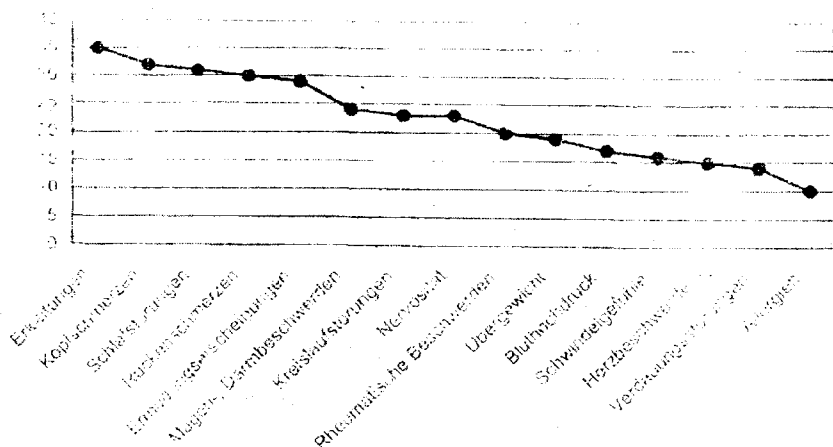
Junge Frauen unter sich bei Aerobictreff

Experten diskutierten Heroinversuch

Rauschen? Nein, Danke!

Nase voll vom Koks? - Diskothek organisierte Aktion gegen Drogen

37. Äußern Sie sich zu folgendem Diagramm:



38. Nehmen Sie Stellung zu 10 Geboten des gesunden Lebens:

ДЕСЯТЬ ЗАПОВЕДЕЙ, КОТОРЫЕ ПРОДЛЕВАЮТ ЖИЗНЬ

1. Не объедайтесь! Вместо привычных 2500 калорий довольствуйтесь 1500. Тем самым вы устроите разгрузку своим клеткам и поддержите их активность. Клетки быстрее обновляются, и организм становится менее восприимчивым к заболеваниям. Питайтесь уравновешенно – ешьте не много, но и не слишком мало.
2. Меню должно соответствовать вашему возрасту! Каждый возраст нуждается в различном питании. У 30-летних женщин первые морщинки появятся позднее, если они будут регулярно есть печень и орехи. Мужчинам после 40 лет необходимо есть сыр и почки, в которых содержится селен. Он способствует снятию стрессов.
3. Попробуйте найти подходящую для себя работу!
4. Найдите себе пару в жизни!
5. Имейте на все свою точку зрения!
6. Двигайтесь! Даже 8 минут занятий спортом в день продлевают жизнь.
7. Время от времени балуйте себя! Временами позволяйте себе лакомый кусочек. А если вам понравилось новое платье или сумка, не следует думать об экономии.
8. Спите в прохладной комнате!

9. Не следует всегда подавлять гнев в себе!

10. Тренируйте головной мозг!

39. Wie verstehen Sie die Aussagen:

Gesunder Mann, reicher Mann.

Nach dem Mittag sitzt ein Weilchen, nach dem Abendessen
geh ein Meilchen.

40. Diskussionsprobleme:

Für die Gesundheit braucht man nichts zu tun, erst, wenn
man krank geworden ist.

Die Gesundheit ist ein großer Schatz, und man muss
dafür jeden Tag sorgen.

41. Was versteht man unter der gesunden Lebensweise?

„männer sind so verschlossen“

STEINBOCK

KREBS

„männer sind so egoistisch“

Porträts

„männer sind so schwer zu verstehen“
„nein“

JUNGFRAU

**WIR SIND
ALLE KEINE
ENGEL**

Oma

die große Liebe

WIDDER

privat

opa **Horoskop**

Traummann

leute von
leute von **gestern**

Traumfrau

heute morgen

Treue blaue
Augen

STIER

TOCHTER

SCHLÄGT SOHN

GEFÜHLE
Sinn für
Humor

Deutsche

Persönlichkeit

Mutter-Tochter-Drama

LÖWE

menschen + sterne

Familienkrach

Mein Vater

Mädchen

Eifersucht

SCHÜTZE

„Und wir
träumen doch
alle von
der ewigen
großen Liebe“

Kinder

Frau

ZWILLINGE

WASSERMANN

SKORPION

Hausmänner
sind starke
Typen

„Ich liebe Frauen
mit Wärme“

FISCHE